

吏皖存續

許秉琦
謹署

吏皖存續 卷上

光緒戊申秋仲
刊於京師廡齋

官箴書集成 吏皖存續

光緒庚子夏拳匪闖京師攻列國使署急聯軍入天津西
上而東南復擾諸黨匿湘漢瞰長江所稱南部自立軍者
也方諸黨之起見武昌金陵皆大府擁重兵皖據中樞兵
獨弱大通者古吳楚鵠渚戰場也其地握鹽貨之衝大江
南北皆盜藪絕無偏師鎮制其間於是青陽盜起桐城亂
民輒南走聚者數千人當是時候帥不能軍洵然臥桐東
江上逼大通危甚未幾乃聞觀察許公鼎霖檄大通將夜
渡江入桐邊捕亂黨壯之翌日而大通裕溪數百里水師
叛應羣盜縱戈船火巨礮攻惟局亂民大掠慶市間許公
微服走江上洵洵大亂作矣越日猝聞皖軍數百人突至
吏皖存續 卷上

大通橫岸上賊逼岸大破之不終日亂輒止青陽盜逼城
下益誅亂首討平之軍則闐然若天降於是皖江千里舟
楫晏然江帥劉忠誠益盟列國保長江聯軍陷京師而東
南大定恆獨訝之輒恨不獲蹤指之人一窺其風采洵然
之歸也臥鄉僻六年未嘗入省縣於長吏不相聞亂作憂
皖甚馳使方君倫叔請徒焉方君報曰皖固岌懷尹姚公
獨知兵可恃也余益訝之丁未夏入國門聞公入軍部則
大喜不介而謁之然固未獲窺公之深也已而求吏將出
矣公虛吾疏簡吏外將益困也乃引而納之書局焉明年
夏公乃出皖贖款曰外吏不可為也子其視之乃喜得公

尹懷狀皖軍既夙弱公至亂且作則取古團練化之獨金練百數十人治德操嚴軍法鄉則擇壯士番入練焉而不使團城則令官商宅出一人親棒柝團焉而不使練令紳司錢幣官發券互督不一私上下肅然皖乃堅屹不可犯以此益歎方君為知言皖中既定帥府益重公念和州臬會劇裕溪尤亂地不可爬梳則檄公攝之公至察臬會黨多士紳恆結營將通省吏挾長官則取懷練法廓之毅然創民兵入穴斬會渠懲猾紳以法不三月四境惴然而水難作公復貸金隊險岸保江隄而鄰州隄獨決和圩二百盡陷之公大痛馳書滬浙日本間釀幣銀九萬乞滬紳親

夏皖存牘

卷上

二

振焉而奇謗獨作初公憫和災請蠲賦布政使憾之既念富民多積粟則禮而勸假之官書印券肩厥償富民方喜諾則益設糶局出江者禁之釐細司權官則大怒嗾莠黨中之曰是將壟民粟出江也布政使主焉振且殆江督劉忠誠察公治大驚獨假官粟三千石濟之公則喟焉止借粟不一收默然忍巨虧以去嗟乎外吏如公而陷者乃至此疏簡如不肖且欲假外吏保妻孥以成巨作此其危殆尙可言哉蓋至是而感公益孳然獨私訝大通之奇變慨焉不獲一見其為人公乃莞然微笑曰噫此吾未始告人者方變之將作也先一夕吾方讌紳僚於懷署許君自大

通電告曰桐東且亂請促桐令至攝之吾念自懷及桐促令東三百里亂且作則匿電情客肅諸賓而陰謁皖帥吏曰宵深寢門閉帥寢矣吾抗聲告曰君第呼懷令來不及且咎則令不罹君也帥起告之則大驚曰奈何吾對曰西梁山防軍期瓜代帥已戒省軍五百人未發趣且出過大通可定也帥曰是軍無饑械故緩之奈何則對曰會黨上下數千里瞰皖恣厥謀緩且不治今令請備饑槍械責統將挹注之朝發不日中至矣帥曰諾昔乃乘夜速統將韓總兵濟槍械叩錢肆門釀饑數千金督吏人集江船十數艘以待詰且西南風急帥出抵大通而亂適作乃平之嗚

吏院存牘

卷上

三

呼此豈當時所及料哉皖客言公之吏院也帥固平世才顧獨容仇直異他帥懷練起帥府親軍圍於市公不告撻之鄂中索百人於皖曰皆會黨也保甲某觀察大喜趣公按捕獲一人鞫無狀公抗請釋之帥曰鄂中怒奈何公曰若然帥効令足矣殺人以媚忍乎哉帥竟豁然公以此樂其誠至和乃欲稍以據厥志烏知布政使之齟齬乃至此極哉公所為計不返顧者此也余聞之蹶然起曰公之吏院其殆有天者存耶庚子之變南部自立軍者蘊毒數千里才俊森列而積於大通勢且越爭寇萬萬此吾國存亡絕續之大關也非公獨斷機牙東南將不可問保江之策

其可復圖和亂國也而奇水促焉非公練民兵操重典備其先其禍且將迸裂斯二者東南大局也夫豈一州邑之烈哉公既去皖嘗以拙自嘲觀其曲徙大難而避其名至乃轉櫻奇誘其拙固已至矣然親自古豪傑未有不拙而能肩大事者而究其顯晦皆若有造物者陰運其巧以逆人事之窮事變之奇輒若爲天所用二難未與造物輒風置公以逆其變變之既戢輒復激而致諸高明之域以發其英思即是以觀中國之危其有賴乎獨念人事至此即安所得拙如公者任天下危難乎哉公智勇深沈獨精大略所著東方兵事紀略著矣其海陸軍及蒙藏諸芻議

吏院存贖

卷上

四

國家方假以致其謀故深祕不出是書特一節耳顧自石埭至懷和所建法輒創新政未開之始隨所處而獨抉其深其折教士懲教民風采尤重皖上誠令朝野上下法此以事外交尙何庚子之厄哉三復公編所尤明焉長太息也光緒三十四年戊申秋七月桐城陳澹然劍潭序於陸軍編譯局

吏院存贖目錄

丹徒姚錫光

卷上石埭懷帶

石埭到任情形通稟 光緒己亥九月

到任觀風示 光緒己亥九月

曉諭糧戶示 光緒己亥九月

曉諭遵 旨護教示 光緒己亥九月

教民吳鳳章等肆情訛索懇請照會逐懲並禁勒罰

通稟 光緒庚子正月

夾單

吏院存贖

卷上

五

分發各都董桑秧轉給栽種諭 光緒庚子二月

諭知鄉民速領桑秧栽種示 光緒庚子二月

設立礪材學社示 光緒庚子三月

田地官私冊據經亂無存訟繁斷窒擬請清查給照

稟 光緒庚子三月

楊儲爭訟擬勒限訊結原由上池州府牋 光緒庚子三月

首總神甫來縣商辦吳鳳章等肆情訛索一案將就

辦結通稟 光緒庚子三月

堂判五則

沈姓牙帖案 湯學楚控追錢債案

楊正元喊控勾謀害命案 沈迪光控追逃楊氏案

履勘文生楊清輝控儲姓阻占埔廢案

夏世永兩眼被夏文揚等挖瞎節略 光緒庚子四月

以上石球縣任內存牘

懷甯縣團練開辦章程 光緒庚子八月

懷甯縣團練開辦章程 光緒庚子八月

斷結教民李葆深與顧慶昌案欠通稟 光緒庚子九月

致九江鎮宋總兵函 光緒庚子九月

湖北捕局獲送周松林據周齊等取保請電鄂督稟

光緒庚子十月

以上懷甯縣任內存牘

吏院存牘

卷上

六

卷中 和州

舉辦和州團練通稟 光緒辛丑三月

夾單

和州團練開辦章程 光緒辛丑三月

致趙太守上達和州地方情形函 光緒辛丑四月

和州布置保甲各局通稟 光緒辛丑五月

訪拏會匪劉大箇子請就地正法通稟 光緒辛丑五月

夾單

著訟文生尹朝鳳搶孀架控請褫革監禁通稟 光緒

辛丑五月

札委員會同城鄉各董勸捐練團經費 光緒辛丑五月

札夏布理問 觀天充練團幫帶兼正教習 光緒辛丑

五月

諭城內練紳勸捐練勇經費 光緒辛丑五月

諭鄉董挑選鄉團送城就練並籌繳經費 光緒辛丑

五月

和州本城練團勸捐集費示 光緒辛丑五月

挑選鄉團赴城就練並捐繳經費示 光緒辛丑五月

示勸城廂居民子弟隨團練習並飭董勸諭 光緒辛

丑五月

吏院存牘

卷上

七

嚴禁藉辭罰贖並招告撞騙示 光緒辛丑五月

以上和州任內辛丑三月迄五月存牘 是册多闕

防緝捕等事

卷下 和州

督飭防護州境圩隄以禦盛漲通稟 光緒辛丑六月

州境圩隄被隣境衝決並急撫情形會稟 光緒辛丑

六月

請借撥省倉儲米發州濟糶通稟 光緒辛丑六月

派安定營勇移駐黃山寺糶局彈壓稟 光緒辛丑六月

札安定營哨弁移駐黃山寺糶局彈壓 光緒辛丑六月

查和境被水成災並撫卹情形會稟 光緒辛丑六月

請上海焦樂山等諸善紳募振函 光緒辛丑六月

致皖北道馮觀察 照募振函 光緒辛丑六月

平糶章程八條通稟 光緒辛丑七月

請札善紳焦同知 等駐滬勸辦義振稟 光緒辛丑七月

札印委各員禁米出境 光緒辛丑七月

札何委員 管理平糶局事 光緒辛丑六月

本境勸借米册弁首 光緒辛丑七月

本境勸捐銀册弁首 光緒辛丑七月

吏院存牘 卷上 八

移送善紳焦同知等撫憲勸振委札 光緒辛丑七月

移請鄰府州及各局協勸振撫 光緒辛丑七月

再致皖北道馮觀察 照募振函 光緒辛丑七月

致黃太守 照募振函 光緒辛丑八月

照會日本華商各業董 光緒辛丑八月

請駐日華商袁紳 大壯募振函 光緒辛丑八月

諭紳富速繳米石示 光緒辛丑八月

移全椒縣會同禁米出境 光緒辛丑八月

謝江督劉峴莊制府批發糶米稜 光緒辛丑九月

具報第一次經募散放義振通稟 光緒辛丑九月

再致上海焦樂山蘇寶森諸善紳函 光緒辛丑十月

移無爲州沈牧照料善紳入境散振 光緒辛丑十月

札裕溪翁巡檢照料善紳入境散振 光緒辛丑十月

三致皖北道馮觀察 照募振函 光緒辛丑十月

具報第二次經募散放義振通稟 光緒辛丑十一月

英報等事

以上和州任內辛丑六月迄十一月存牘 是册均

吏院存牘 卷上 九

吏院存牘

卷上 石埭 懷帶

丹徒姚錫光

石埭到任情形通稟 光緒己亥九月

竊職前奉行知赴任遵即起程於九月十三日接印視

事當經馳稟在案旬日以來接查案卷延見紳耆披覽圖

籍雖未周歷四境而已得是邑情形大概查石邑境地狹

長即置縣於山隴之中兩山袤延間稍成平陸處所錯為

民居循西而東直徑百二十里若斜行曲上幾及百七八

十里邑形有若曲鎖端寬中窄窄者祇十餘里寬者及四

吏院存牘 卷上 十

五十里不等惟民居祇循東西一線散居山麓因麓為田

稍藉山溪以資灌溉其南北兩邊則重山疊嶺民居既鮮

田畝亦稀恆行一二十里不見煙戶邑中間出茶葉蠶絲

數既不多品亦下則是以凋瘵情形為皖南最治倚東偏

東去三里即入寧屬之太平縣境北去十里即入同郡之

青陽縣境緝捕句提諸形棘手而西南去治為遠且山路

崎嶇幾有鞭長莫及之勞催科理訟動輒稽遲亦勢使然

也縣城窳敝倒卸及數十處無可葺補直夜戶不閉關防

尤難至署中吏役尤與他縣不同他縣吏役恆苦其多石

邑吏役轉苦其少他縣吏役恆苦其刁詐難制石邑吏役

轉苦其羸聞無能通署書吏正身六人絕無貼寫班役不

及四十名且老羸居半藍縷不堪材力稍壯之人即望望

以去亦無從革補稍有公事雜查而至非惟傳喚無人亦

且繕寫不及是以事易拖延鞭策費力職縣受任後已將

積案勒限清釐按期斷結其新案亦隨到隨結不使枝蔓

務清訟累稍甦民困其團練保甲積穀諸事宜俱遵頒定

章程分鄉分都次第舉行此皆目前最急之事一俟布置

稍定擬親身赴鄉察看情形並催徵下忙其去城為遠都

分細故爭訟乘便就近問結以免兩造遠道赴城並一切

差提之累俾得各安生業並查勘山地相其土宜凡可種

吏院存牘 卷上 十一

樹之區勸諭紳民多種樹木如桐茶漆榭諸樹皆關民生

日用長植既易收利亦多俟勘定後再行捐廉設法購秧

給其領種庶出產稍多凋瘵可挽此又職縣區區之心所

擬下鄉次第舉辦者也抑職縣尤有進者伏查石邑不患

貧瘠而患固陋蓋固陋者貧瘠所由也而士氣者又民風

之本也是邑自更兵燹儒宿凋零且陷處山中見聞狹隘

職縣抵任後即出示觀風進學者詢以經史根柢

國家掌故中外大勢民生利病下及詞章文藝諸門徑注

然莫對無怪於團練保甲積穀一切良法美意疑阻畏縮

觀望不前以及懷柔遠人保護教堂諸政始末罔知易生

扞格職縣擬俟觀風卷閱竣後擇其尤者二三十人乘公
事餘閒按期傳入外齋將經史掌故輿圖交涉諸門親爲
分類講授並捐廉以資膏獎藉以擴其心胸使知古今之
變中外之故拘墟漸化斯一切施爲方有所措手至算學
方言與凡各種專家之學此須別延教習指授俟有餘力
乃行推廣此又所謂培其本源尙不敢謂克收成效者也
至是邑鴻瘠最著每舉一事無一不須自行捐廉而職縣
亦決不甘言缺若有違素心無米之炊祇得於衣食萬分
節縮之餘稍求數布是否有當幸賜訓示施行謹將到任
情形馳陳大概肅請鈞安祇乞垂鑒

吏皖存牘

卷上

十一

到任觀風示光緒己亥九月

爲觀風事粵惟岷江外轉黃山內環其間代有英豪蔚爲
國器自有宋以來理學之傳上衍洙泗流風餘韻沿及本
朝乾嘉諸大老攷墜訂訛蒐討撥拾之功復別開生面新
安之學固負乎尙矣卽江戴諸氏其專門名家之業亦各
具登峰造極之觀皖南一區學術文章爲天下最石邑地
雖偏小然生近名賢之鄉居厠前哲之里爾時親炙觀摩
及聞風興起者必不乏人特自咸同以來兵火倉皇流離
遁迹遂致師儒較講絃誦銷聲今者大難削平凡三十餘
年矣十年生聚十年教訓時且過之矧老師宿儒猶有存

吏皖存牘

卷上

十三

者諒必多潛修之士後起之英第提倡無人表章乏術此
則有司之過也夫明體必期達用典學尤貴因時六經諸
史自爲吾學根柢然往迹有定而世變無窮知古不知今
所學非所用是又儒者空疏無據之恥方今四維以內悉
列梯航全球諸國近若戶闥我若閉聰塞明自封聞見貿
貿以往則欺侮隨之觀諸春秋卿材罔不洞知彼己卽經
傳所載何一不言時事此見人材之盛衰國勢之強弱無
不關儒生之學業本縣昔曾奉檄游歷親見彼中學校林
立凡一切天文輿地兵農商工製造及凡內治外交諸事
條分縷析階列等分日討其國人而訓之是以彼昭我聾

堅脛不敵我輩列在儒冠積弱至此與有責焉得不思奮奮之於學終必有濟石邑素著人文士胥通達經史之餘諒必講求有素博古知今定多俊彥本縣少吏亂離未嘗學問長牽世故彌愧拘墟今下車伊始特樂與此間多士相與切磋即於某月日觀風其尙惠而好我各證所長本縣有厚望焉見已由本縣捐廉飭承製備冊卷屆期諸生各赴科報名領卷試題實貼本署大堂全作專作均聽限十日繳卷以便鄉居諸士領納候繳齊後由本縣親閱評定甲乙捐廉給獎諸生其勿觀望自誤切切特示

觀風題

吏院存牘 卷上

十四

子曰善人教民七年亦可以卽戎矣

矯矯虎臣在泮獻猷

漢書儒林傳書後

差役僱役利弊

古者寓兵於農後世易為招募處冗游惰莫可究詰

議者恆主民兵明季王氏船山非之力闢其說然

我

朝同治中興會胡諸公削平巨寇實權輿於江忠

烈以團練殺賊何嘗非民兵今者勇營處陋幾等

制兵實不可用泰西諸國人盡為兵輒謂中國固

守招募之法因仍不變勢終不振歷見西人諸家著述今外侮侵陵時艱日亟

朝廷長顧卻慮舉行團練以期漸開風氣然上以

實求下以文應民情疑阻畏縮不前諸生其上追

歷代之制旁證泰西之法務求合乎人情因乎地

勢斟酌損益推行盡利必有良法挽弱為強其各

陳所見務臚實證無託空言

水利農田相為表裏石邑環境皆山似無水利可言

然附郭舒溪東入太境下達蕪湖西境連溪北走

貴池折出池口皆為獨行入江之水既農家灌溉

吏院存牘 卷上

十五

所資亦商販浮送所藉實為民生利賴其餘若余

溪小溪河船溪嶽溪後溪雖僅屬澗泉然勺飲歸

涇皆歸有用聞日來淤澗者多其應疏濬宣洩收

蓄諸宜諸生生長是邦見聞最確其各舉以聞

小陽春賦 以別有春風之來路為韻

賦得猶當出作李西平 得平字五言八韻

右八題全作擇作均聽

地方利病民間疾苦以及衙蠹訟棍積賊巨富其

姓名年貌住址俱准另紙條列密封著押隨卷附

進以備密查此本縣求通民隱一片婆心諸生其

切毋自涉偏私毛舉細故以淆耳目

吏院存牘

卷上

十六

曉諭糧戶示 光緒己亥九月

為剴切曉諭事照得本縣下車伊始撫字未遑催科先急況值民生凋敝之際首事徵呼內省憂慙悚惶殊切惟際時艱孔棘自光緒乙未款局成議以後歲支彌急其一切關稅釐金盡抵外款尙覺不敷

聖主憂勞度支告匱言之當為天下臣民所深痛見凡一切額支率指各省丁糧每歲按省指撥持此的款以為接濟期限其嚴凡督徵經徵各官責成綦重是以乙未歲以後情形與乙未歲以前迥不相同此在

國家實有不得已之苦衷凡我紳民諒必能曲體艱難深

吏院存牘

卷上

十七

維世變勿謂區區一邑之款無當國計苟丁糧一切早自清完即早紓

朝廷宵旰之憂及大吏焦勞之苦即本縣亦藉免催科政拙之愆是於輸將之中即寓効忠之意至見市洋價日跌每片光洋市價祇換得足制錢一千一百文尙有不足本縣格外體卹每片加一十五文凡以本洋上櫃完納者每光洋一片已飭承照一千一百一十五文收納後有漲跌再照加減庶徵呼之中稍寬民力此本縣區區之心諒為本邑紳民所曲鑒凡屬應完糧戶其速赴櫃投納勿再觀望切切特示

曉諭遵 旨護教示 光緒己亥九月

為到切曉諭事照得內地教堂奉
旨照約保護歷經遵辦在案查教堂原係勸人為善並無
貽害地方之意乃有一種不法流氓造作謠言謂教中有
剋眼割心諸事潛為布散誘煽鄉愚附和生事此種匪徒
最堪痛恨本縣歷經供差天津煙臺湖北辦理交涉十有
餘年並曾游歷外國接晤彼中官商及主教司鐸展轉考
求雖風教各殊而情理則一豈有此種奇慘之事爾民等
當欽遵保護

詔旨深體

吏院存牘 卷上

十八

國家懷柔遠人之意切勿輕信流言互相傳述致生事故
枉權法網至平民教民皆

朝廷赤子一視同仁豈有岐異凡有詞訟到官祇論曲直
不分民教爾教民等亦宜恪守教規勉於為善與平民各
崇禮讓勿得互生嫌怨若與平民有所爭執應即稟官申
理切勿自相尋釁是為至要除將造謠匪徒嚴密查拏外
為此通諭本邑民教人等其各凜遵無違切切特示

教民吳鳳章等肆情訛索不法懇請照會分別逐懲

並禁勒罰通稟 光緒庚子正月

竊賊縣於去年十一月間下鄉稽查保甲團練並催徵下
忙行及西南境去縣百五六十里之八九都地方士民環
訴有一入教之湖北客民吳鳳章在本都四甲南田村佔
埔久住屢肆訛索周圍三四十里內居民為之擾累不堪
並有教民曾繼述等為之爪牙擇肥而噬此患不除地方
無以安枕等語當經 賊縣 反覆開導諭以事關民教交涉
宜格外和平相處如有冤抑重情亦准呈官理處毋得私
自滋鬧生事致外人藉口士民環聽如堵亦頗知大義俱

吏院存牘 卷上

十九

謂苟可隱忍亦斷不敢煩瀆官長甚至牽累

國家復經 賊縣 暗自訪察吳鳳章實係湖北莠民來石恃
教橫噬道路側目地方痞棍從而附和之相率入教八九
都為害最深曾繼述等實其黨類 賊縣 回城本擬向教堂
神甫理說設法驅逐以靖地方因值歲杪且見管教堂神
甫之湖北人張傳綸適往上海除夕前四日始歸未及措
置詎今年正月初旬以曾族民教互毆而訛索該族之端
起矣蓋曾姓本屬軍籍住石埭極西北境大赤嶺下聚族
而居去年五六月間曾繼述曾金順以錢債爭訟經張前
故令將曾繼述押追曾繼述遂入教以圖抗拒曾金順亦

隨入教以抵制之此兩教民積釁之緣起也石埭鄉民每族必有宗祠歲終相與入祠祭其先人焚化紙錠名曰燒包此俗例也而教中既拜天主禁祭祖先又教規也曾金順天良未昧於去年除夕前數日入祠燒包而曾繼述挾上年追債之嫌關其入祠搶去紙錠謂其不守教規因率曾可均曾更美等攢毆曾族以卑屬毆尊大辱宗祠因於本年正月初八日開祠處置拘得曾更美到祠訓責令具服約而曾更美遂邀同曾繼述等奔赴城中教堂告其細打勒據並添砌槍擄重情架聳神甫又曾可均者佔其族叔曾準元之妻凌氏並挈該氏入教以拒其夫此次唆使

吏院存牘

卷上

二十一

凌氏赴堂捏稱曾族聚有數百人執持槍刀專殺住八九都之教堂人等語實皆吳鳳章爲之主持操縱張神甫遂於正月十三日來署面稱曾姓阻教網打槍擄聚眾執械鬧教等語
縣答以石埭民尙純良似不致遽有其事或民教互有違言良不可知當爲飭查正擬差查遂據曾姓族紳曾毓誠等趕至來縣面稱該族實無聚眾鬧教及槍擄同族教民等事因將去年臘月該教民曾繼述等以入祠燒包起釁今年正月其族聚以卑屬毆尊公同處置並曾繼述等依倚吳鳳章擾害族隣各情切實言之歷歷如繪
縣恐有不實不盡復商諸神甫派其堂中安分老教

民桐城人吳聿修偕同安役桂祥往查旋據吳教民查竣回城面稱於十七日至八九都查得曾族公衆住赤嶺口村曾更美住上村曾祠右邊曾可均住下村兩村相連其左鄰則陳姓右鄰則倪黃張三姓曾繼述住馬家亭離赤嶺口村一里其左鄰則葉凌二姓右鄰則儲王二姓村落皆巨至三家查問均稱正月初十日各被搶去洋圓等物屬實並各裝點搗毀器具在地詢其左右鄰陳倪黃張葉凌儲王八姓咸云並無其事亦無所聞隨至曾祠前邀本都紳衿查問僉云是日實無槍擄之事等語來縣而復
縣以出自該教民之口可以見信教堂令其照告神甫不

吏院存牘

卷上

二十一

料張神甫爲吳鳳章等所聳反謂吳聿修所查不實大爲不悅嗣據曾族紳衿曾毓誠等公呈以青皮朋害玷辱村莊曾準元呈以屢欺屢霸打毀難堪曾金順呈以私仇未報仗教朋害來縣控告
縣以曾族所呈雖大半與該堂老教民吳聿修面復相符語非虛捏猶恐不實當經批查乃吳鳳章等反架聳神甫下鄉以圖翻吳聿修查復之案
縣聞信恐滋事端立屬城守營汪把總下鄉彈壓保護詎汪把總到時而神甫已往貴池來函反稱曾姓阻教網打槍擄事件皆實且在鄉無人理答等語旋據汪把總回城面稱曾族以神甫赴鄉當時備置館舍請神甫住往而

神甫不允迨曾族紳士及本都董公同往見神甫又為吳鳳章所阻屏不與見二月十三日復據八九都董儲景和等同曾姓族長曾傳芳等公呈並曾準元曾正輝等續呈前來職縣曉以此事自有官為作主無得在鄉逞忿私鬧致釀巨案該紳民等亦均遵聽張神甫見已回石堅

執前見難以理說伏查此案先是教民與教民挾仇爭毆原與平民無涉曾族之拘曾更美入祠處置原以卑屬犯尊因而訓責未可謂之無理亦非與教堂為難也而吳鳳章必誣以乘衆搶擄為令其出款罰賠地步職縣訪聞此

次吳鳳章將假教堂勒賠以圖與曾繼述等瓜分得財並

吏院存牘

卷上

二十一

示威勢又欲令其罰出巨款修石球教堂其能聳動神甫者以此是非平民之鬧教實教民之借題訛索也職縣身任地方斷不能強勒平民出貲為無賴教民快心之地矧屈抑太甚深恐別滋事端且吳鳳章積惡已久為平民所積忿此番波折率由其興此人不除將必釀成巨案而曾可均佔留族孀更屬有乖倫紀若不分別懲逐將何以服人心而維風化為此稟請憲臺照會法國領事官並請本府照會郡城總教堂飭該教堂神甫將吳鳳章革教驅逐曾凌氏一併革放出堂交其本夫領回完衆並請嗣後凡入教人民遇有詞訟悉聽地方官審斷教士不得干預曾

可均曾繼述等由縣歸案訊結庶幾民心可安訟端可息禍患可除不然偏重過甚致平民冤抑不伸恐急不擇音必有與受其禍者此非所以保全教民適所以害之也職縣職任所關不得不據實稟陳仰祈鑒核並賜批示祇遵實為公便肅叩助安伏乞垂鑒

吏院存牘

卷上

二十三

夾單

再石邑民風樸拙守法畏官嚮無仇教生毀諸事而近今大患則不在民之仇教而在教堂之勒罰及教民之索詐也不平則鳴激而生忿恐終必釀成仇教生毀而後止此

輔縣所以惴惴不得不以上陳者也教堂勒罰索詐之目約有數端曰誘教曰冒教曰阻教率先以教民之索詐索

詐不遂而教堂之勒罰隨之不知何以釀成此等風氣誘教者為禁說喫教名曰必稱之曰奉教愚民何知自來喫

教之稱已成習慣乃稍一口滑偶吐喫教二字教民三五成羣已入其家坐逼其宰殺蒸食滋擾不休必遂其索詐

吏院存牘

卷上

二十四

而後已否則卽扭入教堂其勒罰不可思議矣冒教者未經入教之愚民見教堂聲勢假號教民為嚇禁自衛之計一經教民聞知遂指為冒教其索詐勒罰等事亦與誘教等若阻教之禍尤為酷烈人家不肖子弟及無恥婦女反噬其父兄夫族率竄入教堂誣以阻教二字假勒罰以洩忿其地方痞類之詐良善也亦然勒罰之方責其赴堂掛扁謝罪以為名目遂勒其出資若干花紅若干酒席若干所費不貲飲泣吞聲以供其吮膏吸血之計夫教堂今日所行直誹謗之律也小民出言稍或不慎而禍卽隨之甚或並無此言憑虛結撰不自知其事從何來而已身遭奇

禍指之者教民證之者亦教民無可剖訴亦不容其剖訴無怪小民之側目而視重足而立也夫積怨太深非特非

民間之福亦大非該教堂之福一經有事而地方官之責成更無論已輔縣伏思此等舉動多由教民及中國教士

之所為外國教士或未必盡知輔縣前曾供差津鄂日與

外人相處知其非不可以理說為是稟求憲臺可否設法知照法國領事官行知該國教士永遠禁革教堂勒罰等

事其民教交涉一律由地方官持平訊斷教士不得干預仍必事有確據者方可問理不得以一語之微口舌之故

吏院存牘

卷上

二十五

深知近今時艱之亟交涉之難何敢過為曉瀆然民教所關舉過太甚恐必有潰離之日消弭之方似宜圖之於早不得不再陳於憲臺之前伏懇一併批示遵行肅此再稟恭請助安伏乞垂鑒

分發各都董桑秧轉給栽種諭 光緒庚子二月

諭各都董知悉照得本邑山多田少田禾以外以蠶桑最爲先務茲由本縣自行捐廉購到湖桑五萬株不取民間分文分給裏鄉一萬四千株外鄉三萬六千株發由各該都董轉給領戶見已節踰春分仰該都董傳諭各領戶迅即領去栽種切勿觀望致令枯萎再此番秧株如不敷給領仰該都董開送請領名單並開明各須若干株以便秋冬之交續購分給務須切實興辦是爲至要切切特諭

諭知鄉民速領桑秧栽種示 光緒庚子二月

爲曉諭事照得本邑出產無多田禾以外蠶桑最爲先務

吏院存牘 卷上 二十六

茲由本縣自行捐廉購到湖桑五萬株不取民間分文分給裏鄉一萬四千株外鄉三萬六千株發各該都董轉給領戶見已節過春分該領戶迅即赴各該都董領取栽種切勿觀望致令枯萎切切特示

設立礪材學社示 光緒庚子三月

爲曉諭事照得本縣去年下車之始舉行觀風當經評定榜示在案爾時披閱之下佳卷林立殊深欣慰奈歲月侵尋公事牽掣不獲與該生等時相討論譬有沃壤不勤墾植安得良禾譬有精金不事鍛礪詎成利器此則有司之愆諒亦該生等之所懼也茲訂於書院外另立礪材學社專課經義史論時務詞章四門其膏獎卽由本縣捐廉給發期在今古周知中外畢貫儲爲淹雅之材共免拘墟之誚本縣德薄能鮮不足爲該生等矜式然區區之心諒共鑒焉除屆期另示傳知並命題外先行曉諭並示悉大概

吏院存牘 卷上 二十七

章程六條俾各周知切勿觀望自誤特示

礪材學社大概章程六條

- 一是社專課經義史論時務詞章四門每課祇命三題有經意史論時務則無詞章有經義時務詞章則無史論有經義史論詞章則無時務以歸簡易
- 一每年十課自二月迄十一月均定期每月十六日開課
- 一是社仍屬傳課各自備卷亦不分在院投考惟裏鄉限十日七都上五都限五日六都四都下五都限三日本城市一二都限二日屆時均徑送本署踰限不收
- 一是社每課取高優平三高等四名優等八名平等十

名如卷數不敷任缺無濫其應取高等者每年酌調來署提課一二次以示優異

一是社每課膏獎由本縣捐廉發給高等一名給獎銀三兩二名給獎銀二兩三四名給獎銀各一兩伍錢優等每名給獎銀各一兩平等每名給獎銀各六錢
一是社前三名課作每課於榜示後該生等須自贍副本隨後一次課卷繳署存稿以備選刻

吏院存牘

卷上

二十八

田地官私冊據經亂無存訟繁斷室擬請清查給照
通稟 光緒庚子三月

竊石邑自遭兵燹以後嚮存魚鱗冊黃冊蕩然無存卽民間田產契據亦多半遺失歷年民間懇荒田地祇報都書收入糧冊縣中無案可稽而冊內亦僅列某都某甲某戶墾田若干應徵稅糧若干並無坐落四至其光緒二十三二十四及本年新墾田地列有坐落而無四至究竟其報墾之地是否業主亦無從查考是以每有田土詞訟到縣在官既無絲毫案據在民亦無典杜契券當兩造爭持互騰口說官每四顧周章莫從判斷卽勉強訊結亦不能證實斷定以籍其口是以刁民恆以藉詞狡抗案懸莫結者有之屢翻層控者亦有之卽如 職縣 到任以後甫經二十餘日已收田地互控案件兩起一爲生員儲某等控生員楊某掘源傷本一案此曾經前署任張故令斷結復行控府批訊而仍抗延不到者也一爲章某控民婦某氏一案亦經前任張故令斷結乃違抗不遵復行赴縣呈控者也當經 職縣 勒差提訊復親往履勘兩造非不早有糧串究竟其申上之糧是否卽其所指之地無從辨別雖經 職縣 詳詢鄰右百計句稽僅乃斷結既已舌敝唇焦而究不能自信於心毫無疑義蓋積誤相沿革率從事前無根據後

吏院存牘

卷上

二十九

何證憑恐訟獄繁滋官民皆困是蓋有不得不設法以清其源者矣竊以為與其推求於既訟之後而情偽莫分何如清查於未訟之先而較有把握查民間田產契據遺失本有取具里鄰切結官給執照之一法可否即由職縣分期赴鄉分都分甲遍履清查其有契者令其呈驗立即蓋戳給還其無契者令其取具里長田鄰切結分邱分段填明坐落四至給予執照無論已墾未墾田地均須開報明晰給予限期如逾期不報者其荒地定是逃亡絕戶另行招墾俟其報齊以後再由職縣抽查核其坐落四至頃畝稅則田鄰是否符合如此則欺偽可除爭訟可清後此辦

吏院存牘

卷上

三十

理田地案件方有把握以後開辦魚鱗冊黃冊即以此為張本至職縣下鄉自必輕車減從巨細躬親斷不假手胥吏以杜擾累其丈量推算諸事職縣尚粗知程式可不藉衙胥算手且此次擬辦清查原係令民自報補給憑執自為民所樂從與嚮來清丈不同實亦絕無擾累夫州縣催科理訟名曰地方官而民間田地坐至所在公家毫無執守似亦無此治術為是先行請示若蒙俯允再行具詳並續擬章程及執照格式呈請審核恭候訓示遵行肅請鈞安伏乞垂鑒

楊儲爭訟擬勒限訊結原由上池州府牒 光緒庚子

三月

竊職縣頃奉鈞諭示悉楊儲一案迅為傳集斷結仰見清訟息民之至意欽佩莫名惟是案膠轕殊甚經前任張故令諭斷先後兩歧是以兩造爭執各有是非其致訟原始以楊姓取土修塙所挖河坡儲姓謂其被衝坍產也楊姓謂為無主公地也兩相執持幾至械鬪經中攔阻乃呈控到官此郭前令任內事也郭前令旋以憂去張前故令接署傳訊斷准楊姓取土儲姓不得爭阻並掌責儲姓武生儲姓旋即控府批飭到縣隨經履勘當有硃筆堂諭發給

吏院存牘

卷上

三十一

楊姓俾為執據此前斷也而儲姓亦未遵結張前故令嗣以催徵下鄉再經履勘深悔前斷之誤乃改斷儲姓修坡以保田宅楊姓不得爭挖擬令建築石壩以免挖土而息爭端楊姓遂以妄斷控府又批飭到縣張前故令亦有硃筆堂諭發給儲姓俾為執據此後斷也而楊姓不遵遂屢傳不到去年九月職縣到任放告兩造各具呈前來旋經傳訊兩造當堂各呈所執前任堂諭職縣閱其先後諭斷判若天淵乃反覆開導諭令仍遵前任石壩辦法兩姓公同建造既一勞永逸且於兩造皆無妨礙最為妥善而楊姓不從堅求新官履勘職縣亦允所請於十一月間赴鄉

勘視勘得此段河坡一面臨河實二面包於儲姓田宅之中西南一面係屬頂衝是爲儲姓舊地尙屬可信張前故令後斷似尙近是蓋石邑前經兵燹田宅契據百無一存而迄今未墾之地尙十之四故田地訟案大率以情形爲斷難盡責其早驗糧串契據以爲憑信也勘視時詰問再四楊姓當亦無辭職縣以兩造皆紳衿之家互爲婚姻不欲傷其戚誼楊姓既不願建築石壩因諭令原中於壩之西岸頭最近之處另爲購地一區俾永爲楊姓取土之所以息爭訟並由職縣捐廉發去本洋拾圓交中備價並傳集兩造親戚族鄰反復曉譬令其調息此在地方官曲全

吏院存贖

卷上

三十二

兩造之心似亦可謂至矣今聞楊姓指定壩之東岸頭所爭之地不可轉移仍按畝歛聚訟費不休刻原中呈覆無從調息並將承發洋圓退還來署而儲姓亦呈請訊斷前來擬卽遵諭勒限集訊茲先將張前故令兩次堂諭並此職縣在鄉勘諭另摺抄呈憲鑒再職縣在省時亦經有友人爲袁令某轉折致意此次一切情形憲臺可否曲爲道達若能釜底抽薪由袁令飭知楊姓令勿恃強爭執較易了結可省拖累實兩造並受其福肅此覆陳敬叩助安伏乞垂鑒

首總神甫來縣商辦吳鳳章等肆情訛索一案將就辦結通稟光緒庚子三月

竊於本年三月初十日奉督憲批據職縣稟爲教民吳鳳章等肆情訛索俯賜照會法領事官分別懲辦緣由奉批奸民恃教滋事致平民冤抑不伸久必釀成仇教生釁而後止所言具有見地至稱此等舉動皆由教民及中國教士所爲外國教士未必盡知亦屬切中事理仰蕪湖關道照會法領事傳知外國教士永遠禁革教堂勒罰等事其民教交涉詞訟案件一律由地方官持平訊斷教士毋庸干預以杜弊端而保教堂聲名等因敬聆之下感激莫名

吏院存贖

卷上

三十三

憲批下縣之後池郡教堂首總神甫旋卽來縣面晤初尙固執經職縣反覆辯論並飭原查之老教民吳聿修令其面語一切方肯心折然仍藉辭非親查不可職縣因屬城守營汪把總伴之下鄉俾資彈壓嗣首總神甫徧歷八九鄉各村與汪把總眼同詢問紳董及曾族村隣並吳鳳章所住南田村鄉鄰疊據指陳該教民等訛索實蹟伊乃無辭旋經回城乃允將曾族擄搶責令償罰之說作爲罷論將曾均可曾凌氏革教歸案並允令吳鳳章遷移出境曾更美陸續革教惟據稱此兩層尙須從緩辦理以全該堂體面見曾凌氏已經革教送縣並由縣差提曾均可訊究

聞曾可均已由張傳綸縱逃能否到案尙未可知惟此案以吳鳳章最爲兇悍擾害最深此人不除終爲後患無奈首總神甫堅請稍待以秋爲期必令出境編縣以交涉所關不得已將就應允如其屆時不去或再滋事端隨時再函致首總神甫與之理論此曾族一案目前將就了結之情形也此次教堂本意在勒罰曾族巨款且曲庇吳鳳章曾可均等以張勢欲緣聞縣業已稟請照會法領事官並聞督憲已飭上海道照會徐家匯總教堂是以該總神甫尙屬就我範圍實出縣意計之外伏查石邑教民初只數十人耳與平民亦各相安無事嗣以青陽甯姓一案

吏院存牘 卷上 三十四

而石邑教民驟增千人青陽甯姓有不肖子素以屠牛爲業投入教堂誣其同族拔貢某阻教經教堂逼縣鎖提勒罰本洋千圓於是石邑莠民聞風響應此前年事也見不過二三年間石邑教民已增至二千餘人而訛索勒罰之事層見疊出幾於無日無之並不經地方官教民即將平民扭入教堂率以一語之微無左證之事其小者罰三五圓至十圓二三十圓不等並花紅燭酒席等件小民亦不陳訴欲泣吞聲私自了結其大者則責以掛扁罰以多貲平民卽有不甘投訴於官而教堂亦必強官爲之勒罰大通商埠頭並省會之區皆有教堂而並無訛索勒罰諸

事縣推原其故蓋伊等教堂皆有產業是以教堂養教民而石邑則以教民養教堂也勢不得不就地取財是以勒索諸事教堂不得不張其儀而揚其波此非特民怨至深且無賴之徒一入教堂便可挾制得財循此不變初尙莠民投入彼中繼則良民亦從風而靡不數年間非驅一邑之民盡入教堂不止夫人民與土地相維繫者也隱患之深莫此爲甚今曾姓一案仰蒙憲臺主持於上可冀持平了結此風或可稍殺萬一其故智復萌循轍不變縣亦斷不敢因循隱忍仍隨時稟請憲示設法抵制必於保護教堂之中仍寓箝束教民之意庶內地愚民不致滔滔

吏院存牘 卷上 三十五

去若逝波或稍維持於萬一乎此下吏區區之心不得不上陳於憲臺之前者也祇候批示遵行不勝翹切之至肅叩助安伏惟垂鑒

堂判五則

沈姓牙帖案
楊正元喊控句謀害命案
湯學楚控追錢債案
沈迪光控追逃媳楊氏案
嚴勸文生楊清輝控儲姓阻占場廢案

沈姓牙帖案堂判
光緒己亥九月二十日

距縣五十里之七都村乃沈姓聚族而處沿山成聚有小市場村間環有山溪並非水陸通衢無行商坐賈出入其間稍出茶葉茶子亦由鄉民提筐入市分售各鋪相與無爭久矣沈鶴齡者妄思壟斷家請縣示倚開牙行旋經其同族兄弟生員沈慶元等爭阻赴縣稟銷鶴齡乃以圍搶等情抵訴慶元旋亦上控案經前縣以圍搶簽差傳提慶

更院 存牘 卷上

三十六

元亦疊控撫藩臬本府各衙門均經札飭封閉牙行在案八月初八日值原差王祥拘提七都都書沈聯芳下鄉鶴齡乃挾差指傳慶元遂致口角爭吵並拘慶元之弟博修赴縣慶元之父一清因以毆搶赴省上控經臬憲批飭本府親提案經前兼任陳已將該行加條封禁鶴齡復捐領牙帖到縣請示一清亦偕其族人沈佐宣其子慶元等赴縣互控毆搶並呈差役王祥於青陽地方勒其第二子生員致遠票據等節此係府提之案本縣下車伊始原可無庸質訊特兩造俱以聽審前來投到案歷三官卷厚盈帙自以為民斷結息爭為是訊得沈鶴齡此次之捐牙帖為

畏訟累起見並非志在開行此尚有畏懼之心與怙終者不同且前與其族叔一清口角亦自甘當堂服禮一清遂亦心平氣和佐宣慶元以牙行既已禁閉一清亦受服禮亦不願終訟自求完結照得沈鶴齡蒙示開行致肇訟端復因訟蒙捐牙帖展轉狡執本應嚴懲念其到堂即知悔悟所請牙帖遵諭繳銷且兩造誼屬同宗姑予寬免以全親誼其牙行係請示未開未經收用亦係實情無關追繳至兩造在縣前上控圍搶毆搶各節各質以證據反覆推詰均不能指實自為互相抵制之詞即控差勒票一節詢以是否為催提太急迫而出此亦屬無辭牙帖正案既清

更院 存牘 卷上

三十七

則葛藤盡斷兩造輸服自應飭令具結遵依仰候詳銷完案縣差王祥輕信鶴齡指拘在鄉口角生事應即責懲革役此判

楊正元喊控句謀害命案堂判
光緒己亥九月二十二日

楊正元之已死胞兄楊占元嚮以燒炭度日於今歲八月間以鄧潤桃胡培根二人皆籍隸安慶府因係同鄉邀約合夥認領管姓山地燒炭山為曾產炭由客燒計炭算值並非作會姓傭工特所出之炭專供曾用仍屬各立門戶三人乃就山搭棚日則燒炭夜則棲息其棚距管姓冶坊約七八里於九月初三日楊占元突患瘧疾後益加重變

成傷寒初八日病復增劇鄧潤桃胡培根下山商諸曾姓擬將楊占元扛擡下山醫治回山未經趕及而楊占元於是夕下半夜即初九日天未明時病故鄧潤桃胡培根仍向曾姓求得棺木為之收殮以楊占元胞弟正元等相距既遠且素不相識不知蹤迹無從送信而該處去城一百二十里且地屬衛屯嚮無地保亦未能報官鄧潤桃等以其既無親人在前伊等既屬同鄉山中有野獸棺難久寄棚中只得為作主殮埋不得已為鳴知民村地保因向曾姓借地掩埋而曾姓畏累不許乃又央請曾族之曾毓成及武生倪烈等向開冶坊之曾記訓情說並任作證始

吏皖存續

卷上

三十八

行得地掩埋而正元反以句謀害命喊控當提曾記訓鄧潤桃文生曾毓成武生倪烈民人曾更美等當堂訊實反覆究詰眾口如一楊正元亦俯首無辭惟供喊稟各節皆聞諸不識姓名之人所言原未親見既承訊明白願領棺回籍歸葬了案照得該民人迹近圖詐本應根究姑念其以痛兄情切懷疑誤控且既三面質訊明白楊占元委因病死自應俯如所請准其陳造及證見人等各具切結完案以省拖累楊正元著即領棺回籍毋得延宕其當堂教供之監生楊文杞本應嚴辦姑念其與楊正元雖在疏屬究屬同宗姑從寬戒飭仍遞解回籍以免戀此滋事此判

湯學楚控追錢債案堂判 光緒己亥十月十三日

文生蘇之翹之父德清曾充本署戶科清書時戶書則已故之湯又新充當後又新族人王坤亦充清書而又新夫婦相繼物故無嗣以同族之子為嗣殯殮之際繼續之交雜香紛叟他人入室其家有券據之散入人手也固無足怪德清之與又新不知當日因何事故以光緒五年十二月初十日立憑借又新洋銀五十圓以是月二十六日歸還又新僅立收條未退憑券而此未毀之券乃入湯玉坤手玉坤以又新同族充當清書知其家事及二十年德清病死乃架其八十歲之父湯學楚向德清子之翹索欠兩

吏皖存續

卷上

三十九

有違言遂致纏訟再三詰質學楚供稱倚此為養老費實存德清店鋪查學楚餬口湖北盡室以行已數十年豈有寄養老之資於千里外者且此無利之錢何以待二十年至德清死後乃始索債為情理所無特閱其票據逼真無以破其妄而之翹亦惟稱不辨其父筆迹語亦支吾乃勸令之翹檢呈其父家存筆據對比之翹始檢出又新收條與此票卻合當堂復訊始得顛末兩造皆曾充清書分雀鼠之餘糧以相吐納乃草蛇灰線事過迹存嗅此餘腥仍滋訟蔓一累其子一牽其父相與爭辯公庭欺蒙官長始末既明據為塗銷存卷備案人即逐出此判

沈迪光控追逃媳楊氏案判三次

劉金招具限二日信致其弟原媒劉宗興到案偕同沈迪光往尋沈楊氏之父楊炳光逾限嚴比此諭光緒己亥九月二十九日

候飭原差偕同原媒劉宗興邀同楊炳光之妹夫馮忠顯以作線引前赴江西浮梁縣並飭沈迪光領齋關文眼同前經派差出省關提楊炳光夫婦父女到案並令沈迪光眼同前去原期沈迪光之子早得夫妻完聚乃沈迪光何以延不自去而令其少不更事十餘歲之子偕差並眼線

吏院存牘 卷上 四十一

馮忠顯等前往及已抵江西浮梁縣之大烏村沈迪光之子復不努力上前乃徐行落後致令沈楊氏得以隨母乘間避匿此實沈迪光之種種自誤出省簽提往返六七百里乃該民人視同兒戲且此案本以該民人圖賴財禮違例強娶致肇訟端楊姓畏累始行挈女回籍此在楊姓以父親行接女歸寧雖其後避匿然衡其情節原與拐帶不同沈迪光何得架此大題逞刁纏訟本應與不即指拏之眼線馮厚風即馮忠顯一體嚴懲姑念尋媳情急自知悔悟籲求再行簽差關提並自願眼同前往姑如所請仰候再行簽差前去須知此案乃婚姻之故並非拐逃在該民

人一面方為佳兒佳婦此與姦拐之婦可以由差鎖拏者迥不相同該民人務須自行出力好作阿翁不得專指他人任性拖累懷之慎之此判光緒己亥十月十三日

廢勘文生楊清輝控儲姓阻占塌廢案堂判光緒己亥十一月二十八日

勘得古樓墩對岸河坡一區西向一面濱河東南北三面皆包於儲姓田地之中地相毘連其濱河頂衝一面坍塌宛然地屬舊坍塌並非新淤已可概見新淤可無主舊坍塌得無主既曰有主則屬諸儲姓於理為近若謂稅糧久缺即曰公地本邑全境之中未經報墾者及今尙有二萬餘

吏院存牘 卷上 四十一

畝均未充公是不過曰未墾之地不得遽曰公地自不得謂為無主之地此河坡地應視同一律不得罰有偏重指為公地惟儲姓以租稅之地戀為馳馬之場墾報無時稅額久缺宜其來楊姓之爭也至楊姓指稱歷年皆於該處挖土一節勘得除以上年挖土啓釐之新迹外其陳年舊迹亦稍稍有之特所挖不多並無大坑巨坎可指即該生楊清輝亦面稱歷年取於他處者居多自難據為百餘年來於此間取土之證照得儲楊兩姓對河相望世為婚姻想歷來取土修塌本可通融特少取則有之多取則未也情取則有之例取則非也自上年歲旱修塌需土過多儲

姓恐多取之為患也遂並其少取而亦斬之楊姓以情取之不得也乃稱例取以力爭之於是以朱陳之好肇蠻觸之爭互控執持事歷五官卷厚成帙各經府控爭欲甘心吁可慨已惟楊姓所爭者水也並非與儲姓爭此區區之上也水特壩以儲壩待土以建茲本縣躬親勘視已洞徹底蘊以兩姓係屬姻姪姑權宜辦理仍仰原中邀同兩族姻戚善為理處務期就近之處俾楊姓土有取處壩可修成永有源頭田可灌溉而於儲姓田宅無礙以期杜爭派毀夫忿不可逞訟不可終兩族皆屬紳衿讀書明理必能體本縣曲予保全之意亦各須退讓一步切無留難中人

吏院存牘 卷上 四十二

使無從措手並仰原中理處以後明白具覆以憑結報若兩造仍各以忿爭為能以健訟為事本縣亦惟執法從事斷不容其自累並以累人將此諭抄貼行館門首通諭該兩族族人並兩造姻親村鄰咸共知之此判

夏世永兩眼被夏文揚等挖瞎節略 光緒庚子四月竊縣屬民婦夏杜氏上控夏文揚等挖瞎氏夫夏世永兩眼一案緣縣民夏文春之母陳氏於光緒二十三年七月間病故夏文春遂託族人夏春生夏文揚照料喪務夏春生等在夏文春家陪客飲酒夏世永斥其不應遂致口角揪毆經眾勸散迨八月初九日夏世永遇夏春生之子夏文開截路逞毆夏春生具控到縣夏世永轉將伊妻杜氏裝傷赴驗並據九柱地方耆陳拔萃等偕同夏姓族人聯稟夏世永平素強暴作惡經前縣郭令將夏世永責押是年九月保釋二十四年正月初六日據夏杜氏以夏文

吏院存牘 卷上 四十三

揚先允借給猪肉嗣反悔不借反邀夏文春等毆傷伊夫並挖去兩眼等情稟經郭令詣驗即據夏文春報稱夏世永屢次藉端欺凌搶物截毆伊曾隨同夏文揚告知族長欲按家法處死各因同族不忍祇將其兩眼挖瞎等語夏杜氏隨控奉本府並憲臺札飭訊究嗣據夏文揚之妻夏舒氏夏文春之妻夏濮氏及夏湯氏黎汪氏等各以夏杜氏糾眾霸田毀房搶奪米穀牲畜農具等物先後開單控追該族眾夏曰屏等亦聯名控夏杜氏毀搶各家屬實並砍同族墳山來謂蔭木又據九柱耆陳拔萃等以夏杜氏挾公呈舊嫌挨門拚命詆案計被擾害十一家開單聯

稟經前署縣張令提集犯證訊悉夏世永平素強霸嗣復
截奪夏文揚等糕餅祭禮夏文揚等因迭被擾害遂挖瞎
夏世永兩眼當將夏文揚等酌擬責懲並酌斷洋錢一百
六十圓俾作夏世永養贖之資詳奉本府並憲臺批准銷
案旋據夏杜氏復以夏文揚毒如狼虎等情赴撫憲具控
先後奉委陳令徐令下縣會訊又經前署縣張令將會訊
情形聯銜稟陳憲鑒在案張令旋即病故職縣抵任復奉
前撫憲札飭訊斷按擬詳察等因當查夏文揚夏文春二
名先因在押患病由張令取保飭醫隨即差提質訊詎夏
世永恃成篤疾狡執非常夏杜氏亦復恃婦放刁又敢私

吏院存牘

卷上

四十四

日潛回屢傳不到職縣伏查此案夏文揚夏文春將夏世
永兩眼挖瞎雖不免過其實皆由夏世永平時凶暴橫行
積成眾憤所致職縣始疑不實於抵任之初細加訪察並
詢諸公正紳董僉謂夏世永嚮係無賴人人側目而其妻
夏杜氏亦素悍戾其霸佔夏文揚田房及搶奪牲物俱在
夏世永未被挖目以前迨肇事之後夏杜氏既毀搶夏文
揚夏文春兩家復將無干之夏湯氏黎汪氏等家恣意毀
搶又向具公稟之陳拔萃等家訛索稻穀錢洋均不虛誣
見因成篤更施橫逆等語眾口相同見在案懸三年卷已
盈尺夏世永夫婦仍前逞刁藉詞上控卻又避匿不到在

鄉妄爲其意不願結案實欲假此爲拖累圖訛之地竊思
夏文揚等挖傷夏世永兩眼成篤律有明文職縣斷不稍
爲偏護然此案夏文揚等罪雖應得情卻可原且夏世永
情惡情形昭昭在人耳目此次本因其平日欺凌太甚又
復揚言殺害恫嚇夏文揚等遂將其兩眼挖瞎似與凶殘
之徒致人篤疾者有間矧人言嘖嘖成爲夏文揚等代抱
委曲自須稍從寬減方足以悅服眾心除再由職縣提集
人證訊供詳辦外理合將此案辦理爲難情形先行稟陳
仰祈鑒核訓示謹略

吏院存牘

卷上

四十五

懷寧縣團練章程通稟 光緒庚子八月

竊自畿輔煽亂兵衅驟開長江一帶票會各匪紛紛蠢動狡焉思逞前縣陳令疊奉通飭興辦團練並招募勇丁每縣以三百名為率實力舉行訓練防守庶幾內奸慝伏外患自消等因足徵憲臺思患豫防之至意陳令未及舉辦卸事 職縣 到任接准移交當即會同城鄉各紳董悉心籌商伏念安徽各屬大率地瘠民疲當此團防喫緊之時既不可稍涉因循亦不宜過事操切茲謹將 職縣 辦理之法為憲臺縷晰陳之懷邑素鮮積儲欲辦團練籌費甚難爰由 職縣 按月捐廉一百串以為之倡其餘費費即照光緒

吏院存牘

卷上

四十六

二十年設立保甲局鋪捐成法按日徵收諭令紳董設局經理分文不入衙署以杜流弊此籌經費之法也團勇之得力全在訓練之認真必取三十歲以下壯丁身健力強而又有室家的保者方准入選 職縣 躬親挑驗見已招定一百二十名侯經費稍充再行推廣此募勇丁之法也從來團練之不善皆由規制之不嚴此次雖仍團練之名而隱寓行伍之實勒以兵法束以管規招致湖北武備學堂學生五品頂戴候選縣丞葉亭珠等分任管帶教習之事仿用德操參以中國成法訓練兼施朝夕無間 職縣 仍間日親往察看分別勤惰以賞罰之此講訓練之法也良莠

不齊城鄉一轍設防之道宜密毋疏 職縣 擬分為練團戶團鄉團三起以城內練團為主而以戶團鄉團輔其不及戶團係城廂居民鋪戶團而不練惟每戶各設一柵各製一械無事各安恆業有警齊集救援鄉團則團練兼行每大保由各鄉董揀選壯丁四五名小保二三名不等送入總局隨同團勇逐日習操前班練熟歸農後班挨次遞送歸農者即可自教鄉團遞送者彌可資為後勁積日既久知兵必多此即古者寓兵於農之意亦即西人盡人為兵之意練團勇丁半駐總局半駐分局分局城廂內外共設七所總局以操練為主管帶率之分局以巡邏為主分局

吏院存牘

卷上

四十七

紳董率之操練巡邏均係更番作息不使偶有疏懈稍形偏陂以冀悉成精銳遠近無虞此城鄉巡練分別布置之法也凡此數者經 職縣 極意區畫復與各紳董反覆審定章程自開辦以來竭慮殫精粗有成效 職縣 自分疏庸但使得免過愆已為厚幸至就中出力之團董及管帶教習各人員如能始終勤奮積有微勞應請獎勵之處俟開具清册敬謹另呈所有籌辦團練章程及團董司事管帶教習勇丁各花名理合分具摺册附稟肅陳仰祈鑒核祇候批示祇遵

籌款第一

一先官捐以為倡率由縣每月捐廉一百千文按月發交團紳支發

一籌鋪捐以集經費懷甯雖附郭首邑然非水陸通津無巨商大賈一言籌捐諸多礙滯查光緒二十年曾經募勇開辦保衛局原有鋪捐尚無流弊此次即援照舊章按日加一倍收捐以昭畫一

一鋪捐仍照舊章由團局派司事帶護勇分往各鋪五日一收庶各鋪戶輕而易舉

吏 疏 存 牘 卷上

四十八

一鋪捐一律制錢不得攪和私行小錢錢數出入一律十足如有以銀圓兌付者不得高擦亦不得抑壓

一團練為城坊內外各保身家而設輸捐自必踴躍間有疲玩之戶屆期不肯捐繳者應由局董先行前往開導苟非勢不得已概不遽與差追

一捐款收發由局董經理月收之款亦存儲總局概不收入衙門以杜流弊惟款目出入由官主持憑官條付蓋川戳記方得支發按月報銷到縣而官不經手銀錢即由縣捐廉月發之款亦按月發交局董並不由署開支永為定章

設局第二

一設團練總局借設樂王廟為籌款收發議事總匯之所內設董事七人中有二人常川住局以專責成又設司賬董事一人報銷董事一人收捐司事二人以經庶事其局董及八坊坊董除常川住局局董二人以外仍須有二人輪流到局會商辦事設有護勇十名廚役一名此等護勇專為輪收鋪捐暨總局巡查彈壓之用不在團勇之列

一設操防總局借設育嬰堂為訓練團勇總匯之所所招團勇除分撥城廂內外各分局以備巡查仍每日調回操練

吏 疏 存 牘 卷上

四十九

一次以外其餘勇丁均住本局專主操練內設管帶一員教習二員內教習一員兼辦支應文件及管理軍裝等事均常川住局

一設團練巡查分局城內分三局一東南城內設雙蓮寺一北城內設永逸局一西城內設咸甯局城外分四局東城外設從善局西城外設四眼井民房金寶門外設養心局北城外設局共七分局為分段巡查辦公之所每局設董事二員由操防總局撥團勇一半分駐各分局每局或十名或八名或六名不等由各分局董事督率巡防查夜如各分局團勇或在外滋事或不遵約束由該局董事咨照管帶將該勇提回究辦如分局

紳董約束不嚴縱容示好致團勇出外滋事亦惟該董是問

一各坊分局巡夜每日三更上街黎明回局總局亦間日出巡以昭周密倘路遇有形迹可疑之人隨帶呈縣訊究

團制第三

一團勇一百二十名分作十小排操練三箇月後選擇技藝稍優而能謹守規矩者二十人推為正副排長以為表率而專責成

一團勇一百二十名一半分駐各分局以備巡查每日仍

吏院存牘

卷上

五十一

調回操防總局操練一次一半駐操防總局專主操練每日二次俟操練純熟可以合操後按每十日更番調換以均勞逸

一團勇分駐各分局時由各分局董事約束其駐操防總局者就中每日輪派內外值日各一人自操場以至大門諸事均由外值日稟報管帶其各勇在住房時諸事均由內值日稟報管帶以資約束

一每日派各勇輪流擊槍一點鐘時專立局門稽查出入凡各勇出門須請號簽在方准放行其外來面生之人一概不准放入或來人實係有事須盤詰得實乃通

知外值日稟報管帶允許方准放入

一各勇親友一概不准在局留宿即有事故來局亦須待下操以後候由外值日先行稟報管帶允許然後通知該勇引入號房聚晤然每次亦不得過一刻鐘之久

一每日點名二次上午十二點鐘一次下午八點半鐘一次至九點鐘除支吏外一律息燈就寢

一朔望放操假一天以示節勞

開支第四

一團勇一百二十名每名每月給口糧足制錢四千元

一正排長十名每名每月加給口糧足制錢六百元副排

吏院存牘

卷上

五十一

長十名每名每月加給口糧足制錢三百元

一各勇快靴一季一給每雙計足制錢六百四十文

一團練總局局董七員皆不領薪水其司帳一員每月薪水五千元報銷一員每月薪水四千元收捐司事二名每名每月薪水二千六百文護勇十名每名每月口糧

二千元局給飯食廚役一名每月工食一千八百文其燈油硃墨紙筆火食每月約共若干千文

一操防總局管帶一員每月薪水由局支足制錢二十千元由縣捐廉另給本洋四十圓又津貼龍洋四圓正教習一員每月由縣捐給薪水英洋三十圓副教習一員

每月薪水足制錢十二千文以上三員每月每員飯食費足制錢三千文擦槍費每月足制錢五千文硃墨紙筆費每月足制錢一千文油燭費每月足制錢三千文巡查分局七所每局每月油燭費六千文會哨油燭茶水費三千文每局每月共九千文

一以上俱係月支定款其置備軍裝及購辦動用零星物件與各勇賞犒均隨時核實動支或由縣捐廉貼補不在此數

一總局收付各帳一日一結每月底一總結造具四柱清冊二本一送縣署備案一請縣印發局備查仍按月張

更院存牘

卷上

五十二

貼黃榜一次俾衆周知以昭徵信

招募第五

一見在籌有定款甚少先招團勇一百二十名俟籌得別款再行擴充以募足定額三百名爲限

一招募團勇須年在二十以上三十以下身體強壯而無嗜好者方准收錄

一凡市井無賴無的實保人或無室家可據者皆不收錄

一此次團勇係束以營制編成隊伍教以新操饒精甚厚管帶教習按日訓練原期日久有功著有成效與尋常團丁不同是以團勇挑定入團之後不准告退如欲告

退須將其自入伍以來所得口糧如數追繳

一招募團勇其住房廚房以及桌凳鍋竈盥箸廚刀火箱鍋鏟等件均由局備給但各勇務須將各件鄭重愛惜倘敢任意糟蹋一經查明卽勒令賠償以重公物

一團勇募定以後按名給操衣操褲夏篋帽冬包頭各一具快靴每名一季一給皆不扣餉

一團勇統歸管帶一人節制以一事權而專責成但進退賞罰須隨事隨時報縣以憑察核

訓練第六

一練法凡分六節首體操所以活動血脈強壯筋骨爲兵

更院存牘

卷上

五十三

丁之根柢次步法凡立跪起伏及左右前後各轉法爲營陳戰守之根柢次營陳凡由一字變三隊由三隊變方城或由大排變小排變雙條路諸等式爲開差挪動及將戰未戰之先與夫卒然遇敵隨地轉變之用次戰陳凡駐護隊法行護隊法攻守法審擇地勢法節節散開前上法分段起伏前上法衝鋒法左右翼接應法以及偵探敵情法逐節安排通氣兵法估量距離敵遠近法瞭望法爲實在臨敵之用次軍械軍械因時制宜見在槍礮爲利器本團專作步隊操法所用軍械專係步槍而前膛者又居大半不得已平日操練分前膛後膛

二種操法前膛則專操裝放瞄靶之法後膛則先講明火藥之漲力送力子彈之速力透力以及飛路曲直之理橫差直差之故表尺遠近之度備準命中之方然後操練裝放以及隨敵遠近齊放慢放快放急放各法務期盡各槍之用次溝壘見在槍礮精利無堅不摧惟溝壘能以柔受堅爲禦槍礮之上乘歷考泰西戰史凡取勝之道半由溝壘故本團操法以溝壘終而溝壘之法有二一礮隊溝壘二步隊溝壘本團專係步隊操法亦專作步隊溝壘自前鋒線溝之站溝跪溝伏溝至接應隊溝之各種蓋溝以及設攔阻毀攔阻過攔阻各法均

吏院存版

卷上

五十四

按次練習以裨實用

一訓法凡分二節一凡操場所操各法逐節逐件隨時隨處講解所以然之理一值朔望休息之日集諸勇於廳事訓以當勇分內之事曰自愛告以古來將帥半由行伍出身須將自己身分看重萬不可以下流自居曰忠愛告以在上者盡心竭力籌懷以養爾爾當盡心竭力以報之在上者待爾如子弟爾當愛之如父兄曰信義告以爾不欺人人始用爾作事篤實人始重爾曰敦睦告以處同儕如兄弟毋爭鬪毋占便宜疾苦相顧勸作相助一旦臨陳方肯相救曰耐勞告以能喫苦中苦方

爲人上人今日學成一分本事異日即可成一分功業曰勇敢告以捕盜禦寇切莫退卻捕得一盜即可立功臨陣退縮卽干軍律一番計較膽氣自壯

戶團第七

一懷甯爲省會之區域廂內外地方遼闊所招練勇一百二十名更番巡哨實在不敷分布因於練團之外設立戶團以補練勇之不足無論公館土著鋪戶三者一律編入

一省會公館鋪戶約居大半其所僱用傭工等人皆屬壯丁凡有壯丁之家出一名至五七名悉聽其便不應點

吏院存版

卷上

五十五

不調操並不強以所難特有盜賊竊發互相援應祇藉以壯練勇聲勢事最輕而易舉其有壯丁而不入團者議罰果下戶而無壯丁者聽

一戶團每壯丁一名自置軍械一件號衣背袴一件軍械不拘刀鋪槍棍號衣用藍布背心號月由團練總局給發各戶自填姓名以便稽查

一每戶置木梆一具各懸門內是爲警梆平時不得敲擊

一處有警卽將梆亂擊四隣聞聲隨時同聲亂擊自近及遠各家壯丁卽持械奔救協助團勇四面兜拏有不

到者查出議罰

鄉團第八

一鄉團仿城內戶團之意而變通之每保設一公所派設團丁數名準備燈籠旗鑼器械定期隨董出哨稽查

一每保先查煙戶每十戶一連設一連長每夜擊柝巡更如黑夜魃行言貌不符者盤獲公同送官懲辦

一每保公所立大旗二桿每甲立大旗一桿大鑼二面每連立小旗一桿燈籠器械巡更時準備隨身如有盜賊鳴鑼為號互相接應

一每保緊要路口設立席棚派人晝夜梭巡

東曉存牘 卷上 五十六

一每保鄉鎮開設飯鋪其往來客商須盤查明白方准歇宿若保內煙館須十戶連保方准開設如窩藏流匪惟保人是問

一每保殷實人家由董量力勸捐以作團練之費如有阻撓許指名稟究其各保董事亦不得意存苛派各保董等若何勸捐之處仍著隨時稟縣核奪以杜流弊

一每保煙戶繕造清册以便查考其費由各保各姓自行公攤亦著隨時稟辦

一每保出入費用每月在公所結算出具清單實貼公所門首俾眾周知至年終造册呈官以杜弊混

一每保渡船夜間應即止渡如有急事問明方准開撐以

嚴稽查

一每保鄉鎮賭博之風日熾以馬家窩老墳頭二鎮為尤甚另行出示嚴禁仍責成保董隨時稽查以清盜源

一鄉團每保之中酌派壯丁入城大保三五名小保一二名不等隨同城內練團操練以三箇月為度練成發回原保充當團長教練該保即另換一班仍入城隨練如是更番疊進一二年間圍境丁壯皆成壯勇實隱然有長城之固

東曉存牘 卷上 五十七

一鄉團入城隨練之丁壯必須土著由其本保酌給米糧稍籌工辛任其自行攜帶到城為其在城學習之資城內團局不另給口糧以節經費而各保之中不過公養一二壯丁事亦輕而易舉

斷結教民李葆深與顧慶昌素欠通稟

光緒庚子九月

竊查本年三月間前署縣陳令任內據教民李葆深稟控顧慶昌向順和祥錢鋪借銀該錢鋪管事余敬承即余楷託伊轉向天主教堂借得銀一千一百四十一兩零厘索未償叩請提追旋據顧全順店東顧輝光即顧慶昌呈訴該鋪與順和祥錢鋪銀錢往來多年因生意虧折致有尾欠未歸並向教民李葆深告借呈請傳訊各等情當經前署縣傳訊未結職縣到任屢接教堂函請飭追遂即傳案集訊李葆深抗傳未到據顧慶昌同伊子文生顧建吾供稱伊在縣屬西門外開設顧全順鍋鐵店自光緒二十二年即與順和祥錢鋪共事每年往來約萬餘金上下存欠按月起利憑摺清結每月所生之利即收入下月作本存欠本利逐年滾算截至光緒二十五年尚有尾欠一千一百四十餘兩因歷年虧本曾經託人向順和祥管事余楷即余敬承商懇欲將房屋作抵余楷不允本年正月該鋪亦即閉歇余楷遂申囑教民李葆深託名天主教堂控追伊與李葆深並未謀面實係藉勞逼追等因質之余楷即余敬承供稱伊領見住九江鎮宋總兵股本在縣城開設順和祥錢店與顧全順鍋鐵店往來有年每年年終本利滾算結賬上年臘月結算前四年往來存欠本利仍有尾

吏院存牘

卷上

五十八

欠一千一百四十餘兩因託教民李葆深轉向天主教堂如數代借以填補顧全順欠款當由伊錢鋪收教堂元寶二十二只並未交顧全順收受見伊錢鋪業經閉歇因將顧全順欠款抵與天主堂收討等語查據余楷所供託教民李葆深借用銀兩是否憑空架弄無從懸揣即使實有其事亦係余楷為順和祥自向教民借銀與顧全順向該錢鋪往來之款兩不相涉未便任其以顧全順倒閉難索之尾欠為移花接木之計抵與教民致枝節叢生辦理棘手且民間錢債等事詐偽百出若動輒假手教民勢必案牘日繁無從辦結職縣再三訪察悉心籌度似應就題了

吏院存牘

卷上

五十九

題持平辦理斷令教民李葆深之款無論多寡歸余楷自行繳還免啓外人口實其顧全順店往來尾欠另行從嚴追繳並將房屋勒令估賣抵償似此分案辦理各歸各款庶可以清眉目而昭核實免致別起波瀾詎余楷違斷具結以後並不趕緊清理輒行避匿以致款懸無著難保其不潛煽影射別生波折除勒緝余楷到案訊追並將顧全順店東顧慶昌之子文生顧建吾看管嚴勒變產措繳尾欠銀兩外理合將訊斷並余楷逃匿情形據實稟陳仰祈察核飭九江鎮宋總兵轉飭順和祥錢鋪領股管事之余楷迅速赴案遵斷繳回天主堂銀兩以清界限實為公便

肅此恭請助安伏乞垂鑒

吏院存牘

卷上

六十

官箴書集成 吏院存牘

致九江鎮宋總兵函 光緒庚子九月

查自本年三月間啟前縣陳冠翁任內據教民李葆深稟控顧慶昌向順和祥錢鋪借銀該錢鋪管事余敬承即余楷託伊轉向天主教堂借得銀一千一百四十一兩零屢索未償叩請提追並據顧全順店東顧輝光即顧慶昌呈訴該鋪與順和祥錢鋪銀錢往來多年因生意虧折致有尾欠未歸並未向教民李葆深告借呈請傳訊各等情當經啟前任傳訊未結及啟縣到任屢接教堂函請飭追遂即傳案集訊據顧慶昌同伊子文生顧建吾供稱伊在縣屬西門外開設顧全順鍋鐵店自光緒二十二年即與順

吏院存牘

卷上

六十一

和祥錢鋪共事每年往來約萬餘金上下存欠按月走利憑摺清結每月所生之利即收入下月作本存欠本利逐年滾算截至光緒二十五年尚有尾欠一千一百四十餘兩因歷年生意虧本曾經託人向順和祥管事余楷即余敬承商懇欲將房屋作抵余楷不允本年正月該鋪亦即閉歇余楷遂囑教民李葆深託名控追伊與李葆深並未謀面實係籍勢逼迫等語質之余楷即余敬承供稱伊領宋軍門股本在縣城開設順和祥錢鋪與顧全順鍋鐵店往來有年年終本利滾算皆欠千餘金度歲上年臘月結算前四年往來存欠本利仍有尾欠一千一百四十

六八三

餘兩因託教民李葆深轉向天主教堂如數代借以填補顧全順借款當由伊錢鋪收教堂元寶二十二只並未交顧全順收受見伊錢鋪業經閉歇因將顧全順借款抵與天主堂等語查據余楷所供託教民李葆深借用銀兩是否平空架弄無從懸揣即使實有其事亦係余楷為順和祥自向教民借銀與顧全順向該錢鋪往來之款兩不相涉未便任其以顧全順倒閉難索之尾欠為移花接木之計彼此牽抵致令枝節叢生辦理棘手軍門為

國棟梁諒亦深惡此輩此次順和祥一案數縣再三訪察悉心籌度就題了題持平辦理斷令教民李葆深之款無

吏院存牘

卷上

六十二

論多寡歸余楷自行繳還免啓外人口實其顧全順店往來尾欠另行從嚴追繳並將房屋勒令估賣抵償似此分案辦理各歸各款庶可以清眉目而昭核實免致別起波瀾詎余楷遵斷具結以後並不趕緊清理輒行避匿以致款懸無著深慮其別生波折似余楷如此狡謀樂為禍首而脫身事外閃避無蹤此非特為害地方其身受軍門殊遇委以股本重任而作此種不韙之事並不稍為軍門顧惜聲名扶持威望其居心實不可問為此函請查核並飭余楷赴案照斷繳回天主堂銀兩數縣辱在事中不得不直陳就座愚愆之處尚乞赦原至顧全順店東顧慶昌之

子文生願建吾已嚴行管押勒令變產措繳尾欠銀兩矣幸賜德音祇請助安敬祈禱鑒

吏院存牘

卷上

六十三

湖北捕局獲送周松林旋據周齊等取保請電咨鄂省稟光緒二十六年九月二十日

竊於光緒二十六年九月二十八日准湖北會辦沿江緝務署武昌糧捕同知馮丞啓鈞函稱查有大頭目周松林匿在貴治刻派隊長徐全孝查拏如果獲到已面飭其一而解送尊案請即收禁一面電稟敵處再定移提辦法等因並據隊長徐全孝將周松林獲送到案隨提訊據供稱自本年四月間來皖謀事並無為匪不法情事當經暫行寄禁即據職員周齊周震周雲稟稱職等堂叔松林湖南清泉縣人向在衡州瀟湘門祥興鴉房貿易因虧累停業

吏皖存牘 卷上 六十四

於本年四月來皖謀事寄住武衛楚軍正後營四哨劉什長棚內後於六月十三日因職等接眷來皖租住同安嶺寓所誼屬叔姪邀往同居突於九月二十八日遇湖北來差在街市帶送案下伏思堂叔松林向來誠實貿易並未在外濫交確無形迹可疑之處何致遭此奇冤抑或同名共姓誤被牽連如果有確實過犯憑據職等斷不敢妄為剖白致干罪戾因奉禁押職願同具保日後查有不法情事惟保人是問理台公懇如稟轉詳准取保釋等情到縣據此職縣伏查前於閏八月初六日奉憲臺札准湖廣總督部堂張密咨單開會匪多名並無周松林其人今據湖

官箴書集成 吏皖存牘

北緝捕局隊長徐全孝拏送縣署當經詢以周松林因何案牽涉由何人指供係何等大頭目徐隊長亦不能指實茲據伊姪職員周齊等稟訴前來職縣當即密查周松林係於四月初旬來皖住祥和棧旋移武衛楚軍正後營四哨三棚劉什長處調取祥和棧循環簿及正後營四哨三棚火食日簿均屬相符是其來皖確在漢口匪犯滋事以先將及兩月似於此次漢口事件兩不相涉其住職員周齊等公館已閱四月周齊等兄弟見俱在皖供差之員似尚不至容留匪類今既據其稟呈前來且面見訴陳情詞哀迫職縣以案由隔省訪緝其中恐有不實不盡或名姓

吏皖存牘 卷上 六十五

偶同之處為是稟請憲臺可否電咨鄂省俯賜剖白如周松林果有為匪實事亦請鄂省電覆見姑將周松林監禁以候謹候批示祇遵實為公便肅叩鈞安伏乞垂鑒徐全孝者湖北江夏縣捕役虎而冠者也以詐擾事發革除逐竄籍偵探隊之役展轉旬捕徐全孝乃以此超擢得官見者股栗武職參游而下莫抗顏行而亦倚是起家于子然矣竊嘗謂獲斬梟之案三名可保一異常勞績此令不除天下死於非罪者多矣尤其甚焉者也殺人之衆而獎案之優殆莫倫比一時竄名敘功咸超數階翻飛

六八五

而去矧如徐全孝者身任樞刃之役手執彌雍之勞能忍人所不忍敢人所不敢

其亦後之君子考鏡之資歟

白記

吏院存牘

卷上

六十六

跋

錫光服官院省僅二十七月凡歷石埭懷寧和州三任任各九閱月以時局之艱期會之迫牧令之卑猥益以錫光材質之驚鈍其何以表見卸事以來今幾兩載檢拾故牘猶有幸存其間以和州稱最煩劇臬會匪所盤踞而適值水災之至力小任重深用兢兢篋中文移四十餘篇皆其事實釐為二册是為和陽存牘而石埭懷寧兩邑在任時留稿乃全數散佚不可究尋僅於鈔胥處得存稿十餘篇又堂判五則舉以益之哀集成編廁諸和牘之前列為上卷稍留塵蹟錫光任石懷兩邑時值己亥庚子間石埭固

吏院存牘

卷上

六十七

山僻瘠邑而教民及兩千餘戶噬齧擾攘已不可終日及調任懷寧乃省會濱江首邑又值北方多故

車駕西巡世局為之一變長江匪衆狡焉思逞雖以省垣

重鎮乃一日數驚而大通之變近在肘腋於時本省防軍

之募合各省援師之北上又屬集城市主客時有違言奸

匪因之搖煽上下之責殆備萃於有司之一身而長官之

取求紳宦之營託復不能各如其意遂百騰其口以相讒

讒而錫光亦遂浩然去皖矣嗟乎民生之憔悴如彼更事

之牽掣若此重以錫光因應之疏閱歷之淺無怪事與心違而迄無所成獨惜此芸芸者何辜而值此不幸之時會

也光緒二十九年癸卯九月丹徒姚錫光自跋簡末

吏皖存牘

卷上

六十八

吏皖存牘

卷中和州

丹徒姚錫光

舉辦和州團練通稟 光緒辛丑三月

竊和州奉憲臺札以餽項支絀遣散營勇慮其迫而為匪州縣城鄉各處團練益宜認真事在必行經費就地設法籌辦旋奉臬司札轉奉督憲電飭據英法領事通知會匪鹽梟散勇合而為一在外洋購辦槍械期於四五月間在長江舉事通飭一體嚴防各等因頃閱邸抄駐紮晉豫一帶入衛各軍一律遣撤此等勇營大半湘楚子弟多調至

吏皖存牘

卷中

一

清江浦遣散勢必道出長江尋覓故而州境東濱大江西為裕溪一口赴皖北孔道嚮為梟會各匪肆行出沒之所加以本境奸民隱相勾結誠如憲諭甚慮會匪鹽梟散勇聯為一氣後患方長隱憂彌切是非迅辦團練不足以靖地方而寒匪膽竊惟團練之法約有二端一曰民團一曰練團民團之法仍古者編立牌甲遺意家出一人輪流支更每牌之中互為守望其實與保甲無異無籌費之煩撤散之擾事最輕而易舉而弊在烏合之眾緩急難恃器械不齊老弱糅雜一聞賊警相顧失色且商賈之豎村野之氓最憚為兵一旦編入什伍束以部勒尤為強其所難

易滋煩擾此民團之弊也練團之法富者出資量力輸助官總其成別爲招募郡邑之將稍能知兵號令齊一約束謹嚴部伍而居練以新法猝遇匪來以寡勝衆節制之師足殲大股此可刻期而收奇效然一勇之費歲數十金一邑一州何以爲繼且團練宗旨專主民兵應募入伍大半梟桀主弱客強凌成尾大此練團之弊也蓋民團練團二者原互有短長州熟計兼權於二者之中擬兼收其長而各祛其短因於本州團練與紳民約區爲練團戶團鄉團三法實兼用練團民團二意蓋非練團無以開民團之先非民團無以盡練團之用及民國日起有功斯練團歷

吏皖存牘

卷中

二

久自廢蓋始終仍以民團爲要歸而已州接任以後設法籌款陸續募足練勇六十人益以來城就練之鄉團八十人得一百四十人比照德國一哨軍隊仿德國一哨操法編三大排卽德國之三小隊也州身自督帶而以江南陸師學堂畢業學生爲幫帶並兼教習以州前任懷甯縣任內所練成之團丁十二人爲排長副排長幫同教練以資訓練卽州署左側曠地闢爲操場營房束以營規寄以軍令日操二次夜督梭巡此練團也練勇巡防勢常不及彌以牌甲以濟其窮城廂內外鋪戶居民十家爲牌積牌爲坊坊一公所派有團董以爲表率城十一坊夜必

會哨靡晝靡夜猝有盜警梟匪驟乘抵死來撲練勇先驅是爲軍鋒牌甲繼之相與兜捕無事之時各安其業願操者聽不操不強此戶團也所以補練團之不足也城居柔脆最不宜兵樸質耐苦其惟鄉民惜在顯魯未竟其用乃令每甲歲出一人州八十甲歲八十人半年爲期更番疊進一歲之中甲得二人身手既嫻團教練期以三年民風可革挽弱爲強長城斯藉此鄉團所以與練團相爲表裏者也竊惟團練之徒有其名久矣非特官之視爲具文卽民亦以爲兒戲當此上下因循既久之日而驟欲講求民兵勸以軍法勢必不能是以仍以招募之法以開其先

吏皖存牘

卷中

三

而以鄉團壯丁參伍其間俾知步法進退坐作分合之宜軍械新舊利鈍遠近之別以爲準的知所法程日摩月漸浸漬既久恍然於自衛之方自強之道果在於斯積漸而不以入伍爲羞從戎爲苦民團與練團日即渾化於是招募之法可革而土著之令可行斯合於團練之宗旨亦卽爲民兵之初基特見當創辦之始推移之用訓練之方必有一番精意行乎其間而後風氣可開民俗可振此則州所責無旁貸者也所謂始終仍以民團爲要歸者此也至於籌款艱難此又舉世皆是非獨和屬爲然而和屬尤甚直無絲毫公款可以協濟計非自官倡捐不可見由

州每年自行捐廉銀一千四百兩於平餘項下給發戶兵庫櫃四項經書工食各款每年提銀六百兩合共銀二千兩不足之數再由城廂勸捐彌補以爲練團六十名月餼軍裝並幫帶教習薪水及正副排長津貼並一切紙飯辛工巡查油燭之費其來城就操之鄉團八十名即由四鄉八十甲自帶餼項來城官不另給以省經費計團勇每名月餼四千文周年四十八千文外加操衣操褲操靴冬之包頭夏之涼帽周年約共須本洋六十圓此至少之數其所用牀榻傢具鍋瓢盃蓋及槍彈子藥諸費尙不在內計每甲大者一二十家小者亦千餘家不等一甲出勇一名

吏皖存贖

卷中

四

即籌費六十圓帶來入練除貧苦下戶不計外計每家周歲所出不過數十文尙爲民力所及輕而易舉且每甲所出之費即養其本甲赴練之人官無所私其槍彈子藥牀榻傢具鍋瓢盃蓋不敷之數仍由官爲設法給付此所取甚微而收效甚大是又不得自顧嫌怨而任其坐廢者也其見在開辦經費如修造營房平築操場一切度支此又在常支之外見擬開辦煙燈捐儘數支用不足者仍由州捐廉彌補此於籌措團練經費之中即寓限制煙燈之意仍周年只捐一次以昭體卹應否常年舉辦俟下年察看情形再行核定再

職州

此次舉辦團練名曰民團實兼

有勇營並陸師學堂二意行乎其中爲嚮來未有之辦法一俟辦有成效再由督帶赴省恭請憲臺閱看其出力員紳教習等員屆時可否由擇尤稟請酌予內獎一二名實於振興武備殊有裨益合將陳敬乞批示遵行實爲公便祇請鈞安恭乞垂鑒

吏皖存贖

卷中

五

夾單

再時局艱難強鄰逼處非兵無以圖強即無以圖存中國
 勇營窳陋見其積習直與陸營等游手無賴乃入尺籍飽
 食以嬉不解訓練且亦無從訓練策窮變通久之宜為改
 紗更張之法計非汰勇營復民兵不可而勇營不可驟汰
 民兵何能遽復計非從團練下手徐圖轉移不可今者何
 嘗不辦團練上雖雷厲風行而下以示諭董點驗稟復
 爲了局此等團練徒見煩擾近之無以制匪徒遠之何以
 開風氣此非妙選牧令實事訓練不可古者太守之職本
 名郡將州牧邑長亦無不兼治兵事晉去州郡兵盜賊之
 吏院存牘 卷中 六

起遂不可掬制中原陸沈實由於此以古例今何獨不然
 自前明以來士大夫以科目爲榮途其詰戎兵修武備諸
 事以爲厮卒賤隸所司成爲風俗兵民之分久矣非合兵
 民而一之則民兵一日不可復招募一日不可更即兵政
 一日不能振作而收成效其兵民合一之道必自團練始
 團練之道必自官能躬親訓練始拊而循之優而游之易
 俗移風即於是乎在久之而良民有樂於効用之心無憚
 於當兵之苦自此兵種既播發榮滋長其興勃然一日有
 事則徵召可也招募亦可也蓋必如是而後徵召乃有兵
 可徵即招募乃有勇可募其視無籍游手覓食而來者相

去固萬萬也見在團練之舉動輒曰經費無措也曰擾累
 堪虞也是又不然何則通計江南北至小縣分亦不下烟
 戶萬家以二百家供一壯丁入城就練之費約不過一家
 日出一文可得壯丁五六十名苟官能約束丁胥駕馭矜
 士令出惟行杜其中飽此何至無措亦何憂擾累况公家
 之期會追呼私家之迎神賽會民間歲所虛糜奚翅千百
 倍於此何獨於區區團練而動稱掣肘且鄉團就練利在
 更番以某都某甲所出之費仍養其本都本甲就練之人
 練成以後仍供其本都本甲教練之用至技藝果優上可
 報國下亦贍家不費一錢而習成材武非其父兄卽其子
 吏院存牘 卷中 七

弟公計私圖俱得其便上苟善爲操縱民亦何至怨咨此
 沾沾經費之說可以無慮者也職州見在職任地方身居
 局內並非好爲大言強人以必不可行之事特以外患內
 憂交乘迭至接婦郵緯杞人憂天一得之愚不得不上塵
 鈞聽請卽自職州始立程法而責成功以爲各州縣榜樣
 是否有當可否通行各州縣一體舉辦之處出自鈞裁又
 此稟陳伏乞憲鑒再叩鈞安

審判弊第一

一團練之利有三其弊有五何謂三利貧者出力富者助
賞無轉饑之勞徵調之苦一利也集子弟之力保父母
之鄉一利也閭左之民招之即來揮之即去無招募之
費解散之難三利也何謂五弊辦團必勸捐助捐必任
董苟非其人緣為利藪無成城之眾志作難塞之漏卮
一弊也招募之初苟抉擇不精收錄無賴及成團之後
又漫無約束任其放縱若輩即假虎威魚肉良懦以
之弭盜則不足因以肇亂則有餘二弊也以團董分帶

吏皖存贖

卷中

八

弟公計私圖俱得其便上苟善為操縱民亦何至怨咨此
沾沾經費之說可以無慮者也 州見在職任地方身居
局內並非好為大言強人以必不可行之事特以外患內
憂交乘送至孳婦郵緯杞人憂天一得之愚不得不上塵
鈞聽請即自 州始立程法而責成功以為各州縣榜標
是否有當可否通行各州縣一體舉辦之處出自鈞裁又
此稟陳伏乞憲鑒再叩鈞安

一先官捐以為倡率由州自行捐廉並於錢糧平餘給發
戶兵糧庫四項經書公費項下提捐共集成款銀二千
兩按月發交練局支發

一籌紳富捐以集經費州境梟會各匪歲久鴟張城廂為
本州根本重地非舉辦練團募足練勇六十名軍械新
齊訓練整肅不足以資鎮懾其練饘六十名並練局開
支帶帶教習薪水正副排長加饌號衣操衣操褲操靴
冬之包頭夏之涼帽巡查油燭擦槍油布操演賞號線
勇口糧捕匪路費賞號皆係每月常支及活支等經費
除本州捐廉並提捐共銀二千兩外不敷甚巨此係本

吏皖存贖

卷中

九

城練勇不敷之款自應出自城鄉紳富由練局紳董仿
照前州童任籌捐成例勸捐彌補

一舉辦煙燈捐以資開辦蓋練團經費前款所計薪饌津
貼賞號雜用皆係按月常支活支之款入手之初尚有
添修營房平填操場修築圍牆置備牀榻卓凳竈突鍋
瓢盞盞一切用物諸款是為開辦經費擬舉辦煙燈捐
以為創設練團之費且於經書練團經費之中仍寓限
制煙燈之意尤為一舉兩得

一城廂戶團經費不過公備旗幟油燭等用需款無多事
尚輕而易舉仍循舊章由每坊每牌自行籌備自行經

理以為團集巡查輪更之用年終匯總造冊呈州以備查考

- 一鄉團經費與城廂之戶團同亦循舊章由鄉董督同戶長自行經理每甲各於歲終匯總造冊呈州以備查考
- 一鄉團就練經費每甲須挑鄉勇一名入城就練團練習此就練鄉勇一名月餼並操衣操褲操靴操褂包頭涼帽等費周年牽算約須六十圓上下應自其本甲籌捐供給官給印簿由其本甲紳董捐繳存州按月給發
- 一練團及鄉團就練各勇丁所用槍械藥彈及練習體操並打靶各等器具經費由州捐廉籌備不取諸民以示

吏院存牘 卷中

十

與民同甘共苦之意

- 一款目收發由官主持交股實錢鋪存儲概不收入衙門亦不存紳董之家官紳交儆以杜流弊其捐款捐有成數紳董即繳印簿由官派人收取匯發錢鋪登入經摺其每月常支活支一切支發由官條付蓋用戳記乃得赴錢鋪取付由紳隨同支發其收支帳目按月報銷皆由紳經理互相維持以示大公即由官捐廉月發之款亦按月發交錢鋪由紳匯入總帳支銷並不由署開支永為定章

戶團第三

一和州城廂內外地方遼闊且城圯已久僅存土垣缺口凡數十處無從修補幾於外戶不閉梟會各匪往來出沒久已視為坦道所招練勇祇有此數更番巡哨不敷分布且練團以練為主期在練成身手以禦大股匪徒日操兩次且有體操打靶諸等功課備極辛勩夜間難概責以巡查只好輪班下夜因於練團之外仍舊設有戶團以補練勇之不足無論鋪戶居家一律編入

吏院存牘 卷中

十一

一城廂內外仍古者牌甲之意十家為一牌牌有長插旗一面十牌或十數牌為一坊坊有公所一區團董二人

一每夜每坊每牌輪更下夜由保甲委員巡哨之便稽查勤惰勤者呈州獎勵惰者送究

一戶團不得以老弱充數其壯丁一名自置軍械一件號

衣背裕一件軍械不拘刀矛槍棍準其呈驗註冊備用號衣用藍布背心其號月由局給發以歸一律每戶自填姓名以備查考

一每戶置木梆一具各懸門內是為警梆平時不得敲擊

一處有警無論晝夜即將梆亂擊四鄰聞聲隨時同聲亂擊自近及遠各家壯丁卽時持械奔赴協助練勇四面兜拿聞梆有不到者究罰

一戶團多係舖戶居民原不責以操練其有自願操練求習武藝者亦準其報名隨同練團學習每日一次或二次均惟其便即使其後有故中止或因事間斷均可通融並不苛責蓋本州屬望至殷苟其技藝學成上可進取功名下足保衛家室所以儘力誘掖期盼無窮

鄉團第四

一鄉團仿城坊戶團之意而變通之和州四鄉凡三十四

吏 曉 存 牘

卷中

十一

都分八十甲每甲各設團董擇適中之地設公所一區每甲之村莊集鎮量路遠近隨其大小歸併分合各設戶長任設分所若干區編集壯丁準備器械羅梆旗燈聽候團董定期互相會哨不時隨董出哨巡查

一每甲村莊集鎮先查戶口無論本籍客籍仍每十戶一牌設一牌長就其附近之處聯爲十牌或十牌內外每夜輪流擊鑼巡更如有黑夜魘行口操異音或土民而形迹倉皇者皆須盤詰的實方得放行至匪徒結黨白晝橫行須合力擒拿送官懲治

一每甲公所立大旗二桿村鎮分所立插旗一桿大鑼二

面梆家一具每壯丁自備號衣背搭一件器械無論木棍刀矛獵槍一律造冊呈州以備查考如有盜賊入境各村鳴鑼各戶擊梆自近而遠聯絡接應壯丁聞警操械齊出四面兜拿期必擒獲

一每甲緊要隘口設立巡卡爲附近各甲各村夜巡會哨之所是爲盤查匪類第一關鍵

一每甲村莊集鎮客寓飯鋪凡往來客商須盤查明白確有根據者方准歇宿由董間日抽查如濫住游民甚或窩容匪類准卽送州分別懲治至甲內煙館須十戶連保給予門牌方准開設此另有章程候委員會董清查

吏 曉 存 牘

卷中

十二

照章辦理

一每甲土客各戶仿保甲章程繕造清冊給予門牌以便查考其費聽各甲各村各姓自行攤辦由董隨時將冊牌呈州用印分別存留給發以備查考

一每甲鄉團出入費用每月底在公所結算繕具清單實貼公所門首俾衆周知年終匯總造冊呈州以杜弊混一和屬積玩已久梟會散勇賭博土流各匪棍盤結蘊伏幾於隨地皆有甚至明目張膽擾民抗官結黨橫行形同化外設立鄉團原以責成搜拿各匪爲第一要義見已由州密派線目四出緝訪如有匪棍所在地方線目

力量不足擒捕鄉團應卽隨時協助免拿務在必獲若線目業經要約而鄉團觀望不前甚或別有瞻徇縱其逃竄一有此等情事本州定卽從嚴根究斷不寬假一凡鄉團每甲須各挑壯丁一名入城隨同練團操練以六箇月爲期練成以後發回本甲充當團長卽教練本甲壯勇該甲仍另挑一名入城隨練如是更番迭進不一二年闔境丁壯皆成精健實隱然有長城之固其每甲挑勇就練之時由董先擇身體強壯粗能識字而年在二十五歲以內者二三名送城官再就中挑取一名入練

吏院存續

卷中

十四

一每甲送城就練之勇必須是甲土著其口糧軍衣各費由本甲先行籌捐呈繳以備該勇在城就練一人一身之用此外教習薪資槍械彈藥並營房籠座鍋瓢盞蓋一概器具各等費用所需甚巨概由州另行籌款備給除就練本勇口糧軍衣以外不取分毫以示格外體卹一鄉團見在教練無人自無從責以訓練俟半年以後凡各甲資送入城就練之勇練習既成各回本甲屆時再行訂立鄉團訓練章程卽以頭班練成回甲之練勇充當團長卽兼其本甲本團教習以資指授期在轍轉傳習一州之士化積弱爲精強此非特閭閻捍衛之資久

且爲敵愾干城之寄

練團第五

一戶團鄉團皆團而不練之兵蓋城廂乃商賈所萃鄉農依耕稼爲生各安其居各理其業勢難舍此就彼強以荷戈而州境濱江爲國地處衝途盜賊覬覦時思竊發非有小隊親兵以爲牙爪則聲威不振官民皆有坐困之虞所以於戶團鄉團之外別爲練團實爲本州之牙兵卽以爲民兵之標準

吏院存續

卷中

十五

一練團以民兵爲主茲別爲練團則招募而非土著殊非團練本意然戶團鄉團既烏合而難用勢不得不出於招募以樹風聲俾得專心致志從事練習俟此練勇練有規模乃於鄉團之中甲取壯勇一名隨同操練以取主客相維之勢而戶團之中願隨練者亦許其入操以廣傳習蓋練團者假以開民團之風氣也苟民團丁壯入練之人日增斯招募而來之人日減此中推移之理實有權衡意在轉弱爲強識者諒能共鑒一練團之中既分兩等一招募練勇六十名一挑取鄉團甲各一名凡八十甲得八十名共爲一百四十名而餼項亦分兩截籌備其招募之六十名餼自本州捐廉及紳富籌捐供給所有鄉團入城就練之八十名餼自各

甲自行捐繳支給惟必此招募之六十名練有成規其赴城就練之鄉團八十名乃可入伍蓋事有次第方便措施

一招募之練勇六十名擬即本州前在懷甯任內募練之團丁百二十人就中擇其尤者招回並仍其原爲正副排長者擇爲正副排長庶駕輕就熟以收事半功倍之效

一練團即本州自行督帶設幫帶兼正教習一員副教習一員正副排長十餘名不拘額其幫帶正教習及副教習必取江南湖北武備學堂出身之員方充是選

吏 皖 存 牘

卷中

十六

一本團設文案兼雜務一員凡文書尺籍軍械子藥並稽覈帳目協同放餵及一切雜務皆其所司且幫同幫帶教習約束勇丁必公勤安慎之員方充是選

一就本州借駐之試院左側曠地闢爲操場外築圍牆內修營房以爲練團募士各勇駐紮操練之所幫帶教習文案亦均分駐其中以資約束

選舉第六

一練團募勇六十名先儘本州前在懷甯任內練成團勇儘數招回如有不足即募和州土著民戶補充其外籍客戶概不收錄

一募勇雖土著民戶然必有殷實鋪戶具有切結保其本身未曾入會及父子兄弟叔姪並無在會者方准投充聽候挑選

一募勇須年在二十以上二十五歲以下身強體壯未染嗜好而有家室根據者方得入選其市井游惰或無室家可據或年歲身材不能入格者雖有的實保人仍不收錄

一鄉團送城就練壯勇每甲各須選擇三四名送州任聽挑取一名入練如所送三四名中竟無一名入格仍行發回令其另行選送

吏 皖 存 牘

卷中

十七

一收錄就練鄉勇一如募勇章程必須本甲鄉董協同殷實鋪戶具有切結保其本身未曾入會及其父子兄弟叔姪並無在會者方與挑錄

一收錄就練鄉勇亦須年在二十以上二十五歲以下身體強壯未染嗜好的是本籍而有室家可據者方得入選

一此次練勇係束以營制編成隊伍教以新操餉精甚厚管帶教習按日訓練原期日久有功屬望甚殷與尋常團丁迥不相同且籌集餉項百計圖維來路不易必須用度實有著落方稱無愧是以練勇挑定入團之後不

准告退如欲告退須將其自入伍以來所得口糧如數繳還方得退伍無論募勇及就練鄉勇一律辦理是於其入伍之初甘切保認各結皆須詳晰聲明以免虛糜餼項歲久無功

練章第七

一練團卽本州自行督帶惟本州事務殷繁不能隨時隨事躬親本團細務凡在操場營房一切號令約束日行常事俱有定章卽交幫帶主持管理而以副教習文案幫同管理然隨事須商明幫帶方可施行其定章以外諸務及進退賞罰須隨事稟知本州核奪辦理

吏院存牘 卷中

十八

一先募練勇六十名分作三大排六小排俟就練鄉勇入伍仍作三大排六小排惟就中又分作十二箇半小排以便操練其正副排長各排排頭隨時選擇技藝優而循守規矩明白事理者提充不拘定額

一練勇募定以後按名給操衣操褲操靴夏涼帽冬包頭各一具操靴每名一季一給餘酌量給予皆不扣餼

一招募練勇其住房廚房以及牀榻卓凳鍋籠盥箸廚刀

火鉗鐵鋤等件一概由團備給但各勇須將各件鄭重

愛惜倘敢任意糟蹋一經查明卽勒令賠償以重公物

一練勇每日操練早晚兩次外加體操打靶一切功課其

功課次序由幫帶編次先後早候核定限期演習務在精熟各勇下操以後督令各在棚內互相講求所操各件期在心知其意並由幫帶及副教習隨時喚到廳事與講明一切理解

一練勇暇時可隨時隨意自在操場演習並互相比較活動游戲准不得結隊出外其實在有事必須出門者須稟明幫帶候幫帶允許限定時刻給予號籤方得出門如有私自出門者無論有事無事及出門有逾限定時刻者必重予棍責

吏院存牘 卷中

十九

一練勇每日操演以外兼派充巡查計練勇六十名每夜四人每半箇月各輪查夜一次及就練之鄉勇入伍斯共有一百四十人屆時再行排定約一箇月各輪查夜一次以均勞逸其間有出全隊出半隊巡哨之時臨時另有號令

一練勇每日輪派內外值日各一人自操場以至大門諸事均由外值日稟報幫帶其各勇在住房時諸事均由內值日稟報幫帶以申約束森嚴號令

一每日派各勇輪流擎槍一點鐘時專立營門稽查出入凡各勇出門須視其號籤在手方得放行其外來面生之人一概不准放入或來人實係有事必須入內須盤

詰得實乃通知外值日稟報幫帶允許方准放入

一各勇親友一概不准在團留宿即有事故來團亦須俟該勇下操以後候由外值日先行稟報幫帶允許然後通知該勇引入號房聚晤然每次亦不得過一刻鐘之久

一練勇輪流做飯以習勤勞輪流出外買菜其出外買菜亦必請有號籤方許出門

一每日點名二次上午十二點鐘一次下午八點半鐘一次至九點鐘除支更外一律息燈就寢

一朔望放操假一日以示節勞然亦不准出外

吏院存贖

卷中

二十一

訓練第八

一練法以新操為主凡分六節首體操所以活血脈強筋骨爲操練之根本次步伐凡立跪起伏及左右前後各轉法爲隊伍戰陳之根本次隊伍凡由一字變三隊由三隊變方城或由大排變小排變雙條路等式爲開差挪動及將戰未戰之時與夫卒然遇敵隨地轉變之用次戰陳凡駐護隊法行護隊法攻守法審擇地勢法節節散開前上法分段起伏前上法衝鋒法左右翼接應法以及偵探敵情法逐節安排通氣兵法估量距離遠近法瞭望法爲實在臨敵之用次軍械軍械與時爲變

通見在軍械非槍礮互相依倚遠近兼資不足制敵死

命本團專作步隊操法所用軍械專係步槍而前膛者又居大半不得已平日操練分前膛後膛二種操法前膛則專操裝放瞄靶之法後膛則先講明火藥之漲力送力子彈之速力透力以及飛路曲直之理權差直差之故表尺遠近之度瞄準命中之方然後練習裝放以及隨敵遠近齊放慢放快放急放各法務期一槍得盡一槍之用次溝壘見在槍礮精利無堅不摧惟溝壘能以柔受堅爲禦槍礮之上乘歷考泰西戰史取勝之道半在溝壘故本團操法以溝壘終而溝壘之法有二

吏院存贖

卷中

二十一

一溝壘二步隊溝壘本團專係步隊操法亦專作步隊溝壘自前鋒線溝之站溝跪溝伏溝至接應隊溝之各種蓋溝以及設攔阻毀攔阻過攔阻各法均由淺及深次第練習以裨實用

一訓法凡分二節一凡操場所操各法逐節逐件隨時隨處與之講解所以然之理令其胸中了然自能運用因心隨機應變一值朔望休息之日集諸勇於廳事訓以勇丁分內之事曰自愛告以古來將帥出身半由行伍須將自己身分看得高萬不可以下流自居入於匪僻曰忠愛告以在上者盡心竭力籌饒以養爾爾當盡心

竭力以圖報在上者待爾如子弟爾當愛之如父兄曰
信義告以爾不欺人人始用爾爾不自賤人自重爾曰
敦睦告以處同儕如兄弟毋爭鬪毋佔便宜疾苦相顧
動作相助一日臨陳方肯相救曰耐勞告以能喫苦中
苦方爲人上人今日學成一分本事異日即成一分功
業曰勇敢告以捕盜禦寇切莫畏葸捕得一盜即受上
賞臨陳退縮即干軍律一番計較膽氣自壯

賞罰第九

一齊一衆志厥惟形賞惟明惟嚴樹之標準刑賞之條要
以八則一違犯號令者重懲一拐餽脫逃者重懲一聚

吏院存牘

卷中

二十二

衆鼓噪者重懲一出外滋事者重懲一在內爭鬪者重
懲其餘請假逾限操場犯規私自出外等節均隨時酌量不在此例一勤奮任勞者賞

一操練出衆者賞一捕盜奮勇者賞

一凡在事員紳果始終勤奮見功團局有益地方候辦理
一年後當擇尤詳請給獎以示鼓勵若因循敷衍甚或
從中生事即隨時撤退以示大公

一每月本州親閱操練一次打靶一次分別優劣優者給
獎劣者懲罰

開支第十

一練勇六十名每名月餼足制錢四千元每月共二百四

十千文

一正排長約十名每名加給月餼足制錢六百文每月共
錢六千文副排長約十名每名加給月餼足制錢三百
文每月共錢三千文合共每月約加餼錢九千文

一每練勇一名給號衣一件操衣一件操褲一條操靴一
雙冬包頭一幅夏涼帽一頂號衣包頭涼帽共三件皆
一年發給一次操衣操褲操靴共三件周年牽算約每
季換發一次周年約共發操衣四件操褲四條操靴四
雙此皆在每月常餼之外

一練團總局總董五員皆罷勉從公不領薪水見在總局
吏院存牘 卷中 二十二

即暫設保甲局內爲辦公之所以節經費局中除總董
五員常川辦事以外設有司帳一人每月薪水足制錢
五千文借用保甲局勇三名以資驅使每勇一名每月
津貼足制錢一千文共給錢三千文又每月給油燭茶
水紙張雜費足制錢二千文計以上局用每月合共錢
十千文

一練團帶兼正教習一員月薪銀圓四十圓副教習一
員月薪銀圓二十圓
各員辦公之所其會議團練事宜及經管款目掌理收
支皆各總董任之練團於房乃幫帶教習及委員督率
勇丁屯駐之所其一切約束訓練操防皆幫帶教習委
董幫帶教習委員會同按名給發此爲互相查考之事

員月薪銀圓三十圓管理文案兼雜務一員月薪銀圓二十圓每月火食各四千元油燭各五百元以上三員薪水火食油燭合共銀圓九十(足圓)制錢十三千五百文其練團月支雜用路燈費足制錢二千元擦槍油布費足制錢五千元紙張筆墨費足制錢一千元每月共支雜用錢八千元

一練團附僱線勇四名每名月餵足制錢十千元每月共錢四十千元 此練勇四名另駐州署專任密捕

一以上七宗爲周年常支此外尚有開辦經費如修築圍牆平填操場建造營房招募雜費置備牀榻卓凳鍋竈

吏院存牘

卷中

二十四

盥蓋食用一切傢具其隨時經費如置購軍火彈藥添補零星物件捕匪路費獲匪賞號閱操賞號夜巡油燭一切活支皆屬一時一事正雜用度不在前款一切常支之數

一以上各款皆屬本城練勇周年常支活支各色用款其鄉團就練勇丁月餵號衣操衣操褲操靴包頭涼帽一應支用率與本城練勇相同惟由各都各甲自備繳州支給另册開支不在上開各款之內至幫帶教習司帳一應薪資已包括於城練經費之中鄉團就練不再開支惟就練鄉勇到城必須購地添造營房方資安頓並

須添置牀榻卓凳鍋竈盥蓋食用一切傢具均屬另行設法籌備以爲就練鄉團到城棲息之所此亦另款開支不在前開各款之內

一練局收支各帳一日一結每月底一總結造具四柱清單二本一送州備案一由州印發存局備查年終匯總收支各款造具總册二本呈核用印分別存發並繕錄排印多本給發城鄉紳民公閱以昭徵信

以上凡總目十子目六十八係開辦初定章程其有隨時酌量陸續增刪修改之處再行續訂

吏院存牘

卷中

二十五

致趙太守 上達和州地方情形函 光緒辛丑四月

省垣別後際及而月引領西瞻馳念何極弟自三月二日
 自省起程次日抵蕪東北風大勁艤舟以待四日乃得渡
 越日進署初八日接篆迄今已歷三旬披閱案牘接見紳
 耆旁探民風諮詢僚吏已得此間利病大概利病所在須
 分標本言之其本源之病緣士不知學人盡吸煙疲困之
 根實在於此州有和陽書院經費本微而積年為蠹董所
 蝕竟無絲毫存款僅恃官之捐廉給予花紅支持月課而
 見聞之陋莫可言狀即以時文論自求是齋還讀軒近科
 墨選數種而外他無所知是以江南鄉闈累科以來和州
 吏皖存牘 卷中 二十六

竟不一售學術愈陋生計愈艱其走衙門掌詞訟者尙是
 鄉里善人下此則通梟匪入會黨分賊贓作賭首矜董之
 家膠岸之士犯此到官者比比皆是士習若此其何以支
 若鄉曲愚民市井販豎則困於鴉片城廂蕭索茅屋櫛比
 而頽垣敗壁間煙館相望以斗大一州周計終歲西廣諸
 土售價直本洋三十餘萬聞地本江鄉號稱腴米豐穰之
 歲以米易土尙得其平偶值儉年入不抵出漏卮過當貧
 瘠其宜而人之黃槁奄奄不任操作更無論已田土圩萊
 老荒莫墾亦職是之故凡此諸端皆屬本病療治之方難
 旦夕計頃擬即前任朱牧捐置官房一所闢一小學堂擇

聰穎無習氣年輕秀才令入其中以官為師身自教授分
 史學輿地算學以訂課程並商幕中陶君日授英文二小
 時許庶幾風氣日開智識胸襟日即疏淪轉移之道或在
 於斯州境以內大半平曠厥土塗泥實為上壤惜多惰農
 棄而不治沃畝蕪區交互錯伍頃擬即日周歷四鄉勸視
 荒土紀其都數十年之計端在樹木蠶桑之利尤過稼穡
 期俟冬間派人前往浙湖購桑秧十萬株分都分鄉教其
 種植五年以後其利已兆相觀而羨勢必爭趨曠土游民
 或可挽救凡此皆為治本之術非可責效朝暮而近日急
 則治標則以嚴緝土流諸匪為第一要義譬如人身盛毒

吏皖存牘 卷中 二十七

結於臟腑風溼淫乎肢體非下硝黃信石峻殺殺蟲之藥
 不能盪滌邪穢即無從補益元氣和郡地雖僻小而南北
 風氣迥然不侔北接全滌民俗剛勁饒有北方猛烈之概
 而小刀會青幫一派匪徒已漸次流入如馬得盛馬標諸
 匪皆青幫頭目其黨徒率有千百人不等弟到任後派人
 前往密拏諸匪聞風遁往江浦縣境頃復購線跟緝然出
 省追捕牽掣萬端見尙未有端緒東南一帶濱臨大江南
 起裕溪口北抵烏江之駐馬河袤延百里而近其間港汊
 紛歧數百石大船隨處皆可駛入而自裕溪西行北上直
 達巢湖為廬肥孔道民俗慣食私鹽以巢湖為匯集分販

之所於是私梟會匪冒死爭趨而土民之豪爲之窩主蓋大利所在法不足以懲奸勢固然也如州境黃山寺

去稻溪口

之田張諸姓雍家鎮之雍夏諸姓皆矜族且富室也而與梟會巨首王賜標王兆悅等相爲呼吸蓋富者挾匪以販私貧者仗匪以爲盜匪毗之怨乾餓之愆假匪以報復如涪江之白渡橋沈家巷諸村鎮土民多著名劇盜皆匪黨也而黃山寺之田朝端捐有候選訓導家資頗富王賜標實主其家積慣販私衆口確鑿而其見官也方晶頂掛珠大言炎炎毫不愧怍何怪民間之通匪結梟視爲故常此不大加懲治恐揭竿倡亂之萌即在於是此間賭風尤

吏 皖 存 續

卷中

二十八

熾亦非尋常窩賭可比每梟會諸匪之來無不大開賭場而本地賭匪亦無不與梟會諸匪相依爲命梟也會也盜也率以賭爲會集黨徒之所到任後已捕有著名賭匪數人釘鐐收禁以清其源惟見聞梟會諸匪尙有大小數十艇分泊南岸時思蹈我之瑕全力來犯而我亦每日戒備幸城中駐勇百數十名而自省中帶來槍械尙稱利器爲諸匪所憚有此虛聲暫尙賴以鎮懾然非迅辦團練清查保甲亦斷不能肅清內匪而斷句結特見尤有難者和郡水陸制防各營不爲不多水則裕溪口之水師營陸則西梁山之游兵營皆制兵也運漕鎮之定安營東西梁

山之礮臺駐營州城之精健定安分哨皆防營也在彼既不相統攝而地方營伍有主客之勢勢不得不以客禮相待卒然有事何以號召且土游諸匪出入州境久與兵狎每值搜捕嚴急或轉遁入營中匿迹勇棚資爲蔭護及文移索取早已縱而之他無可指證近捕巨匪兩名四面兜

拏已將就擒復經遁去正坐此病頃已另稟節帥至團練一節實爲州縣主兵苟無主兵亦斷無能運用客兵之理見方極力圖維已於前月抄擬訂章程通稟層憲俟編練就緒再聞左右目前大局何若款局何若省局何若此間如處囊中無所聞見均乞示知州縣責任重而掣肘多非

吏 皖 存 續

卷中

二十九

可久居之地擬作擺脫計想公亦謂然紙短意長拉雜言之故不覺辭之贅也時盼惠音諸乞珍攝手上藉叩道履

和州布置保甲各局通稟 光緒辛丑五月

竊惟治匪之道莫先於肅清內匪而內匪之清莫要於嚴辦保甲和境東濱長江袤延及百里而近西南裕溪一口直走盧巢尤為鹽梟票會諸匪盤踞出沒之所去年前州童牧清查票匪準其投首繳票先後呈繳至二千餘張之多其未經首繳者尚不知幾倍於此而裕溪口以長江水師參將駐防之所乃去年七月間會匪闖入敢肆逆謀搶掠械藥呼嘯橫恣適為大通聲援此等匪徒豈卒然而來貿然而往此原有土著豪棍與通呼吸潛蹤匿迹幾閱歲時蘊積伏藏乘間而發自去年嚴行捕治以後諸匪稍稍

吏院存牘

卷中

三十一

斂迹今歲正二月間復行蠢動訛言朋與民情惶擾

聯州

接篆以後親督勇役購線密拏已捕得梟黨張天燮並入

會匪犯許正興黃毛太歲高孝全等凡十餘人見正訊辦

情輕者即 聯州 自行懲治發落罪重者容另案詳辦此間

積弊已深非一旦所能補救且地屬沿江匪蹤飄忽來往

豈有定程防範斷難或弛 聯州 再四思維與其焦頭爛額

何若曲突徙薪計惟嚴辦保甲與團練相輔而行以清內

匪一法內匪既清則外匪無從窺伺自然絕迹查和州城

內向設一保甲局去城四十里下通艇下河口之姆下鎮

及距城四十里之烏江鎮各設一保甲局特為安插委員

起見已屬有名無實而黃山寺裕溪口雍家鎮諸處居西梁山上游外江內湖此為衝要乃和合無為三屬交轄之地而北去州城及八九十里百里不等聲援不接防察難周尚竟未曾辦理保甲是以外匪內奸賊藏鼠竄窟穴其間倘是虛為負隅之固嚮苟早為布置稍有覺察亦何致有去年七月裕溪口之變 聯州 擬為亡羊補牢之計於裕溪鎮黃山寺各設一保甲局並州城及姆下鎮烏江鎮凡五保甲局其顯廟集沈家港後港橋興隆集皆隸黃山寺保甲局雍家鎮裕溪口西梁山皆隸裕溪鎮保甲局就地區分嚴定功過並使其聯絡鄉團互相犄角照此則州城

吏院存牘

卷中

三十一

南路沿江之地皆有布置聲勢接續其辦法以嚴緝內匪

為主似此防範當不致再如往日情同化外有拒捕抗官

搶劫制營槍藥子彈等事其北路一帶並腹內要害向為

匪徒盤結之所再行陸續布置務期周密特其中所最難

者不在需費而在用人委員薪水並巡勇經費由官為津

貼並稍稍就地籌款尚不難設法彌補惟用人一節向來

積習大率為人求事並非因事求人本為酬應人情何能

循名課實 聯州 當此積玩之餘何堪瞻顧因循再蹈此習

此大所設保甲各局擬指調幹練數員為地擇人破

格委用於各該局彈壓緝捕諸事必有裨益容另案稟請

飭派赴州以供臂助再賊州分設保甲原以稽查爲主以緝捕爲用實有弭患無形之益將來該員等會哨梭巡風雨疲勞且搜拏巨匪身冒危險不無微勞足錄如一年以後地方安靖匪患銷除可否由賊州擇尤稟請給獎以示鼓勵之處出自鈞裁此白賊州到任以後更易添設保甲各局情形理合臚稟憲察祇候批示遵行實爲公便肅叩鈞安恭乞垂鑒

東皖存牘

卷中

三十二

訪拏會匪劉大箇子請就地正法通稟光緒辛丑五月竊賊州訪聞州境劉家嘴地方有會匪裏脅滋擾情事當即密派線役前往羅探即前州章牧屢次飭拏匪首王賜標黨夥在逃未獲之匪犯劉大箇子即劉小加興又名劉偏頭潛回句結滋擾賊州即親督勇役於本年五月初五日端午節期乘其不備連夜馳往掩捕比至劉家嘴村天色將曉該匪尙假臥未起當即擒獲押帶回城訊據供認入王賜標會充當坐堂並在各處招人入會等情不諱並據該族劉尊賢劉世興劉榮章等赴州面稱劉大箇子原係會匪大頭目王賜標黨羽最見親信出外爲匪往來無常平日倚勢橫行伊等久欲送案無奈劉大箇子異常強橫黨羽衆多伊等畏其凶鋒如擒送到案究辦不嚴該犯有日釋歸伊等即死於其手是以不敢擒送今蒙拿案求爲盡法懲辦以免後禍願具切結等語賊州伏查該犯劉大箇子兇惡異常平日結黨橫行鄉民吞聲隱忍莫敢誰何且該犯入會充當坐堂實爲會中巨惡既逃復歸句結滋擾行蹤詭秘實屬罪不容誅應請將劉大箇子即劉小加興又名劉偏頭照章就地正法梟首示衆以昭炯戒其匪首王賜標等另行購線嚴緝稟辦惟該犯劉大箇子黨羽甚衆若不早日明正典刑深爲可虞理合開錄供

東皖存牘

卷中

三十三

差馳稟仰祈迅賜批示祇遵實為公便肅請鈞安祇乞垂

吏院存牘

卷中

三十四

夾單

再和境鹽梟票會各匪之來實藉內匪為之窩主為之耳目是以猖獗而不可制而與外匪句結因而漁利者則以黃山寺之田張兩姓為之魁而雍家鎮之雍姓次之查雍家鎮在裕溪口內北去裕溪鎮十餘里地尚衝而不要而黃山寺值裕溪口左腋濱臨大江最為要地此地不能肅清則裕溪一帶隱患方長有不得不拔去根株之勢該集之裕富不出田張兩姓乃相與入會結梟銷售梟私以自封殖豢養肥碩凌肆搏噬遂至為賊謀主為匪爪牙而武斷兇橫更不必論田姓以歲貢生田朝端汎弁田朝傑為

吏院存牘

卷中

三十五

之首而田朝珂田朝多田朝進田蓋鼈等次之張姓以布理問職銜張天燮為之首而張天源武生張天鑫張昌祚張其陸等次之張天燮見已訪拏到案另行訊供稟辦而田朝端田朝傑伎倆尤出張天燮之上外句巨匪內結營員遠交省會書吏預為抗拒之地且家蓄訟棍即如此次拏得張天燮到案即有積憤訟師胡麗金相隨來城幸經覺察當即拘拏未得任其展布聞田朝端田朝傑亦莫不皆然田朝端近且報捐教職田朝傑且有雲騎尉世職是以此州前任自朱牧以來亦莫不知其稔惡乃以循照例案辦理多致棘手遂亦姑為隱忍因循坐誤該犯等以為

人莫誰何愈釀愈橫延至今日遂致不可收拾竊惟執隱鼠者不執其尾擊虺蛇者必擊其首田朝端田朝傑兩犯乃和屬內匪之首也前任童牧去年之辦梟匪不爲不動乃終歲戒嚴直至今春而匪勢不衰隱憂愈切正坐執尾不擊首之病賊州見擬設法次第擒治以絕匪源若該犯等次第翦除則內匪既清外匪自絕巨匪既殲諸匪自靖惟該匪等頗有神通若非大憲主持於上難以遽有把握一擊不中貽患尤深可否仰懇憲恩飭行拏辦抑或與賊州以便宜辦理之處則因付事機較爲順手其雍家鎮之雍姓並內地諸處土著凡著名句結外匪之人再行量其

吏 皖 存 牘

卷中

三十六

輕重逐漸辦理其勢較順此賊州爲地方起見爲長江大

局起見不得不瀝陳於憲臺之前伏候一併批示俾有遵

循並請將此密稟勿發科房致該匪等聞風得有防備合

併聲明肅此再稟恭叩鈞安伏乞垂鑒

著訟文生尹朝鳳搶孀架控請礮革監禁通稟 光緒

辛丑五月

竊於本年四月二十五日據本州文生尹朝鳳喊控嚴鄭氏串匪滋擾等情到州據此賊州以所控案情較重立即飭差將原被告提案訊係文生尹朝鳳之至戚朱邵氏夫故纒及半年藉仗尹朝鳳勢力潛招夫之族兄朱志富爲夫尹朝鳳得受朱志富侵賣公產田價本洋數十圓遂爲主持其事致朱邵氏已經改嫁之姑嚴鄭氏並邵氏母弟邵爲章等不服曾於本年三月間在前州童牧任內具控飭差傳訊尹朝鳳情虛畏究當挾朱志富朱邵氏捲逃賊

吏 皖 存 牘

卷中

三十七

往江南行及州城未及上船爲嚴鄭氏偵知於張恆興飯

店捉獲送案尹朝鳳復經掙脫避匿經童牧斷令邵爲章

等將朱邵氏當堂領回完案另緝尹朝鳳未獲前州童牧

旋即交卸詎尹朝鳳於新舊交接之際未及追究至四月

間復爲朱志富主持隱向邵爲章申明陽糾無賴多人將

朱邵氏搶至該生家中留住多日仍爲作主令招朱志富

爲夫朱志富即匿尹朝鳳家中嚴鄭氏查知心懷不甘邀

同夫姪嚴德餘等與尹朝鳳理論口角致將嚴鄭氏毆傷

尹朝鳳轉以串匪滋擾大題赴州具控見經賊州訊悉前

情除勒令尹朝鳳交出朱志富到案分別責懲斷結外伏

查該生尹朝鳳身列膠庠干預嫁媼希圖得利夥同捲逃已屬不知自愛乃經章牧斷結以後膽敢糾夥搶媼復捏詞架控更屬藐法該生原係著名訟棍卷查該生在州訟案飛誣架控強權異常歷年以來案牘塵積其主唆包攬等事更不知凡幾若不從嚴懲辦非特將來刁告之風譁張益甚且此等訟棍任其逍遙法外顛倒是非魚肉良懦地方受害更復何窮惟該生狡猾異常未便訊供按例詳辦自應通融歸於外結茲飭據本州儒學查明該生尹朝鳳見年四十二歲於同治十一年科試入學十三年歲試幫增等情申覆前來除勒交朱志富外應請將文生尹朝

吏皖存牘

卷中

三十八

鳳衣頂斥革擬監禁十年以示懲儆而安閭閻俟限滿察看能否改過再行稟辦合肅馳稟仰祈迅賜批示祇遵實為公便肅請助安伏乞垂鑒

札委員會同城鄉各董勸捐練團經費 光緒辛丑五月為札飭事照得本州疊奉憲札飭辦團練事在必行所需經費責成就地設法籌款不得以費無所出藉詞延緩等因奉此查本州團練前日傳集城廂團丁點驗參差錯落疲弱不堪城內如此鄉鎮可知若不變通籌來辦法以求實效則永遠有團之名無團之實處此時局內訌外侮艱難若此其何以支今本州於城內開辦練團招募練勇六十名延訂教習幫帶訓練並諭董設局開辦勸捐以集經費其練團總局即與保甲局同設一處以節虛糜飭與該委會同商辦該委當已遵照會董開局業將開局日期呈

吏皖存牘

卷中

三十九

報茲查本州全境共有八十甲擬令每甲各送一人來城即附本州署內所募練勇隨同習操一俟操練純熟即令仍回本甲該甲即再選一人來城仍行隨練似此更番迭換不獨為目前有備無患之計亦即將來轉弱為強之機惟是創辦之初籌款不易除另行出示並分別諭董遵照辦理外合行札飭札到該委立即會商本城紳董並東裝馳赴各都各甲會同各鄉董查照城鄉示諭各節分別挨勸並發給城鄉各等印簿在城在鄉勸有成數即行登簿次第彙送來署須知本州此次所辦團練固與嚮來辦法不同尤係奉飭籌款該委務當竭力從公令各坊各甲早

一日清繳捐款則在城練團得早一日集事即各甲就練之人得早一日來城而各坊各甲即早一日收保衛之效該委不得稍事因循亦不得稍有偏袒務期刻日勸辦清楚以濟急需特札

吏 皖 存 牘

卷中

四十

札夏布理問 天 允練團幫帶兼正教習 光緒辛丑

五月

爲札委事照得本州見辦團練事宜業經示諭紳董籌捐以裕經費并飭鄉董選丁送城隨同操練各在案見擬在本署先募練勇六十名教以新操凡一切站轉分合進退坐作以及行軍前上衝鋒諸式并槍械子彈藥力新舊同異及瞄準打靶各法均須盡法指授平時尤須告以忠義加以約束常行講解除由本州自行督帶外亟應遴委幫帶兼任教習勤加訓練俾成勁旅查有江南陸師學堂畢業學生選用布理問夏觀天老成練達深明教法堪勝幫帶兼正教習之任亟宜委用每月給發薪水英洋四十圓火食三千文以資辦公合行札委札到該員即便遵照辦理特札

吏 皖 存 牘

卷中

四十一

諭城內練紳勸捐練勇經費

光緒辛丑五月

諭練團總局紳董知悉照得時事孔棘長江一帶梟會各匪裹合散勇出沒往來時思竊發加以本境土匪潛與句結欲靖地方亟圖防範見在疊奉憲札飭辦團練事在必行所需經費責成就地設法籌款不得以費無所出藉詞延緩等因奉此查本州團練歷經前任舉辦各在案乃前經本州在城隍廟點驗時團丁則老弱羸雜器械則竹木居半似此疲陋情形一聞有警必至倉皇失措何能追捕兜拏點閱之時深為太息勢不得不另行招募練勇加以訓練以期有備無患今本州於署內左側曠基建造營房

吏院存牘

卷中

四十二

平築操場並延聘教習即作幫帶先行招集練勇六十名教以新操勒以兵法設有匪警則以此為前鋒並集城廂內外團丁以助聲勢庶足以衛閭閻而寒匪膽且即以教法推廣四鄉另行示諭辦理期年之後和州一境不事外募即可得勁旅若干人故本州此次舉辦城內團練不獨目前禦侮之方即為將來轉弱為強之地惟是舉辦之初籌款不易卷查前任勸捐各款均已一律開支涓滴毫無何以措手本州再四躊躇惟有官自捐助以為之先除由本州倡捐並自行籌款湊足紋銀二千兩以濟經費外合行諭知諭到該董等立即遵照前往城廂內外視紳富鋪

戶居民人等分別等級實力勸捐並剴切開導須知本州此次辦團與嚮來情形不同將來收效甚大該董奉諭後仰即在署各領印簿分頭認勸一俟捐有成數即將印簿呈繳由本州照簿收捐發給股實錢鋪存儲再由州署發給該董手摺凡有應用各款由州發蓋徵付條憑摺赴鋪支取一面登册收支每月匯報以昭覈實此係該董等自衛身家之計毋得推諉游移並仰轉諭各捐戶毋得藉吝致誤要需切切再此大練團總局即與保甲局同設一處以節糜費除札行委員外仰即會委開局其稟定章程一本候刊刷成册後發給閱看特諭

吏院存牘

卷中

四十三

諭鄉董挑選鄉團送城就練並籌繳經費 光緒辛丑

五月

諭某鄉某都董等知悉照得時世多艱長江一帶鹽梟會匪散勇勾結鳴張時思竊發欲圖保衛宜思自強見在疊奉憲札飭辦團練事在必行所需經費責成就地設法籌備不得以費無所出藉嗣延緩等因到州奉此凡所以爲地方保衛計者至周且備故處今之時舉辦團練實爲刻不可緩之圖查本州團練歷經前任循例舉辦本州莅任後傳集城廂已練之丁先行點驗乃老幼參雜器械鋪鋪似此疲陋何堪禦侮城內如此各鄉可知即使本州日日

吏院存牘

卷中

四十四

調操徒滋煩擾何濟於事若使本州蹈常習故上下粉飾職在守土情何以安查嚮來鄉團辦法不過諭董開局集費輸更名爲守望相助其實一日有警仍是張皇無措揆厥由來皆緣烏合之衆未經訓練技藝毫無心膽先怯何敢出冒危險遂至有團之名無練之實積弱至此可爲浩歎蓋兵不練見匪必避饑不足開辦無資是籌餉練兵二者未能稍緩爲特切諭該董等務宜先行籌繳經費按甲挑選壯丁一名送城就練並竭力開導鄉愚當知出資衛國兼可保家練技防身即能禦敵今本州掃除積弊求一有備無患之方卽爲轉弱爲強之計必人人各有可恃之

技即人人各有勇往之心外匪聞而膽寒斯地方可期安謐庶邦本從此日強見於州署左側建造營房平築操場又延聘江南湖北陸師學堂出身之員以爲幫帶兼充教習先募練勇六十名由本州自行督帶每日親自督操凡進退分合之則步伐止齊之方以及各樣操法無不求其精熟是爲本城練勇然此可保衛城廂不能遠及鄉鎮若再於鄉鎮設局開辦費用浩大轉折紛繁委員前往既難於責成本州督同勢不能徧及茲爲州屬全境通籌良法惟有於每甲平日鄉團仍舊照辦外每甲挑選壯丁一人來城習操名曰就練鄉勇約計四鄉八十甲共得八十名

吏院存牘

卷中

四十五

每名習操六箇月一俟技藝純熟各回本甲教練即各再抽一名送城似此更番迭換期年以後和州通境不事外募卽可得精壯若干此次各甲送城就練之勇必須歲在二十內外身軀結壯心地明白方堪造就其挑選之法候另發格式下都以便該董等遵辦惟是既經開辦用款浩繁該都等每甲送城就練鄉勇其口糧既悉照本城所募練勇一律給發而操衣操褲操靴包頭涼帽又皆必不可少之件此外尚有所住營房牀榻鍋竈盥盪一切器用並槍械彈藥缺一不可皆須預籌經費查前任所勸各款均已開支淨盡本州身任地方責無旁貸惟有首先捐廉

以爲表率見由本州倡捐並自行籌款足成紋銀二千兩業經開辦城練以導鄉練先聲除諭城董先行開局辦理外合行諭知諭到該董立即遵照在鄉分甲勸捐並協同本州委員妥商勸諭捐有成數一面登註印簿一面交付委員彙送入城計此次每甲送城就練之勇其到城後所住營房並所用牀榻卓凳籠座鍋瓢盥盪一切器具及槍械彈藥軍需等件均由本州另行設法籌給並不責成該都該甲供應以示格外體卹惟各甲本名練勇月饌並操衣操褲操靴包頭涼帽有須按月發者有須按季發者此等費用須由各該本甲籌捐的款繳州給發以贖其一人

吏皖存贖

卷中

四十六

一身之用是該董經捐各該本甲之數周年合計亦僅足敷該甲練勇來城一人一身之用其一切雜用由官津貼者尙屬不少而習成技藝回甲即可教操仍爲各該本甲之用其技藝練成之勇上可取功名下可衛鄉里此在該甲非其父兄即其子弟爲益甚大是該董等爲一甲所籌之捐有限而將來所收之效無窮以視嚮辦團練徒斂巨費無絲毫實在利益者迥不相同自諭之後仰該董等實力籌勸並傳諭各甲貧苦下戶不計以外其中上各戶務各捐輸經費毋得觀望措吝致誤要公如有抗違不遵該董即會同委員指稟究辦須知此次團練本州辦法固與

嚮來不同又係奉飭籌款均係爲該董等保衛鄉里起見事在必行立待舉辦該鄉董等其善體本州此次辦團之苦心踴躍從事不得推諉延掬特諭

吏皖存贖

卷中

四十七

和州本城練團勸捐集費告示 光緒辛丑五月

為曉諭事照得時事孔棘長江一帶梟會各匪裹合散勇出沒往來時思竊發加以本境土匪潛與句結欲靖地方亟圖防範見在疊奉憲札飭辦團練事在必行所需經費責成就地設法籌款不得以費無所出藉詞延緩等因到州奉此查本州團練歷經前任舉辦各在案而本城已團之丁前經本州點驗老弱不齊男婦糶雜器械鏽鈍雜以竹木旗幟參差加之破碎似此疲弱必至聞警倉皇何堪追逐見匪潰散何論兜拏團且不成練於何有城內如此鄉僻可知是不獨奉為具文亦且視如兒戲點閱之時殊東皖存牘 卷中 四十八

深浩歎若非另行招募壯丁束以什伍加以訓練何以資保衛而寒匪膽今本州於署內左側蓋造營房就其曠基平築操場並延聘江南湖北陸師學堂出身人員幫帶並兼教習先行招集練勇六十名教以新操凡分進退步伐止齊及快槍瞄準諸法刻期指授務期練成勁旅以為民團標準是日練團本州自為督帶畫則督同操演夜則委員帶領巡查一有梟會等匪入境此為前鋒本城各坊亦集平日團丁以助聲勢四面擒拏層層密布庶可有備無患此專指城內練勇而言若推廣四鄉則另示辦法惟辦事固屬不易籌款尤屬為艱卷查前任勸辦各款均已一

律開支此時涓滴毫無何以措手既不能因噎廢食又安得無米為炊是非倡之自官不足以為民表率除由本州倡捐並自行籌款湊足紋銀二千兩以濟經費外合行出示曉諭為此仰城廂內外紳富舖戶居民人等知悉爾等須知團練經費係奉飭舉辦見招集練勇六十名所需月餉加以幫帶教習薪資及軍裝巡查一切用度每月所費甚巨此次本州所練之勇與嚮來團練辦法迥異茲令爾等仍各照上年成案捐輸是於籌備經費之中已寓格外體卹之意此係保衛爾等身家之計毋得觀望措吝致誤要需特示

東皖存牘 卷中

四十九

挑選鄉團赴城就練並捐繳經費告示

光緒辛丑五月

為曉諭事照得時世多艱長江一帶鹽梟會匪散勇勾結
 鴟張時思竊發欲圖保衛官思自強見在疊奉憲札飭辦
 團練事在必行所需經費成就地設法籌備不得以費
 無所出藉詞延緩等因到州奉此凡所以為爾等防外患
 保身家計者至周且密故處今之時舉辦團練為保衛地
 方第一要義洵刻不可緩之圖查本州團練業經前任舉
 辦在先乃本州前在城內傳集城廂已團之丁先行點驗
 老幼孱弱參雜不齊器械旄麾燭破碎似此疲陋團且
 不成練於何有城內如此鄉鎮可知設有事端何以抵禦
 吏皖存牘 卷中 五十一

即使本州不憚煩勞或赴鄉巡閱或調城點視此在爾等
 往來奔波不過徒滋擾累揆之於事實濟毫無若使本州
 坐視因循蹈常習故上下粉飾奉為具文是爾等既以日
 夕為苟安本州更以敷衍為了事又復成何事體查嚮來
 鄉團辦法不過諭團董集團民籌團費開團局輪流支更
 名為守望一旦有警徒事張皇點者恫喝以虛聲懾者退
 縮而卻步揆厥由來皆緣烏合之衆未經訓練本無技藝
 膽怯心虛何敢出冒危險遂至有團之名無練之實積弱
 至此殊堪浩歎今本州掃除積弊為爾等籌一有備無患
 之方即為爾等將來轉弱為強之地見於本城州署左側

曠基建造營房平築操場又延聘江南湖北武備學堂出
 身之員以為幫帶兼充教習先募六十人由本州親自督
 帶名為本城練勇凡各種陳法步法行軍臨戰攻守應敵
 諸法無不逐節指授求其精熟爾等每甲除平日鄉團仍
 照常辦理外合各挑一壯丁來城隨同操練名曰就練鄉
 勇約計和境八十甲每甲一名共應八十名來城操習六
 箇月一俟技藝純熟即令各回本甲充當團長轉教本甲
 團勇每甲再挑一人送城隨練似此更番迭換來城者挾
 長而去回甲者即以教人一二年間四境均成勁旅無論
 平時盜賊有所憚懾即如去年裕溪大通等事起於倉猝
 吏皖存牘 卷中 五十一

有此練成丁壯同心協力亦足捍衛閭閻至各都各甲來
 城就練之勇亦照本城練勇一律給發口糧並無歧異惟
 是創辦之初籌款不易卷查前任勸捐各款均已一律開
 支此時涓滴毫無何從措手而每勇口糧並號衣操衣操
 褲操靴包頭涼帽軍裝子藥籠錫林榻一切器用所需甚
 巨除由本州倡捐並自行籌款足成紋銀二千兩先行舉
 辦本城練勇外出示曉諭令行為此示仰各都各甲村鎮
 紳富鋪戶居民人等知悉爾等須知團練經費係奉飭籌
 辦本州辦團又與尋常辦法不同計每甲來城就練鄉勇
 一名其所住營房牀榻器具鍋籠盥盥及槍械子藥均由

本州另行設法備給並不實該甲供應以示格外體恤惟該甲鄉勇在城就練本名月餼並操衣操褲操靴包頭涼帽一切經費非由各該本甲籌備的款無以贍其一人一身之用是每甲所捐之款周年合計亦僅足敷該甲送城就練勇丁一名隨身用費其一切雜用由官津貼者尙多而且習成技藝回甲以教本甲之人仍各爲成練之用且該勇技藝既成下可以衛鄉里上可以取功名展轉傳授爲益甚大是該甲目前所捐之費有限而該甲將來所收之效無窮以視籌辦團練徒令該甲出費而毫無利益該甲者迥然不同自示之後務各照章捐輸資集經費本州

吏 皖 存 牘

卷中

五十二

一面選派委員攜帶印簿協同該甲紳董實力勸辦此係爲保爾等身家起見不得藉詞違抗觀望因循致誤要需特示

示勸城廂居民子弟隨團練習並飭董勸諭 光緒辛

丑五月

爲示諭事照得本州團練固爲保衛閭閻亦兼開通風氣見在所教新法操練乃以德國操法爲主而兼取中西之長變通盡利且延訂江南湖北陸師學堂出身之員委充幫帶兼任教習盡力指授凡學成此種本領上可取功名下足衛家室即至不得已投營効力亦可得薪水月數十金是爲近今軍旅出身至捷之徑爲州境強壯子弟最好機會本州團練見在業已募成訂於本月初十日即新操場開操凡城廂人戶如有年輕子弟未染煙癖的爲土著

吏 皖 存 牘

卷中

五十三

良民無論爲讀書爲貿易爲手藝爲農民均准報名隨同學習日操一次或兩次即或初時入操後以有故中止亦均惟其便並不苛求且操有定刻臨操前來操畢回去並不誤各本業此本州期望境內轉弱爲強兼爲屬內精健子弟圖維功名出路之意本州且每日自下操場躬親指授即本州子弟亦令人練肄習爾城廂內外紳商工農士著人戶輕年子弟願隨同學習者其迅各赴州報名聽候編排入練切勿觀望自誤其入練後除操靴自備 鞋鋪定價每雙 外所著操衣暫由練局借給格外變通以示誘掖 本詳六分 至意干城之選禦侮之司本州有厚望焉特示

嚴禁藉辭罰贖並招告撞騙告示 光緒辛丑六月

為示諭事照得明刑所以弼教除暴方可安良雖犯罪收贖載在條例然惟老幼廢疾婦女犯罪核其事可矜憫情可原諒者方准收贖是於矜恤罪犯之中仍寓慎重刑章之道

朝廷立法何等嚴明故凡身犯十惡之徒既為

國法所不容即當按律法以治罪不容稍事寬貸也本州蒞任以來整頓地方訪拏梟會各匪並本地痞棍照章懲辦以及審理詞訟案件皆係一秉大公當亦為爾等所共聞共見乃有謬妄之人不知平日安分守法及至犯罪事

吏院存贖

卷中

五十四

發不問情節輕重輒以罰款為名展轉請託甚至當堂呼籲求罰亦若事所固然理有應爾明目張膽公然言之本州聞之殊為駭異因為推窮其始乃知端有由開曩者有司誤會罰緩之旨巧藉金贖之名遂至草偃風行變成民俗是富者皆能舍財以庇身惡者竟可明知而故犯何怪盜賊有挾而日滋法禁雖懸而無濟此等風氣若不迅為遏絕流弊何窮除通稟嚴禁並札諭員紳外合行出示曉諭為此仰闔郡諸色人等知悉爾等須知本州執法無私自示之後務各安分營生倘有作奸犯科之徒一經訪獲到案定行照律懲辦切勿妄思罰款希蹈前轍即使法有

可原應在罪疑惟輕之列亦惟有酌理以準情斷不以科罰而撓法如有不肖之徒在外詐稱線索可通招搖撞騙以出金納贖等詞影射誑誘者受騙之家許即隨時稟究慎勿為所欺蒙致貽後悔其各懷遵毋違特示

吏院存贖

卷中

五十五

吏院存版

丹徒姚錫光

卷下 和州

督飭防護州境圩堤以禦盛漲通稟 光緒辛丑六月

竊州境東南北三鄉地處濱江勢最低下全賴圩堤為之

保障職州到任後即經諭飭各鄉圩董將堤隄一律加高

培厚以備不虞本年入夏以來始因雨澤稀少秧苗多未

及時栽插至五月上旬始得透雨早晚二禾一律栽齊正

值長發暢茂之際詎陰雨連綿山洪下注加以江湖陡漲

三丈以外圩外灘田被水淹沒各圩堤埂雖屬築修完固

吏院存版 卷下

無如山水江湖同時盛漲內外緊逼勢甚危險當即委員

分投督飭各圩董長農佃人等多備椿木席片無分雨夜

實力巡防圩田之中以南鄉之保大圩包括四十八圩最

關緊要此圩熟田約及和州通境田地三分之一其民衛

二賦錢糧幾及通境糧賦五分之一地屬上腴乃合境菁

華所在而此圩四面環水東濱大江西南北三面皆裕溪

支河今年江湖並漲此圩惟北面稍鬆東西南三面駭浪

驚濤聲勢澎湃頂出水僅五寸上下危險異常職州親

駐該圩督防已歷半月搶修險工已非一次惟各圩應需

木料一時無款籌辦職州以圩隄為民命所關搶險以椿

木為急當由職州設法墊款飭令赴蘇買木運回應用陸

續墊款共計本洋二千三百餘圓遇有險工隨時搶修堵

築保全良多乃連日大雨傾盆通霄達旦水勢日漲低窪

小圩間有漫溢之處其餘各圩堤埂亦均險要除再督飭

圩長農佃多備椿木席片添集人夫無分雨夜實力防護

不准疏懈外所有和州境內圩田見因江湖盛漲督飭防

護情形合肅馳稟恭請助安祇乞垂鑒

吏院存版 卷下

二

州境圩隄被鄰境衝決並急撫情形會稟 光緒辛丑

六月

竊職縣文鏡 奏撫憲札委以連日大雨如注上游之水勢

若建瓴江水陡漲圩隄岌岌可危飭即馳往和州會同地

方官查勘實在情形督率圩董按段分守一面確查鄉民

如有流離失所即速設法籌款撫恤據實稟報等因奉此

遵即束裝馳抵和州 職州錫光 先因和境圩隄自五月以

來陰雨連綿江湖並漲隄埂岌岌可虞當即周履州境圩

田各處嚴飭加緊培修即親詣南鄉之保大圩督率圩董

晝夜防守並委員分駐各小圩督令圩長實力保護業將

吏院存牘

卷下

三

督飭防護情形馳稟在案 職縣文鏡 會晤 職州錫光 查得

和境大小各圩以南鄉之保大圩包括四十八圩為和境

最大之圩本年江湖並漲該圩隄埂屢出險工挫潰已非

一次經 職州錫光 預先籌款購備椿木屢次親督搶修防

守兼旬以五月二十九六月初一二等日東北風緊急之

際傾盆大雨浪湧如山扼守危隄隨塌隨修與水爭命尚

幸撐拄其間得邀無恙及六月初五日以後天氣晴明江

潮雖未見稍落而勢已大定 職縣文鏡 時已到工方謂兢

兢防範可保無虞不意先於六月初四日無為州境曹家

灣以下梟姬嘴以上之佳德圩圩隄潰決江潮湧入該圩

與和州之保大圩夾裕溪而壘該圩遂以鄰國為察於六

月初七日將其賴浦灘陡門及管陳陶孫圩南管子港等

陡門一齊開放緊逼和州雍家鎮上游之保大圩南隄一

帶一時水勢如平泉湧出激底上沸激入河心騰起丈許

是時外江內湖木皆盛漲又驟加此股水勢裕溪河口內

較外江水而遂漲高六尺竟蓋保大圩南圩隄頂而過如

瀑布垂注時 職 等正分駐保大圩之黃山寺裕溪口圩隄

督防聞警各督人夫馳往救護飭以蒲簍裝土加高堵禦

奈地面太寬水力過大頃刻之間復將隄頂溜開數丈水

頭高仰如長虹躍入人夫無從立足當即奔散全圩遂不

吏院存牘

卷下

四

可搶救一霎時間保大圩中所包四十八圩同時淹沒而

保大一圩處和州上游為南路諸圩屏障是圩既破是日

東南風甚勁入圩之水復為隄束水勢益怒不可遏遂衝

是圩西北隄而出聲如巨雷乃橫趨西北攔入內河橫掃

保大圩迤北之大湯圩老西圩五梁圩各南隄同時擠破

一時哭聲震野 職 亦惟有搥胸痛哭莫可奈何以億萬

家生命財產所關繫官紳農佃二十餘日烈風暴雨晝夜

轟立搶護之辛勤任其潰於一旦無從挽回雖曰天災流

行然官斯土者身為民牧不能為民捍災禦患自屬咎無

可辭方圩破之日圩民先已搬移高阜處所其一時不及

奔避及無處棲身者當經職等於裕溪口西梁山州城新
河港等處分僱船隻接渡並分投市鎮購帶餛首餅餌各
數千斤蘆席萬數千張繩索數百斤分別散放免致流離
失所接出以後凡有親故可依者任其自去尋親覓故免
其聚集一處其竟無親故依託必須接續撫恤者一面查
明一而由職州錫光墊款急撫再容續行請示辦理除
職文鏡 另稟回省銷委外合將和境保大圩被鄰圩衝潰
見已設法撫恤緣由聯銜馳稟仰祈鑒核肅請助安祇乞
垂鑒

吏 皖 存 牘 卷下

五

請借撥省倉儲米發州濟糶通稟 光緒辛丑六月
竊州境保大等圩被水漫溢圩民蕩析離居業經職州會
委查明撫恤先後稟報在案惟查和州嚮為鹽梟會匪出
沒之區居民視窩頓為坦途流匪習串結為慣技甚至搯
紳之族矜富之家且憑仗匪勢開賭販私聯絡莠民資為
牙距上戶如此何論愚民是以人謂和境入會者十人而
五有由然也職州 抵任以後嚴緝首要捕獲芟刈盡法以
懲外匪乃知威之可畏平民乃信法之難犯是以數月以
來地方尙稱安謐然若輩特懾於重典並非真遂革心苟
有隙可乘即立思蠢動蓋其受病已深而盪滌掃除非旦
夕所能淨盡也今者猝遇水災若益以饑民附和勢將不
可收拾前年鴻匪之變亦因歲荒饑民乏食而起是非迅
為設法安撫以銷禍於未萌不可欲銷禍於未萌非為民
亟謀口食不可欲為民亟謀口食非從平糶下手不可欲
從平糶下手非先謀糶本不可伏查和州頻年災歉戶鮮
蓋藏本年水災沿江各州縣情形大略相同以致各處糧
價驟昂和州城鄉民戶非特乏食之堪虞抑且有錢而無
米於是強借搶米之事已有數起雖經職州 隨時查禁彈
壓出示平價並勸諭境內各富戶開倉平糶以資民食無
如被災地方甚廣貧民甚眾非官為購米平糶必無以濟

吏 皖 存 牘 卷下

六

倒懸之急而和州既無閒款可籌又卷查倉穀亦無一粒之存和州於此次圩工搶險購備樁木及辦理急撫一切用款業經籌墊本洋三千餘圓既已力盡筋疲而往來錢鋪以市面蕭條亦未肯借用是以本署辦公之費方且難支購米平糶之款實屬無從再行籌墊伏思憲臺於上年委員赴蕪購米存儲省倉以備緩急之需可否仰懇憲恩俯念和州地方緊要貧民待食孔殷雖沿江各州縣水災甚廣而所同者災區不同者匪患和州原係匪患最深之處而又值饑民聚集之時此與各州縣被災別無隱患情形迥不相同請於省倉撥借米五千石由和州領回分發

吏院存牘

卷下

七

酌定糧價並禁止販糧出境以顧本地民食此為思患預防起見不得不權宜辦理合併聲明肅請助安祗乞垂鑒

吏院存牘

卷下

八

派安定營勇移駐黃山寺耀局彈壓稟 光緒辛丑六月

竊州境被水情形及撫恤災民曾經會同憲委先後稟陳在案自保大圩破後全圩百姓其臭水逃出及由 州 接渡者不下數千家見在無可棲身咸在黃山寺一帶搭蓋蘆棚不啻穴居露處此保大一圩災民而附近各圩將來陸續踵至為數尚不可知 州 親往查撫見其鵠而鳩形男啼女哭老幼偃臥婦女赤身即在壯丁亦半餓骨立目賭心傷令人泣下乃正在該處辦撫而搶米呼冤日來於前訊供緣由皆因窮餓已極不得不向親故有米之家計借而有米者方留以自顧不與通融遂至彼此爭吵因

吏院存牘 卷下 九

而滋事之徒或十數人或數十人硬行搶借迹雖近於不法情尚出於可原當由 州 分別輕重勸懲並飭該處保甲委員晝夜梭巡幸尚安謐伏思保大圩本臨大江而裕溪黃山寺一帶嚮為梟會各匪狙伏之所平時句結煽惑稍知畏法者尚顧戀田廬身家不敢輕於從信見值流離失所既內無可戀且游手羣居則謀生不得之時正盜心易起之候倘再有奸民匿迹其中輩語生事 州 既不能久駐該處保甲委員亦僅巡勇十餘名何足以資彈壓若非調撥營勇前往駐紮不足以遏亂萌而靖災區因思前奉憲札將精健定安兩營勇丁各四棚駐防州城原屬思

患預防為鎮懾調遣之用見值黃山寺一帶饑民聚集又逼近裕溪口岸匪徒出沒之區愆後懲前事多可慮且見正舉辦平糶尤慮購米災民衆衆生事是以 州 再四躊躇當即會同定安營徐參將飭該營原駐州城哨弁率領勇丁四棚馳赴黃山寺駐紮其精健營勇丁四棚仍留城中以資鎮守並飭知該處保甲委員會同哨弁同心協力保護災民仍嚴密尋查務使匪徒斂迹不得容其潛匿致生事端此係安靖地方防患未然起見理合稟陳肅請助安祇乞垂鑒

吏院存牘 卷下 十

札安定營哨弁移駐黃山寺轄局彈壓光緒辛丑六月

為札飭事照得裕溪口黃山寺一帶地方嚮為梟會各匪出沒之所見值該處圩田潰決之後饑民聚集千百為羣誠恐不肖之徒迫於困餒聽信匪黨勾結滋生事端經本州訪聞竟有聚眾搶米情事若非調撥營勇前往駐紮不足以遏亂萌而靖災區前奉撫憲札將定安左營之右哨四棚駐防州城原屬思患預防為鎮懾調遣之用茲查黃山寺一帶處所災民聚集至數千家之多將來陸續踵至為數尚不可知難保無匪徒匿迹從中勾結煽惑藉遂搏

吏院存牘

卷下

十一

據况日前已有搶奪之事誠恐釀成橫忌憚毫無且見止舉辦半難尤慮購米災民聚集生事應將見駐州城之定安左營右哨四棚移駐該處以資彈壓除由本州稟報撫憲外合該札仰該哨官即將駐紮和城勇丁四十名刻日前赴黃山寺一帶駐防遇有地方緊急要公立即會同該處保甲委員馳赴彈壓此係安靖地方保護災民之事關係非輕該哨官務與該處保甲委員同心協力以期有濟有時保甲局委員值緊密要公需勇彈壓防衛之處其撥用勇丁即由該委員調遣以期得力該哨官務與和衷共濟固不得阻滯遲延尤不得任聽該勇等在外滋事倘

有犯違定行查究不貸特札

吏院存牘

卷下

十二

查和境被水成災並撫恤情形會稟

光緒辛丑六月

竊職州等前因和境南鄉之保大等圩被鄰圩衝潰當將

被水圩民設法撫恤等情馳稟在案查保大圩地方寬闊

該圩迤北之大湯老西五梁等圩亦係大圩此次猝遭水

災各圩廬舍均被水浸倒塌被淹災黎甚衆經職州等連

日分投督同印委各員僱備船隻將被水圩民接渡高旱

處所散給席片繩索令其搭蓋席棚權予暫止並購備饒

首餅餌按名分給暫為安頓共用銀一千二百八十三兩

有零由職州設法挪墊查被水各圩室家蕩析見擬

籌款辦理平糶以平糧價其實在窮苦災黎將來如何振

吏皖存牘

卷下

十三

濟察看情形另行稟辦除將被水民衛田地於秋成時照

章稟請勘辦外合將奉委會查和境圩田被水並遵飭撫

恤情形聯銜稟陳仰祈鑒核再職州等於查勘和境圩隄

順道察看含山縣之安豐楊林等圩與和境毘連層齒相

依先經職州扎飭該縣沈令督飭圩長農佃人等實

力保護直至六月初五日天氣晴霽水勢稍退該處圩隄

幸賴官民協同防守保全詎上游無為州之九連圩被水

衝破水由連漕直下勢如建瓴河水陡漲高於圩隄力難

抵禦以致安豐楊林等圩先後漫溢田禾廬舍均被淹沒

即經職州等飛飭該縣將被災之民妥為安置毋使流離

失所以仰副憲臺軫念民瘼之至意職縣文請於發稟後
回省銷差合併聲明肅請助安祇乞垂鑒

吏皖存牘

卷下

十四

附錄委員曹文鏡單衛稟呈清摺

查和州地處濱江境內大半圩田以最南之保大圩為最大內包四十八圩

和州衛米大半出自保大圩熟征衛米及五千八百餘石衛銀及民賦共約五千金上下且為州境北路各圩屏障

五月二十日以後濱江低下之區及卑薄小圩先已淹沒然尚不大傷元氣

和州官民以全力守保大圩其全境圩工共用木椿費及二千餘金而保大圩居其大半

吏院存牘 卷下

十五

初四日職縣馳抵和州初五日趕至保大圩晤姚牧見該

圩均已加高培厚東面沿江大隄長約二十里不足隄身出水而已不盈尺而隄頂寬及五尺頗為堅厚夫分段巡察內河隄亦如之內河隄者入裕溪口折而西行循北岸為該圩南隄長四十餘里此內河隄隄身高寬與東隄等其裕溪河南岸即無為州九連等大圩北隄隄亦堅實初五初六兩日職縣與姚牧巡隄一周時天氣已晴江湖亦落二寸波平如鏡初六日夜職縣駐裕溪口姚牧駐黃山寺蓋分駐保大圩江隄兩端以扼險要分督人夫四面巡護

先是五月二十九六月初一二等日東北風大作雨下如注潮如山湧歷四晝夜保大圩隄已挫決數次幸椿木先備官民合力隨塌隨修得以保全至初六日已慶無虞矣

突於初七日已刻雍家鎮以上鳴鑼告警職縣就近先到

姚牧隨亦由黃山寺馳至見裕溪河內雍家鎮上游一帶浪高於隄及七八尺如排山倒海竟蓋圩隄而過職縣

與姚牧分督人夫搶護以蒲包疊土加高正在搶救間而大溜竟將圩隄掀開數丈圩遂登時破決是日並無風浪

吏院存牘 卷下

十六

蓋江流至無為州東南角繞一大灣曲折行至和州境之四合山西梁山洪乃滔滔北注此次於六月初四日無為州東南境曹家灣以下梟姬嘴以上決開一口江流灌入直注是圩北埂即雍家鎮上游對面是圩圩民於初七日晨啟閘數處以洩大漲水遂奔騰而下掣動長江大溜於是江流遂不行灣道而走直勢全溜乃從無為州南隄決口直走北隄開門並將開門左右圩隄掃平數里遂踰裕溪河橫衝和州之保大圩南隄如萬馬奔騰勢不可當此為長江大溜改道與尋常漫決不同是以非人力所可收拾矣

保大圩既決以後水勢建瓴而下如雷轟電掃不數日間將和境西北各路民圩先後擠破災民露棲堤埂之上苟延殘喘職縣與姚牧商酌立僱民船救渡圩民是時圩民有已升隄岸者有登屋頂者有援大樹而上者陸續僱備船隻四五十隻分投購饅首餅餌三千餘斤席片八千張繩索五百斤共渡救圩民男女老幼五千餘名口載至高阜處所搭棚棲息其中有自行攜帶糧食衣服者有隻身竟無長物者見已擇極貧撫恤無論大小口每名給錢三百文共發錢一千四百餘千文共給男女大小口四千七百餘名口隨由職縣等督同紳董吏皖存贖卷下十七

先行設法平糶俟圩民陸續尋覓故行止既定以後其實在無依極貧民戶再由姚牧清查的數稟請辦理謹將馳赴和州會同姚牧辦理大略情形開具節略伏呈憲鑒恭叩鈞安

請上海焦樂山等諸善紳募振函 光緒辛丑六月

自別瀆中時殷馳繫芝輝莫接葭湖難忘茲啓者和州境內大半圩田而其中大小各圩以南鄉之保大圩包括四十八圩爲和境最大之圩且爲東北各圩屏障本年五月以來陰雨連綿江湖並漲圩埂岌岌可危弟當籌款購備椿木親督人夫駐工搶修防守兼旬以五月二十九日六月初一二等日風狂雨驟之際浪湧如山隨塌隨修與水爭命尙幸撐拄其間得遂無恙不意六月初五日以後天氣晴明方謂可保無虞乃於初七日因上游無爲州境各圩隄潰決水勢建瓴而下緊逼保大圩南隄一帶竟蓋圩頂而過斯時水力甚大人夫不能立足無從搶救一霎時間保大圩中所包四十八圩同時淹沒旋即衝破北隄將北路各圩先後擠破登時完善之區皆成澤國哭聲震野慘不忍聞本屬含山鄰屬無爲情形亦大略相同弟承乏此間不能爲民捍災禦患惶愧莫名圩破之日弟設法撫恤無如水勢未退億萬災民嗷嗷待哺爲日方長必須接續振撫而和境素鮮殷實之戶無可籌捐自不得不借助他山惟是秦晉等省紛紛告振若僅函懇滬上各籌振善長恐勢成弩末難以兼顧素仰大君子久客海上樂善好施且交遊廣闊登高一呼衆山皆響除另備公贖外爲

吏皖存贖卷下十八

此不揣冒昧特囑家燕廣司馬挈函趨前面陳一切如蒙
廣為勸募源源接濟不獨垂斃災黎同聲叩禱即弟亦咸
戴大惠於無窮矣所有捐款請速寄 署或交上海慶順
里代收和州義振處轉寄即掣 處印收寄繳並按月登
報以昭徵信但求早來一日即可早甦一人多募數金即
可多活數命臨楮不勝迫切待命之至專叩善安鵠候回
玉不盡

吏院存牘

卷下

十九

致院北道馮觀察 勸募振函 光緒辛丑六月

竊 編光自沱歷陽瞬閱三月州境東南半壁畫江而疆鹽
梟會匪狙伏屬棗腹地莠民從而句結不肖矜士為之羽
翼供其奔走藉訟漁利下車伊始廉得著名匪訟數十人
盡法懲治若輩亦稍知斂迹方幸歲穀豐穰可以徐圖後
效正在擴充團練規復民兵開設學堂厲啟翹士詎入五
月以來霖霖不開靡晝靡夜和境生活全仰圩田國課民
生咸所藉賴小暑以下濱江埂段報決日聞 編光稔知合
境圩田之大以裕溪口之保大圩為最此圩包括四十八
圩且為境內各圩屏障於時分委各員督差攜帶款需購
備木椿分投四境有圩處所協同各圩董搶護而親帶勇
役赴保大圩駐蹕半月協同圩民合力防守即此一圩墊
購椿木已及千金以外奈此圩外江內湖益以狂風驟雨
隨修隨塌 編光兀坐危隄與水爭命直至本月初五日浪
平雨霽官民相慶謂獲保全他處俾下各圩雖有潰決而
此圩民業居全境三分之一方幸元氣不致大傷乃與州
境接壤之無為州各圩於初四日潰決其圩民竟以鄰國
為壑於初六日夜間大開北面一帶閘門縱入裕溪擊動
長江大溜改道北向勢如高屋建瓴直逼保大圩而下水
頭高仰若萬丈長虹漫圩而過一霎時間保大圩周圍百

吏院存牘

卷下

二十

餘軍與大江連成一片其迤北各大圩亦同時擠破事遂不可收拾億萬災民哭聲震野以官民兼旬搶守之辛勤周環百里財產性命之維繫不及轉瞬盡付東流目睹情形肝腸摧裂自恨薄德召此災患立即飛僱船隻逆流拯救並多購餅餌席片繩索俾得稍避餘生施放三日乃始返署小憩旋邀同城印委各員分往撫恤伏思此次災禍神舍無三州縣大略相同濱江沿湖數百里內皆成澤國流離失所者既無乾淨土以息殘喘田園廬墓舉埋於洪流巨浸中其春季麥收經此漂泊率蕩然殆盡於是死者項頸相望生者穴阜而巢鮮半粒之儲有析骸之慘斷港

吏皖存牘

卷下

二十一

滯摧殘之白骨深宵走悲咽之青燐况依谷傍阿僅此遺千獲才架木未獲安棲而烈風暴雨之遭更有折屋飛蓬之酷是死者已無望復生而生者更速之必死千萬蟻命呼吸所關錫光身任地方原屬責無旁貸惟是此次支墊各圩搶險及初災急撫一切費用已及三千餘金而自抵任以來見甫三月筋疲力竭可想而知計水涸之期須及霜降續命之日尤待來春為日方長災區太廣即使上臺發粟斷難專顧一隅若特義士解推此間並無巨室再四思維勞皇遽室通霄達旦計無善籌惟有繪流民之圖布告維之書冀仁人之博施代殘黎以乞命我公痾瘵在抱

民如傷况瘡痍即在目前故呼籲不分畛域務乞憫流亡之凋瘵廣勸募以輸將在我公一言之出速於置郵而萬流仰沫之殷立待援手以淮北轉境之廣需西江愷澤之施或者泛粟之舟雍絳相繼但望仁風之下賁敢云挹注之寡多多一金多得一人之生早一日早活一日之命此不獨蓬棲露宿盼再造之生成即錫光忝附梓鄉亦深望雲之廣覆也臨穎曷勝待命之至募册印成容即呈上敬叩仁安諸乞鑒

吏皖存牘

卷下

二十一

平糶章程八條通稟

光緒辛丑七月

竊和州境內橫被水災會將災民困苦情形由 職州會委
撫恤並懇請撥借倉米辦理平糶以杜隱患等原由馳稟
在案旋奉憲批省倉存米應備平糶所請撥借礙難准行
等因下州祇聆之下感悚莫名見於萬不得已之中上體
憲仁下察民隱委曲維持計仍惟由官籌墊以為倡率敦
勸紳富籌借米石以為勸本事近而易行竊惟本州此
次被災之重亞於無為而實為安慶池太涪江諸郡邑最
其平日受病之深臬會旬結狙伏蛟獸思得一逞亦為涪
江諸郡邑最自涪江沿河諸圩破決以後逃出災民於地
吏院存牘 卷下 二十三

勢稍高之區架席結茅樞牖鱗比如蟻之屯井邑滄桑風
震倏易遂不能無奸民混迹其中日或數驚謠吠尤甚或
哄傳某日某匪將搶某家或指稱某日某會將掠某市雖
經多方彈壓幸得又安見在謠煽之風亦稍稍息矣而竊
思正本清源無論拯饑無論鋤匪俱清查戶口為第一要
義見已一面籌款派員分投探辦米石並勸諭官人有米
之家借其贏餘入米備糶一面委員會董清查城廂戶口
給予聯單務期貧富有分土客有別良莠有殊庶幾寬嚴
互用威惠兼施良民有戀其故土之思奸民亦慚於旬稽
之密然後山城而鄉自近及遠方不致琴如亂絲因災釀

禍至糶局之設本州境內以黃山寺為最急蓋該集所聚
災民尤多而籌為臬會巢窟見已由 職州捐米一千石先
行委員前往開局平糶並札飭駐和定安營之四棚勇丁
移駐彈壓該處見尙安謐足以上紓憲慮謹將 職州見辦
平糶情形並擬開辦章程八條如左錄呈鈞鑒

一嚴區別從來荒政諸條所以恤饑民非以長奸民凡饑
民藉端滋事恆有梟桀主持其中尤必有爪牙煽惑於
外愚民無知以一唱百和掠富抗官攘攫糧食甚至星
火燎原釀成巨患見在長江伏莽既多和屬尤甚於惻
然乳哺之中尤須具範圍不過之意此次辦荒自以嚴

吏院存牘 卷下

二十四

別饑民奸民為主尤以不容奸民得以煽饑民饑民不
流為奸民為主

一勸稽穀稽穀之法首在門牌和屬濱江本多汝港益以
見在隄潰水溢船隻無所不通外匪往來颺忽難制惟
匪有無定之蹤正恃我有有定之法隱為箝制斯捕伏
發奸凜不可犯嚮來荒政之辦理平糶皆給予號簿俾
之憑以入局買米本須清查人戶茲變通辦法略仿保
甲門牌之意作三聯單式一存根一門牌一執照存根
以留局備查門牌詳註其本籍外籍生業男女老幼主
僕名口並註明上中次貧等戶令其實貼門首俾委員

抽查之時一望可知縱有奸人匿迹令其無從影射執照給其持以入局購米以爲憑限計執簡御繁無踰於此

一專責成保甲團練法在用威拯饑平糶意主施惠緣起所在本不相侔特在今日和屬值水濡民玩之後又遭災荒洊至之餘必法立乃能知恩非威克無以行惠擬將城廂保甲團練平糶三事之清查責成委員一人綜理俾得一氣呵成務在周知大小貧富土客煙戶住落以爲根據則奸宄自無可遁形即放糶亦不憂冒濫而後良民可藉以保全愚民亦有所震懾部勒既定荒政

吏院存牘

卷下

二十五

乃有下手之處平糶始無生事之虞見已扎派委員總司其事俟城中辦有規模推及四鄉擬一概仿照辦理均令保甲委員兼辦平糶較易操縱

一戒煩擾災荒之餘子遺可憫綏定安集自爲要圖而衆千百強弱不齊之民雜沓紛呶清查之舉勞又萬不得已特戶口清查易滋煩擾計惟不假手胥吏一法則煩擾可祛而紀綱不墮職州抵任以來即以全力辦理保甲團練以清匪源團紳以下城有坊董鄉有戶長坊董戶長以下又各有牌長牌長以下各轄十家本屬大小相維茲辦理清查擬即自牌長始發去聯單式樣令照

繕十張並仿古人手實法令本戶自註籍貫生業丁口上中大貧等戶由牌長送坊董或戶長坊董或戶長送團紳團紳送州由州用印仍發團紳遞發至本戶實貼門首再由委員挨戶查對加一對字印條附貼牌左其查有容留匪人或自註不實者罪之就中視真實貧戶則准截執照加戳爲買糶憑據然後由州再行抽查其有新至之戶或就食之民仍責成隨時層遞舉報給發聯單或換發根照如此則民鮮遁情事無苛擾綱舉目張於綏定安集之中仍寓稽察非常之意矣

吏院存牘

卷下

二十六

一廣儲時查本州素稱產米之區然自六月初旬以來城廂有官爲主持尙屬有米可購其四鄉墟集大小米鋪直無顆粒以應取求貧下之戶雖稱息借貸而囊錢忍饑採購路絕推原其故蓋囤積人戶既有觀望善價之思更有入市被掠之懼且通計境內存米以抵食戶斷難支及來春麥熟接濟是以閉倉罷糶莫通有無若不設法疏通將禍機立兆職州因一面設法籌墊出境採買以爲提倡一面延集有米紳富痛爲勸諭分其贏餘官出印票借作糶米以補官力之不足見已採買北路和米一千餘石借得紳富存米及四千石上下人情踴躍實爲初念所不及合計已得米五千石擬開局以後

一面售價一面購補常川採辦周而復始並多方籌措廣為購儲則米價自平輿情自定訛言自息奸宄自斂雖遭災祲自不為害足以上紓憲厘

一籌接續本州此次之籌集米石原為勸借並非勸捐將來撤局以後自應照見在定價籌還以昭大信且災區太廣為日方長尚須陸續採購發糶本境貧民方不憂乏食惟此次勸借糶米既然定價本洋二元五角其糶出價亦如之出入齊平折耗既重而續採米石運費駝足車船之虧損升斗錢色之耗失益以局用屝手司帳收錢各司辛工之津貼虧耗不貲無從彌補惟有設法

吏院存牘

卷下

二十七

勸捐以資撐柱惟本州既非繁盛商埠無富商大賈營業其間周境以內萬金之家且不數覩見雖諭董極力籌勸而收數甚微將來苟可勉強挹注斷不願再瀆憲聰若虧負太重籌濟維艱可否仰乞恩施給發振捐貢監職銜執照俾稍有憑藉勸捐貼補俟後再為體察情形另行稟請

一戒逃亡本州今夏麥收尚稱中稔惜甫經收穫未及運動水漲太速貧下之家石麥甕壚不及搬避圩決以後大午漂流見在竟無口食可支度日多半擬出逃荒以延殘喘州恐其一經逃亡雖及秋深水退復業更難

於是親自周行多方勸諭設法安集佃客勸業主借資少壯令食力自給百端曉譬諭守井邑小民一時環聽多為泣下尚見信從見皆棲其本圩旁近高阜州擬俟水退以後即躬往勸其互相借助修補屋宇疏洩積水補種晚糧為卒歲度命之計見已派人前往下江採覓蕎麥蘿蔔等種俟一經水退立即運來發給一面敦勸復業蓋災民少一逃亡即長江少一流匪多一依戀田里之人即少一草間苟活之患而民業之拋荒國賦之遺失皆可無慮矣

吏院存牘

卷下

二十八

一備工振竊以被災之初急在民命水退以後急在圩工而圩工仍即民命所繫也本州境內圩隄沿江沿河四面周環約及三四百里破決以後江潮日漲多已全浸水中及六月二十三二十九等日大風發屋天地為晦浪起如山風定以後州自行乘船前往勸察見沒水圩隄大半為浪鏟平不可辨視將來水退以後斷非饑饉遺黎有此力量所能修補境內原鮮殷實富戶即此官民合力辦理平糶已屬力盡筋疲斷難再以籌款若棄而不修則熟田之荒廢不知凡幾非特賦有關係民間元氣何時得復再四思維實深焦急計惟有請借公款以工代振一法屆時可否由職稟請領借若干

聊備工夫口食民間則按畝派夫一名給米半升或至一升爾時視估工之多少經費之盈絀兩相比較再行核定領借之款事後限定年分按畝徵還則藩庫之款仍可如數歸償而民間圩隄得藉以修復田畝不致荒殘官款仍有著落似亦一舉兩得俟後再行稟請憲訂一得之愚伏求鑒核

以上八條前六條專言平糶事宜後二條並及民田復業蓋平糶者以官濟民以富濟貧乃一時之權宜不可久長以人養人不如使人自養是以水退而圖補種乃為接續之謀修復要在圩工乃作久長之計蓋平糶僅濟中等貧

吏 皖 存 牘

卷下

二十九

民而以工代賑則極貧下戶既賴以養贍周境熟田亦恃以疆理此尤通平糶之所窮而為荒政之收束竊惟今歲水災沿江上下幾於瀰漫殆遍即以皖省論上起望江東流下抵和州當塗雖受災之輕重不同而民生之昏墊則一若以伏匪論雖長江一帶防範俱嚴而受病之深則以和州為最當塗次之蕪湖銅陵無為又次之是以和州於救災之中仍必兼寓防匪之意二者參半其間近察民情遠觀世變期在與時變通未便盡泥古人荒政遺策策是否有當仰祈訓示遵行肅請助安祇乞垂察

請札善紳焦同知發昱等駐滬勸辦義振稟 光緒辛丑七月

竊和州自本年五月以來橫遭水災濱江濱河一帶圩田淪為澤國西接含山南接無為一片汪洋幾於不可辨識億萬災黎嗷嗷待哺轉瞬秋涼風露凄清飢者需食寒者需衣及歷秋而冬尤復日艱一日非設法振濟何以冀此窮黎奈官款既屬艱難民間又苦拮据官民之力俱有所窮非設法廣勸義捐接續振撫其何以為繼方本州被災之初職州即函請上海籌辦義振董事分省補用同知焦發昱候選同知王震福候選通判姚錫康等求其接濟茲

吏 皖 存 牘

卷下

三十

該董等業兌振款三千圓到和先應急撫後再源源接濟實屬好義急公難能可貴再查含山縣原和州屬邑既事同一律而和含兩屬與無為州皆僅隔裕溪一水屋宇相望被災以後和含之民有遷往無為境內者亦有無為之民遷入和含者枝附葉連難為界畫此次舉辦義振三屬應一氣呵成難以強分畛域為是稟懇憲臺俯賜札飭分省補用同知焦發昱候選同知王震福候選通判姚錫康駐滬勸辦和含無義振實於三州縣災黎大有裨益如蒙俯允即請將憲札發州仍由職州備具移文轉發該振董焦同知等將來即以本州為總匯三屬義振之所通盤辦

理是否有當敬候鈞裁肅請助安祇乞垂鑒

吏院存牘

卷下

三十一

札印委各員禁米出境 光緒辛丑七月

為札飭事照得州境五月以後霖雨為災潮洪並漲南鄉一帶圩隄潰決糧價騰貴民情困苦異常業經通稟在案茲查災區甚廣民食維艱若非就地設法籌勸紳富人等慷慨捐輸並囤米之家籌借米石以為糶本開局平糶無以顧全民食該處嚮係產米之區如有殷實民戶囤積米石應靜候委員採辦以濟局米並本地售買零米不得任聽販米出境致誤大局合行札飭札到該員立即遵照嚴查所轄地方並傳知各行戶毋許代客私買販運出境除菜子芝麻外一切米麥雜糧倘敢違禁私販出境許即一面扣留一面據實稟州以憑提案嚴究不貸該員務共體時艱實心任事切勿稍涉大意致民食不繼而誤大局並嚴行約束雜役總甲各色人等以杜需索誣指及得財私放甚至包攬押送各等弊切切特札

吏院存牘

卷下

三十一

札何委員 庚堂管理平糶局事 光緒辛丑七月

為札委事照得州境五月以後霖雨為災潮洪並漲南鄉一帶圩隄潰破業經通稟在案茲查州境糧價騰貴城廂內外居民人等糶米維艱若不就地設法籌款委員採辦米石運回平糶無以顧全民食凡南鄉被災處所亟應陸續舉辦今擬先在城內設局平糶以濟民食亟行委員管理以專責成查有候補縣丞何庚堂性情摯厚辦事精動堪以委任除諭飭在城紳董外合行札委札到該員立即遵照管理平糶事務一俟開局即督同該紳董照稟定章程八條開局舉辦並即查明食戶給發聯單執照依次糶吏院存 卷下 三十三

買毋許擁擠喧嚷滋生事端所糶米錢隨時呈繳以憑輪流轉辦源源接濟特札

本境勸借米册弁首 光緒辛丑七月

甕水湯旱聖不免於遇災水毀木饑天有時而行皆今年自五月以後霖雨不開和境圩田盡成澤國憫生靈之億萬遭風雨之漂搖本州周行急撫之時見其鵠面鳩形男啼女哭自慙德薄召此災祲惟天運既不可挽回而人力尤宜思補救况水退既須霜降續命猶待來春凡圩民顆粒之儲已舉沒於洪流巨浸中秋冬之際為日方長速至饑寒交侵恐將道殣相望爾時強梁挺而走險爾富家尤切隱憂愚懦日即流亡有心人能無惻隱宜急思轉移之法用以為接濟之資其宗大梁移粟之謀即寓周官保富吏院存 卷下 三十四

之術茲據該紳董等面稟借米大家設局平糶此誠當務之急難緩須臾差慰待哺之殷藉資挹注特給發印册以昭大信該紳等務即實力勸辦凡紳民商富有米之家量力借貸按照本州告示出售定價折去五釐稍貼糜費計一家借米若干石即合成若干本洋註明册中由局給予印收將來照數給還以明年麥熟為度該紳等勸有成數一面稟報米石數目一面擇地開局即照示定價目公平出賣另訂章程以備稽覈蓋食為民天富為貧母有司之職濟荒以民食為先紳之輔官自衛即保民而寓此次勸借米石在承辦者固宜同心合力一秉大公勸數多得一

分即災區多活一命在有米者尤宜推食分餐活此遺子於人多一便宜即於已多一方便利見在定價已有明文若射利即為犯法出境方嚴禁止苟販運即背科條何如出其有餘以補不足體天地好生之德博鄉黨慈惠之名本州既嘉其急公災黎更感其再造况歸償不過半載依然返璧之有期斯多藏何致厚亡詎憂衆怒之難犯凡此種切諒該紳富等知之已極想衆擎易舉不難聚米以為山斯普濟可資方見搏沙以成塔其各書名於冊自署石數折成本洋一面繳米領取印收以資屆期歸領慎勿遲回觀望意存膜視疏此短引以布厘懷郡屬諸賢其尙共

吏院存牘

卷下

三十五

體此心曷勝殷盼

本境勸捐銀冊弁首 光緒辛丑七月

博施濟衆聖人其猶病諸好義念公匹夫可以勉力茲值州境猝遭水災圩田已成澤國萬民遂致流離其中資或可支持在貧戶行將餓殍水退未知何日續命須待來春此中自秋徂冬饑寒交迫露居芄野覆屋無茅土鏗塵封藏甕鮮粒男啼女哭幼弱何辜鵠面鳩形衰殘待斃即使地方半糶奈窮者竟無一錢可名若謂親故可依而三黨方有同病之慨憫此遺子其何以支茲據該紳等面稟勸捐本郡紳富以助荒政之需誠為當務之急特給印簿以為徵信該紳等務即實力勸辦凡在有餘之家善為開導

吏院存牘

卷下

三十六

舉以衆擎量力捐助多固益善少亦無妨稱其家室之有無務盡梓桑之周恤此在勸捐者輩固宜盡心竭力期集腋以成裘其在捐助之家尤當矜憫存心發贏金以慨助見在本州雖已稟請上憲撥款接濟又復函懇蘇省嚮來辦振諸善士多方勸募奈方今庫儲既當告匱之時振務尤成弩末之勢多寡既難專恃有無且不可知而在和境災情之亟事等然眉窮黎待哺之需憂殷蒿目若不倡本地之義聲惟求他人之我助於情於理皆有未安凡我州屬紳民商富其各盡拯饑援溺之情慎無蹈多藏厚亡之咎仰各即赴局書名自署捐數茲一面飭局紳敦勸俟集

有成數按册收繳一面由本州先行措墊辦理俾災民早
得存活此繫該紳等鄉里億萬忍饑無告窮民生命所關
切勿觀望徘徊是所殷盼

吏院存牘

卷下

三十七

移送善紳焦同知等撫憲勸振委札 光緒辛丑七月
為移送事本年七月十七日奉撫憲王批 敕州稟請札委
貴董勸辦和合無三屬義振緣由奉批覽稟具見該同知
等拯救災黎不遺餘力仰即傳諭嘉獎並為該州災黎誌
謝即將發來委札一道轉交該員等駐滬實力勸辦和合
無義振以和州為總匯之所源源解濟繳等因並發委札
一道到州奉此相應將奉發委札備文移送為此合移貴
董請煩查收實力勸辦源源解濟俾三屬災黎普霑實惠
而保生全以無負撫憲敦切委任之至意望切望切須移

吏院存牘

卷下

三十八

移請鄰府州及各局協勸振撫 光緒辛丑七月

為移請事竊照州境內圩田居多其大小各圩以南鄉之保大圩包括四十八圩為諸圩屏障本年五月以後陰雨連綿潮洪並漲埂堤岌岌可危經州籌款購備樁木蒲包席片等件親督人夫駐工防守隨塌隨修幸獲無礙不意六月初七日上游無為州圩堤潰決吸動長江大溜水勢建瓴而下突然漲高六七尺不等緊逼保大圩南埂漫頂而過斯時水力甚大如排山倒海人夫不能立足無從搶救登時破決復穿北埂而過勢如箭激其下游大小各圩因失屏障北路百數十圩遂於六月初十上下同時

吏院存牘 卷下 三十九

再致皖北道馮觀察 籌賑函 光緒辛丑七月

月前曾上一函縷述州境酷被水災由驛遞呈計達記室此次災况迥異尋常此邦人士謂近五十餘年所未有洵不誣也初災情形前函已奉陳梗概其目前困苦之狀及努力措置一切事務更略陳一二叩達聰聽和舍全境圩田居十之七八自江流陡漲六月以後內外諸圩遂無一幸免雖多方僱舟濟渡災民移登高阜搭棚棲息而其中頗有癡戀殘墟不樂他徙緣堤蟻集支席墊居田舍雖湮就撈糧食援之不從情亦可憫詎及六月中旬風災繼起至十九二十等日狂飈尤怒走石飛沙天地為晦發屋拔

吏院存牘 卷下 四十

木山岳動搖歷四晝夜乃始寢息前此潰決之餘轟立危隄一律剝平緣隄災民多半隨浪捲去其幸獲生者凡所餘食物貨糧又盡被波臣攝去子然一身甚至求死不得與言及此令人酸鼻有司不德撫綰無方乃至此極際即清風戒寒饑寒胥迫斗糧銖絮何以支持姑就目前為之補救見惟籌款購米設局平糶並嚴私販之出境兼杜圍戶之居奇或者民食稍充苟延殘喘水退之區補莖雜糧則借以籽種之資嚴懲屠肆禁宰耕牛且假以飼料之費凡此區區亦惟補苴罅漏然無米之炊已覺精疲力竭蓋和州斗大窮城既無顯宦又乏巨商就地籌捐既已萬

須至移者

難措手而省庫支絀即上臺准撥些須不啻杯水車薪何
濟於事况災區之所豈限疆隅本屬含山鄰屬無為壤地
毘連難為界斷矧有分土並無分民一聞此間平糶彼即
攘臂而來同此饑饉之餘亦何能揮之使去若任其聚此
一方勢必別生事故爰於三屬交界之所別為開局調劑
為我為鄰力為兼顧惟自食不飽撐拄愈難計惟託沿門
之鉢沙聚而後塔成造百家之衣服集斯能裘就欲乞仁
人之惠不得不給流民之圖前此西戎之際准播告災公
以一路之福星作萬家之生佛仁漿溥灑義問昭宣率使
邑鮮流亡民無凍餒去秋山陝奇荒旱魃為虐公獨籌巨
吏 皖 存 贖 卷下 四十一

款遠濟災黎

天語褒嘉萬流景仰矧和含無三屬近居宇下固公萬丈
之裘所被及也是用不揣冒昧以尺一之書為秦廷之請
茲將印成券册二百本請幕友曹君來前呈達台端函中
不及詳叙者並囑面陳一切大君子軫恤民生之顛沛俯
念僚屬之瘠痛賜以手援曷勝額禱轉瞬秋寒須籌冬振
卽屆水退更急圩工倘能集淮北之義賁甦皖東之殘喘
萬民幸甚 幸甚外此告急之書四出若汎舟之粟紛
來俟有成數可稽再行上達肅請仁安諸乞惠鑒

致黃太守書 募振函 光緒辛丑七月

接六月十八日手教盛誦之餘沛然真氣充滿行間艱巨
仔斷在我輩欽幸何極團練一節過蒙獎飾令人愧慙
公偉略英資最宜兵事浙防統率特試牛刀秉節建牙私
衷夙盼豈區區守相得幣長材公自言之特自道耳 弟前
任懷甯今移和郡皆於團練極意經營主義在更番迭練
四字蓋中國兵民之分久矣流弊及今遂至兵不著籍無
業游惰及泉策亡命乃入其中當道又不善駕馭有事則
招之來事平則揮之去即幸而不撤不畜以壯士而齒諸
奴隸之奴隸於是良民斷不為兵其入伍皆朝不謀夕之
吏 皖 存 贖 卷下 四十一

人今日為兵明日或去而為盜循是不變即使教練有方
操防精熟譬如無根之木卒遇狂飈必盤空拔去與飄蓬
無異不祛此病無以言兵 弟因思於團練之中為地方多
布兵種期一旦有事多一可以募兵之地並為民兵樹之
先聲以通招募之窮或亦轉弱為強之一端耿耿之私敢
質知己今者和州陡遭水災濱江圩田皆成澤國周境以
內十去其七是以團練辦法大為棘手竭力變通其練團
六十名業已辦成操練亦有規模自仍照原章辦理以為
根本至鄉團就練一節祇得於山地完善之區抽練三十
名仍以迭練為主俟練及四月即令歸農期在鄉民不以

當兵爲畏途不以禦侮爲苦境日夕聚而訓之尙見信從旬月以內已覺改觀可以告慰綺注至和屬今年水災實出意外方四月之杪三農苦旱幾於滴水如金乃一入五月江湖日漲數尺至六月初旬漲及四丈以外爲近五十年所未有而五月望後大雨滂沱連宵達旦益以六月間狂風怒吼浪起如山遂至不可收拾縣駐鄉凡三十日督民守圩並墊款購備樁木及二千餘金是以直守至六月七日方見破決仍以無爲州民圩全數潰決吸動大溜建甌而下遂非人力所可支濱江沿河諸圩不過三數日間決盡殆盡一時浮屍棺柩牲畜屋料隨流下駛有若箭激

吏院存牘

卷下

四十三

老幼援隄壯夫升樹哀號呼救哭聲震野慘不可聞爾時無法補濟幸船隻先即封僱一面救渡災民一面掩埋屍棺並多備食物繩席隨渡隨給逃出災民幸俱安插惟驟即秋涼聚千萬無衣無食之民鵠面鳩形其何以處置見米石絕少非特無錢即有錢且無從購米因竭力籌墊已採辦客米一千石先行平糶以濟目前特爲日方長災區太廣和含無三屬地且毘連利害相關非三屬通力合作不能有濟而皖省貧瘠殊甚官振尙不可知民間又難籌款而目前振撫善後圩工所需甚巨無米之炊仰屋興歎計惟設法廣勸義振一法以濟其窮頃已蒙撫憲札飭和

州設和含無三屬義振總局爰是告幫上海已蒙滬振接濟三千圓稍可揚湯止沸特杯水車薪何濟於事江蘇今年水災亦重雖有接濟恐亦不多念和含無三州縣皆去珂鄉不遠浙江較尙完善能否仰藉大力於浙垣勸募和含無三屬義捐及貴同鄉同寅殷實巨紳分投勸募即名皖東義振若蒙允許即先由縣備具公移並捐冊移送存案再請撫憲補札日後收有成數照章請獎即使爲數不多此等事本是集腋成裘豈能預定多寡均無不可萬祈俯賜援手濟此一方即以助縣一臂所謂生死人而肉白骨也當先爲億萬災民九頓首以請專此懇布敬叩助安

吏院存牘

卷下

四十四

照會日本華商各業董 光緒辛丑八月

爲照會事竊照本國自入五月以來江湖陡漲蛟水奔注潮而漲至四丈以外益以狂風急雨倒海排山江汎山洪同時交匯聲勢壯大如霆如雷於是潯江之湖南湖北江西安徽江蘇五省同罹水災而安徽一省勞處中權南則崇山峻嶺北則外江內湖被災尤重而安徽一省之中尤以皖東之和含無三屬最爲喫緊蓋他省他郡或地處上游水退較易或地濱海口宣洩不難惟和含無三屬東枕大江西逼巢湖南東裕溪北環滁河四面兜裏地勢極低幾於作全皖之尾閘爲江蘇之顛脫於是被災情狀慘惻

東皖存贖

卷下

四十五

萬分州本屬含山外屬無爲地勢毘連利害相共方五月中旬圩防漸次喫重州即籌款購備樁木蒲包席片凡一切圩防之具親督人夫駐和含無三屬適中地方並委員四出嚴督防守隨塌隨修堅持兼旬與水爭命不意六月初七日無爲州黃司灘圩隄先行決口是處值東西梁山上游江勢逼東遂吸動大溜水勢建瓴而下勢如箭激和州含山無爲沿江沿河千數百圩於六月初十上下同時淹沒地方數百里生靈億萬戶命屬波臣廬舍民田一片汪洋盡成澤國浮屍棺柩牲畜屋料隨流下駛哭聲震野比即派委帶領大小船隻並備乾糧粥餅饅首馳往

各圩搶救並多備席片用船裝渡高阜處所暫行搭棚棲止其未及遷移災民尙屯集圩隄乃六月十三四等日大風陡作浪起如山竟將圩岸多半剝平駐隄災民隨浪捲去呼號求救之聲慘不可聞實爲異常災祲見在漸及秋涼風凄露冷此億萬鵠面鳩形無衣無食災民何以存活本國正值兵燹以後物力支絀官振既屬艱難民捐又難籌集是非廣勸紳商義振其何以爲繼往年本國北方偏災南洋香港新嘉坡孟嘉拉小呂宋等埠各華商會集巨款以助振恤目前本國困乏甚於往年長江災情過於北地爲此縷述奇荒呼籲馳告貴董素稱仗義同志急公即

東皖存贖

卷下

四十六

我見駐日本各華商貿易東瀛心存本國想聞此巨災推同種之情念維桑之誼當亦無不爲億萬饑困垂斃之民傷心焦慮合行仰懇貴董撥往年南洋諸埠華商助振籌款之誼就見在駐東華商廣爲勸募陸續接濟多多益善徑解州掣取印收以備散放以拯子遺實初德誼合請查照施行須至照會者

請駐日華商袁紳大壯募振函 光緒辛丑八月

東瀛一別裘葛屢更馳繫之思何日不積弟三載以來歷鄂而皖今春擬過道班而上游調任和州難遽脫卸本年三月遂由懷寧赴和州任不料入夏以來陡遭水災巨患奇荒為數十年來所未有見在竭力籌畫振務其被災情形敢陳左右想執事亦無不淚下者本年長江盛漲五月以後上起湖南下迄江蘇沿江五省高低隄岸一概衝決濱江圩田易為蛟龍窟宅而安徽一省勢處中權南多崇山北多河湖上受河南湖北之水於五六月間大雨連旬山洪內湖江湖同時並漲以是被災最重而全省之中又

吏院存牘

卷下

四十七

以皖東之和州含山無為三屬為最重蓋此三屬西枕巢湖東環長江南貫裕溪北帶滁河地勢最低有如釜底方四月之杪三農苦旱幾於滴水如金乃節諭端陽江湖日漲數尺加以霖霖沈陰山瀑下注節屆大暑漲至四丈以外皖東一帶圩隄勢已岌岌弟親駐三屬之交督飭教護詎無為州臬姬嚙以上江岸先行破潰遂吸動大溜勢若建瓴水漫隄頂而過致和含沿江沿河大小數百圩合無為民圩凡千數百圩三數日間決盪殆盡一時浮柩屍棺牲畜屋料隨流下駛有若箭激老幼緣隄壯夫升樹呼號求救哭聲震野慘不可言當即多僱船隻一面救渡災民

一面撈掩屍棺並多備食物繩席隨渡隨給救出災民七千餘戶幸俱安插其自行渡出者尚不在此數此六月十五日以前水災並辦理急撫之情形也孰知六月十八九等日連日大風狂飈怒吼天地為晦吹倒房屋拔去大木不計其數真是異常風災前次已破之圩早與大江連成一片汪洋無際此次助以風力遂至浪湧如山直如萬馬奔騰無堅不摧於是裏身未破之圩又先後同時破決自六月初旬濱江一帶災民被水以後尚有癡戀故墟不忍捨去相與搭棚暫棲隄上者此次風災復將緣隄災民隨浪捲去不少即幸而得脫亦祇孑然一身並有極貧災民

吏院存牘

卷下

四十八

以苟活為難風定後又自行投水者三屬方數百里以內一片婦哭兒號求食不得哀聲慘狀不可見聞此由弟輩不德累及災黎愧恨何極見查江湖稍退凡沿江上游及下游近海各屬水勢宣洩較速尚可補種雜糧民歸安業惟皖東三屬在江皖兩省中形若仰盂最為低窪目前仍一望無邊浮畜如故非特不能補種且遺黎露宿風棲饑寒交迫其困苦情形遠甚他省他郡雖經設法籌款採買米石辦理平糶稍濟眉急而三屬壤境毘連災區太廣災民太眾為日太長轉瞬間歷秋而冬風雪交集若不廣為勸募義振以資散給則億萬災黎無衣無食必成餓殍見

今官庫支絀請撥募難滬上振局又以內地連年偏災疊見捐款亦成弩末即求將伯之助亦恐杯水車薪於事無濟吾兄義抱仁襟夙所欽佩頃和含無三屬災黎皆內地赤子若能仰藉宏籌廣集義振以甦餘生是生死人而肉白骨也見在東瀛華商凡數千戶頗多殷實富厚之家同具仗義急公之願矧在閣下登高而呼衆山皆應解衣推食人有同情將見義漿仁粟源源而來慈航濟自扶桑義問宣於鄉梓引領下風當率億萬災民東嚮九頓首以叩茲備具公移並捐冊一百本達諸記室敬候賜函當即稟中中丞請發札一通仍由弟處轉移執事若得蒙集有成

吏 皖 存 牘

卷下

四十九

數敬祈賜兌和州 署即掣印收繳上以爲憑信孫實甫

兄弟舊交也亦有信致之以助吾兄一臂之力敬叩旅安

諸祈愛照不備

諭紳富速繳米石示

光緒辛丑八月

爲示諭事照得本年州境陡遭水災本州勸借紳富米石以作糶本所以濟貧即以保富原爲一舉兩得之計此中實有不得已之苦衷不謂爾等紳富輕聽謠言歸咎本城紳董至爭論借多借少各節不知此次所寫糶米原是籌借並非勸捐多借多還少借少還豐經明白示諭在案爾等諒已周知本州身居民上豈能誣示爾等此理至爲明白即使借數稍多後仍價還原主並不喫虧茲格外體恤爾等繳米到州立照定價先給見洋三股之一儘年內再給價三股之一餘儘撤局掃數清給皆由平糶局何委員

吏 皖 存 牘

卷下

五十

當而發給無一文短少無一刻停留無一錢花費惟見在開局在即需米甚殷事關饑民難以刻緩爾等已寫米石紳富速即全數清繳到即領洋切勿再有觀望如本署及糶局上下人等有需索等事爾等即指名據實控告本州定即從嚴懲辦差役以催傳米石下鄉本州係計日給發公食若在鄉有訛索情節准爾等一併呈控惟爾等亦毋得遲回延玩致誤荒政切切特示

是時勸借本境糶米開辦之初人情殊極踴躍集紳富於花廳不數日間已寫有借米四千餘石捐銀千數百兩乃同城釐委挾有禁米出境之怨百計撓之自此大

諭繳後遂亦另示停收矣而糶局勢不可閉除由江督批撥糶米三千石外所有不足之數並此三千石運費皆捐廉彌補其和州本境固未收粒米分銀也前兩弁首茲諭紳富存之以完事之首尾自記

吏皖存牘

卷下

五十一

移全椒縣會同禁米出境光緒辛丑八月

為移會事照得州境內本年六月初旬以後潮洪並漲東南兩鄉圩隄潰決災民困苦異常業將實在情形會委聯銜通稟一面出示曉諭禁止一切糧食出境又經稟報各在案訪聞曹縣與州交界各圩亦被山洪衝破自必一律禁止糧食出境以顧本地貧民茲查後河一帶水路上達巢肥下通長江該河嚮為外客販運糧食出境要道誠恐該處地方或有不肖行戶希圖射利不顧大局仍有句串販運一切糧食出境等事若不會同禁止將來米糧搬運一空於本地民食大有妨礙除委員持帶會票在於陳家淺一帶交界河路嚴密查拏並再明白示禁外相應備文移請為此合移貴縣請煩查照事關民瘼希即一體密拏示禁以重民食而顧大局望切望切須移

吏皖存牘

卷下

五十二

謝江督劉峴莊制府批發糶米牋 光緒辛丑九月

竊州境前以橫罹水災居民乏食雖官爲墊款平糶而本短期長難資周轉因籲請憲臺借撥由陝運回濟振漕糧發州平糶仰蒙批示救災恤鄰原無畛域之分據請於由陝運回濟振漕糧項下借撥數千石接續平糶事尙可行候仰江藩司會同蘇藩司迅速核議酌撥飭遵繳等因祇領之下感激莫名竊惟和州嚮爲鹽梟會匪出沒之區益以劣紳訟衿土棍賭棍諸匪與爲句結於是匪黨散布無地蔑有狙伏賊颺時思竊發即在豐稔之年已覺驚張難治職州自本年三月接篆以後嚴緝匪徒痛懲窩首擒治

吏 皖 存 贖

卷下

五十三

訟賭諸棍會請臬劉大箇子監禁張天燮許正興黃毛太茂尹朝奉高潤之等並嚴辦保甲團練稽察巡防以期補救萬一歷經京蒙飭遵在案仰託憲臺威福匪徒遁迹地方尙稱安靜半載以來未嘗來一梟船亦未經出一重案何嘗非威克之效乃自入五月以來江湖日漲圩隄岌岌職州捐廉洋蚨一千圓墊發洋蚨一千二三百圓購備椿木爭命堵築然自無爲州之黃司灘決口汲引大溜直趨和境漫隄而過遂於六月初旬和境大小諸圩先後漫決以匪徒麇集之鄉值天災流行之日大慮匪黨饑民合而爲一禍患之至何堪臆度雖經職州墊款撫恤而是時米

價飛漲凌至市米斷絕中人之家購米不得人可周歲無錢斷不可一日無米於是搶米攔米之案層見疊出其勢岌岌幾不終日是以職州一面禁米出口一面設局平糶於七月初旬已墊款於南鄉黃山寺局開糶而本城及附郭集鎮需糶甚殷既無絲毫公款亦無分文民捐而椿木急撫並黃山寺糶局職州籌墊已及四千餘金不可支持因設法勸借紳富米石照市分期給價許給印票以爲憑信勸寫之時紳富亦踴躍先後自行署簿得數及四千餘石方謂可資接濟乃以出口之禁釐委側目地方流民相與附和造作飛謠以搖觀聽別尋徑竇災感上游於是

吏 皖 存 贖

卷下

五十四

前所懲治之梟會訟賭諸匪黨羽益以本衙門不甘約束之書吏乘機思逞相與斂費結約暗則揭帖遍張明則訟言擾累蓋奸民思破平糶之局鄉愚爲阻借米之謀加以釐委旁敲側擊發蹤其間職州初心原謂恤災乃能杜匪保富必先濟貧本非病民乃來衆喙因思變計何必強爭遂亦出示通諭凡在借定之米概行不收然是時城鄉平糶勢難中止矧轉瞬天寒風雪交集衆千百求食不得饑民又值釐局稟開糧禁米價日翔誰能枵腹甘心忍饑待死官法恐有不行禍機且將立至職州職任地方其何以濟每一念及夜不成寐茲蒙恩施格外曲體災區爲河內

移粟之圖作雍絳泛舟之役仁猿義粟咸沐陽和鵠面鳩
形藉資存活而風塵下吏得此續命之羹俾免觸藩之困
溝瘠得慶生全盜賊於焉屏息巖疆劇邑消患未萌尤所
感激涕零率州屬吏民東望崇轅以仰謝鴻施於無既者
也除錄報撫憲並委員紳恭齋印領遵飭領運外謹將感
激下忱肅具寸丹恭叩鈞安伏乞垂鑒

吏皖存牘

卷下

五十五

具報第一次經募散放義振通稟 光緒辛丑九月

竊和州前於六月初旬濱江各圩隄埂漫決陡遭水災當
以地廣災重官振民捐力難挽救曾由 州 電請上海善
紳同知焦發昱等勸募義振陸續接濟並稟請給札該善
紳焦發昱王震福姚錫康等駐滬勸募接濟如有餘力並
兼顧鄰屬無為本屬含山以收通力合作之效仰蒙俯允
飭行在案該同知焦發昱等見已經募英洋三千圓又小
角龍洋八萬零八百三十六圓合龍洋八千零八十三圓
六角先後延請滬紳並立達會振紳郁懷智等赴和會同
散放當經 州 派委紳團練會同該紳等周行災區挨都

吏皖存牘

卷下

五十六

挨甲挨村逐戶查放查得被災應振各戶凡分六等中戶
八百十八戶每戶四角次戶五千四百五十三戶每戶八
角下戶二千二百零一戶每戶一角二角極戶二百三十
六戶每戶一圓六角下極戶九十七戶每戶一圓不堪極
戶五十八戶每戶二圓四角外病極一戶給三圓六角幼
弱一名給洋二角以上共八千九百四十五戶凡放龍洋
八千零八十三圓六角此皆立達會紳郁懷智等會同委
紳團練放散之義振也至該會紳等散放未盡之處又查
補遺漏復查有災戶二千八百五十六戶共放去英洋二
千圓又小角洋圓一萬一千二百八十九角作英洋一千

零一十五圓九角八分此又補放漏戶之義振也竊此項義振係^{贛州}與駐滬焦同知等反覆電商並經各紳分路勸集其來和查放亦係該紳等協同散給隨查隨放未及造册卽用立達會義振票蓋用州印隨戶散給憑票給洋至補放漏戶亦卽徑放洋錢並未散給振票以歸簡易通共放得龍洋八千零八十三圓六角英洋三千零一十五圓九角八分均由^{贛州}給予印收以爲憑信又該義紳等前來和州道出蕪湖經蕪湖災民籲求給振會放災戶二千六百一十二戶共大口六千二百七十一口每口龍洋四角小口四千三百五十二口每口龍洋二角共放龍洋

更院存贖

卷下

五十七

三千三百七十八圓八角亦由^{贛州}代給總數印收以省周折通共實發龍洋英洋一萬四千四百七十八圓三角八分特散放之法或以戶計或以口計或給以票或不給票本以和州募集而至而散放又間及江南事不一律惟均經該善紳等協同散放並未領有公款應請免予造册具報其送繳票根應卽存州備案^{贛州}經^{寧州}紳浙江知縣李時泉捐助英洋五百圓州署兵司許如柏捐助本洋一千圓係本州捐輸振款在上海經募義振以外應俟樁木撫恤平糶截數以後另款匯算見在善紳郁懷智等暫行回滬商同焦同知等集款^{贛州}正與商辦和無兩屬昆

選好工通力合作以工代振特請款甚巨視集款多寡訂有成議再行稟聞肅請助安祇乞垂鑒

更院存贖

卷下

五十八

再致上海焦樂山蘇寶森諸善紳函 光緒辛丑七月

前上一緘由何鏡秋二尹赴滬帶上道達謝忱並面陳和屬災困情形仍求續賜籌募知達臺鑒並蒙俯允賜為援手鏡秋自滬旋備述一切非特有司引領東瞻即合屬士民其孰不泥首涕零崩角呼籲起溝瘠而拯垂斃者乎竊惟今歲水災自五月以來較水奔注江湖陡漲浙江五省同罹災祲而安徽一省勢處中權南則崇山峻嶺北則外江內湖被災尤重而皖省之中則東隅和屬尤為喫緊東西梁山近鎮腰帶江流逼束浪起如山遂將內外沒水隄埂多半剝平及八九月間江流漸落水勢歸槽而是處水

吏院存牘 卷下 五十九

退甚遲迄今低田積水尚及五六尺不等是以此間受災較他省他郡為重非特極貧下戶將成餓殍而市間直無米可售即中戶之家且將舉炊不得慘酷情形難以方喻至圩隄自沒水以後剝削崩潰更隨地皆是民間無力修完將失業貧民不知幾億萬戶展轉流徙更不知作何究竟前者諸君子分囑善友惠泚荒陬敵境東南兩鄉已大需愷澤茲復蒙允為續募兩三萬金以拯子遺如江如河源源接濟高誼仁風豈有非泆竊以極貧以錢為急中戶以米為急擬於振濟之中多設平糶則貧中兩等人戶皆需實惠其銀錢出入一切仍責成城鄉典商專司其事若

圩工一節民生命脈所關待命尤切惟敵境濱江一面已及百三十餘里內外凡百數十圩而諸圩之中以南鄉之保大圩為急是圩毘連舍無而居本境上游為諸圩屏蔽全境周圍及數十里崩潰最多受災最巨應將此一路先儘籌修則一路保全即諸路皆資屏障弟將親赴該圩勸估專候義款尤仰滬紳來臨督工開辦敬陳梗略其一切詳細節目仍由鏡秋二尹赴滬面商不勝迫切翹企之至專叩善安諸乞惠照

吏院存牘 卷下 六十

移無爲州沈牧照料善紳入境散振 光緒辛丑十月

爲移知事竊照本年沿江各屬大水爲災以和含無三屬爲最重前經 啟州 電商滬紳募集振款續經稟請撫憲札委駐滬善紳籌辦和含無三屬義振以濟災黎期收通力合作之效並由 啟州 派員赴滬駐商茲准駐滬善紳籌集振款並棉衣等件攜帶來和當由 啟州 出具印收仍請各善紳親歷災區散給各災民藉可度生禦寒即經 啟州 商諸善紳在於前項振內撥出龍洋八千圓棉衣一千套親帶貴州境內東鄉一帶散放自應妥爲保護以免各災民喧嘩滋事合行備文移知爲此合移貴州請煩查照一俟

吏院存 廣

卷下

六十一

善紳到境希即會同查明被災極苦之家按戶發給小角洋圓並棉衣振票憑票具領並祈妥爲保護勿任各災民爭鬪是爲至要望切須移

札裕溪翁巡檢照料善紳入境散振 光緒辛丑十月

爲札行事照得州境本年水災最重見屆冬令災黎饑寒交迫業經派員前赴上海駐商滬紳籌集振款並備棉衣來和散放見滬紳業經到城先將附郭各村各戶稽查明白自城而南不日即赴裕溪駐辦振務給發振票憑票放振並酌給棉衣凡實係被災極苦之家令其聽候發給切勿向善紳聚集爭鬪其實在有力之家及有生意並可餬口之人均不得矇領除示諭外合行札飭札到該巡司立即遵照一俟善紳到境即行預備館舍一所並督率弓兵妥爲保護飭令各災民聽候查明散放憑票具領勿許爭鬪振務重件該員務宜動慎辦理切勿任其滋事是爲至要切特札

吏院存 廣

卷下

六十一

要切特札

二 黃皖北道馮觀察 煦募振函 光緒辛丑十月

種錫光前於八月初自省中旋時適曹鳳崗同年回和
得奉賜翰敬請仁併宏被許濟千頃矜恤逾恆曲予提倡
望風 額用誌感忱曾上蕪賤諒蒙籌錄詎賤陳以後未
及決旬而省中突起波瀾譏誇交侵幾至不可收拾幸金
陵皖江兩節鎮曲鑿其微不為浮議所動遲之又久乃始
寢息頃雖 海波平矣回憶風濤震撼時有令人心悸想
爾時公亦必有所聞茲請將其中大略為公陳之以慰屢
注錫光之調首邑及移和陽也多出節府意上游固有甚
不悅者而其中復有要人甚尤甚從而媒孽之積嫌益深

東皖存牘 卷下 六十三

前移和陽有以太守班次居要津爭此雞肋而未得請者
然亦刺骨於是相與附和且夕浸潤譬已下種子待時而
發此宿病也 錫光於三月接和陽象見地方疲弊已極紳
衿大戶明目張膽為臬會諸匪窩主秀才大牛為訟師土
豪盡數為賭首於是外而營員內而書役相與勾結直不
知官法為何物失此不圖廣西金田之禍即為殷鑒到任
之始遂下猛劑臬一本境會首嚴治兩窩主及積訟兩秀
才皆此間豪右並鋤猾胥數人若輩已側目視矣和陽釐
局兼有保甲名曰遂藉籠地方詞訟前任朱君牧和時適
王直州縮此間釐金牙距森布盡籠大小詞案地方官直

收租莊頭而已今年夏初此間新易釐委帶來司事多名
率王前委舊人初至時便思尋故轍見見官非朱比憚而
不敢發已怏怏未幾江湖大漲圩隄盡潰城鄉直無粒米
入市搶米攔米之案日數起勢不得不嚴米糧出境之禁
釐局大譁恨遂不可解因上結省中兩要人以搖當道下
聳本境奸民令其出頭上訐為必勝之計遂於蕪湖皖垣
金陵遍播謠言多張揭帖以肆簧鼓謂和境存米尚多 錫
光之禁米出境也為自販出口計運出者已數千石矣謂
於黃山寺設局平糶也正以奪米行生意而自以漁利也
謂印借紳富米石設糶也亦為入囊計故多方抑勒且用

吏院存牘 卷下 六十四

刑求也於是省中津要釐局員司地方奸蠹合謀以逞造
為種種不根之言以訐諸上游上游固有夙恨訐詞到即
受受即准因擇某員前來密查於是某要人餌以宿州缺
堅授以意某員遂肆以羅織直無影響之談公然上諸臬
摺蓋以為羣策羣力斷無一擊不踏者遂放手為之不遺
餘力幸此間去窳垣密邇大府早有所聞因撥江蘇振米
三千石轉給此間平糶以寓瑟歌之意某要人察大府之
不謂然而皖帥亦極持正始徐徐斂迹退夫糶米之採買
有本城米行之承領有在局紳董之收發有護照之指定
地方限定石數層層根據上下牽制無由動搖官縱萬分

不肯思販出江自禁何由而出當時饑民搶米日凡數見何難執禁瓜分盤局扼江更何難執禁扣留解呈省憲此皆不待辨而自明者至黃山寺糶價高於本城糶價每升五文則寺斛原大於城斛加二且城用大錢寺用四六三七不等毛錢以斗斛錢色米價三項扣算實則寺價尚賤於城價每升五文爲婦孺所共曉且印借紳富之米本勸借而非勸捐明示冬春三期以義振填還米價告示鐵憑紳富之來無不見以花廳由其自署且未收粒米凡此皆理最明曉者也不謂上游之偏執意見津要之積不相能釐委之肆情獎惑奸民之聽煽喧噪查委之醉心迎合顛

吏 皖 存 牘

卷下

六十五

倒是非混淆黑白乃至此極無怪老於世故者之和光同塵一事不做轉得相與以終古也天下敗壞極矣稍思補救萬一遂不能無恩怨其中於稍有不便於己者無論上下不惜出死力以撓之眞西人所謂拒力拒力太大令人何從著手天下事尙可爲哉 錫光本早作以進爲退之計擬以道員過班專候吏部開除底缺便脫羈絆特部文到皖恐須來歲春深頃亦靜以待之斷不自請開缺轉似畏阻而逃也者見在居此一日仍盡一日應做之事奸民可惡災民可憐決不以此灰心頓易初志此間平糶得米三千石可資周轉特須赴鎮江招商局領運且抵和州口則

河底淤高見已將濶尙須陸運到城運費不貲亦頗費經畫而州境全局所關尤爲圩工一舉日來由曹同年督查西南兩鄉業共有大小決口三百餘所而潰岸崩隄尙不在內其東北兩鄉尙未計入周境濱江及百三十餘里竟無不破之圩受病太深需費過巨若大舉修復眞非十餘萬金不辦即遷就補救亦須數萬金方能集事何從得此巨款頃從蘇浙各大市埠已籌有義振七萬圓陸續請滬紳履放其官振四千金見方全數扣留可備隄工祇此區區尙屬有著之款所缺尙多祇能盡力所能至以求心之所安而已轉瞬冬寒風雪交集集腋成裘搏沙成塔不得

吏 皖 存 牘

卷下

六十六

不仰求援手日前蒙允募濟之款可否催集賜兌尙乞鈞裁北望依馳翹盼無既今歲下忙本應停徵業固請之而格於上游之堅持事竟不行上游之堅持也以其收入庫款千兩有隨解堂費二十四兩也然所徵不過嚮年熟征二成爲數尙微民力不致大傷可緩綉注至 錫光以積累之身直此艱虞署用已難周轉益以前者防圩急撫平糶及練丁經費凡四大宗墊款竟無法籌還而爲數頗巨支絀之狀不可言喻此又出於荒政爲難之外私憂竊計不能解免爰蒙摯愛一併拉雜陳之肅此恭請助安諸祈齊照

具報第二次經募散放義振通票

光緒辛丑十一月

竊州前因和境災重地廣官振民捐力難挽救富經電請上海義振紳士焦發昱等勸募義振並稟蒙憲臺給札該善紳等駐滬募款接濟歷經該紳等募集義振英洋三千圓又角洋八萬八百三十六圓先後派由滬紳並立達會紳郁懷智等來和由州選派委紳會同查明散放棄將查放情形稟陳在案州以時屆冬令災民大半無衣無食饑寒交迫若不續籌接振勢必仍轉溝壑復委縣丞何庚堂赴滬駐商茲經善紳同知焦發昱等續募義振龍洋二萬五千圓棉衣三千五百套延請滬紳蘇秉彝等於

吏院存牘

卷下

六十七

十月二十二日兌運振款棉衣到和州以鄰境無為州與和境壤地相連該處災情亦重前經稟定兼顧以收通力合作之效茲於前項振款撥出龍洋八千圓棉衣一千套為無為州振放之用其餘龍洋一萬五千圓棉衣二千五百套經州選派州紳會同滬紳自城而南周歷災區挨都挨甲挨村逐戶確查並由南鄉雍家鎮渡過裕溪分赴無為州查放此次義振龍洋二萬五千圓棉衣三千五百套散給和州暨無為州兩屬災民除飛移無為州一併照料外仍統由州給予印收以昭憑信俟查放職事後本境和州鄰境無為共計災民若干戶經放振款角洋若

千圓再行匯數稟報至該善紳會放振款棉衣均由分路募集並未領有公款請免其造報送繳票根存州備案至州前辦撫恤平糶暨救圩購買樁木墊用不敷各款共計本洋四千五百餘圓除將州經募省紳吳滋班統領捐助英洋一百圓州紳浙江知縣李時泉捐助英洋五百圓州署兵書許如柏捐助本洋一千圓儘數支銷外不敷之款由州設法捐給又州歷次派員赴滬並四出經募振款所用盤川電費及一切雜用數亦不貲皆由州捐廉發給並不另行開支合併陳明所有會同上海善紳散放第二次和州義振緣由理合稟陳仰祈察核查考實

吏院存牘

卷下

六十八

為公便肅請助安祇乞垂鑒

余於和州任內先後募集義振及九萬餘圓此前兩次報牘也除給振外尚別築保大圩沿裕溪南隄百餘里東起裕溪口西錯入含山縣境而建義塚立善堂亦包括其中至次年壬寅五月方得成事業於是年正月交卸和篆其未竟工振皆以屬諸滬紳蘇君筱齋並陳諸大吏即由蘇君接續報銷不使後任地方官得掣其肘蘇君亦勤懇維持勞瘁備至本年夏間蘇君果以皖中大吏特保赴引以特旨知府發往安徽矣無言不酬無德不報得此余得

對蘇君並得稍對江浙濟款諸善士亦一快也自記

吏院存牘

卷下

六十九

跋

巧者宦之母也而吾以至拙出之甚矣其慙也和陽固嚴
邑臬會士游各匪庸聚窟宅且以不肖矜監為腹心假訟
師猾吏為耳目根柢盤結不可抉剔辛丑春錫光自懷寧
調任下車即持治亂國用重典主意時水災尚未見也而
賓僚僕從更進疊見謂人情趨易避難此間受病誠深公
以攝郡而發其覆必為叢過之地何樂為其難果若此必
將耗貲財招疑謗其何以善其後錫光慨然曰厝火積薪
而自寢其上燎原不遠亦必自焚大巧之中實亦大拙乃
力排羣議募丁壯練新操提倡民團整頓保甲以為基礎

吏院存牘

卷下

七十

多畜偵探以備搜捕未及六旬游土渠魁禽治大半梟艇
大幫遂亦絕迹而餽械諸費月款已不貲矣未幾伏汛驟
發江流橫溢和郡濱江水災尤劇瀾懼遺孽潛煽饑民禍
患之來迫於眉睫幸得江浙義士應我呼號慨集巨貲以
濟振撫於是災民得以存活而莠民亦懾於前日之誅鋤
而不敢動禦盜恤災僅以集事而剗肉醫瘡困憊彌甚方
水災之至也署中公費錙銖斷絕而勇練勢不可撤加以
防奸急撫募振查災諸費尤為益所本無無米之炊固已
形見勢絀其尤異者藩司最惡言災安徽規例州縣解藩
庫銀每千兩有費
銀二十兩而錫光以求振故告災之書四出至省又首以錫

賦請意遂大忤會以州境禁米出口事駐州釐局復大齟齬於是上下環結百計摧排甚至指喉盡民發蹤上控藩司實陰主之苟腳根稍不穩固鮮不隨以顛隕矣而羣小承風猜測相向乃亟圖擺脫假以息肩特去郡以來負累山積今役京師而素債書至者月盈篋是誠吾寔僚僕從所指爲大拙亦吾所自笑其慙而不能自解者也暇檢行篋得和陽存牘凡四十餘篇錄而存之釐爲二冊以留泥爪且亦誌吾爲大拙之歸也光緒二十九年癸卯八月丹徒姚錫光自跋於京師大學堂